



HU

**Kezelési útmutató
hidrorendszer nélküli és
hidrorendszeres kádakhoz**

EN

**Warranty card and instruction
manual for bathtubs with
and without hydro system**

DE

**Garantie und Bedienungsanleitung
für Hydromassage
und Hydromassage Wannen**

FR

**Fiche de garantie et notice d'utilisation
pour des baignoires avec
et sans système d'hybromassage**

RO

**Certificat de garanție și instrucțiuni
de utilizare pentru căzile cu și fără
sistem de hidromasaj**



HU	Kezelési útmutató hidrorendszer nélküli és hidrorendszeres kádákhoz	4
EN	Warranty card and instruction manual for bathtubs with and without hydro system	16
DE	Garantie und Bedienungsanleitung für Hydromassage und Hydromassage Wannen	29
FR	Fiche de garantie et notice d'utilisation pour des baignoires avec et sans système d'hybromassage	43
RO	Certificat de garanție și instrucțiuni de utilizare pentru căzile cu și fără sistem de hidromasaj	57
	Bekötési rajz Installation diagram Installationsdiagramm Schéma d'installation Schiță de montare	70

Kezelési útmutató hidrorendszer nélküli és hidrorendszeres kádakhoz

TARTALOM

BEVEZETÉS	5
BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	5
Tájékoztatás	6
Kezdeti biztonsági figyelmeztetések	7
A környezettudatos használatról	7
A biztonságos használatról	7
Elektromos berendezéssel szerelt kád esetén	8
A TERMÉK TELEPÍTÉSE	8
Tervezés és előkészületek	8
Kád lábak	9
Szerelési folyamat kád beépítése esetén	9
Szerelési folyamat akril előlappal történő szerelés esetén	9
Víz-, lefolyó, elektromos kiállások biztosítása	10
CSAPTELEP	10
HIDROMASSZÁZS RENDSZERREL FELSZERELT KÁDAK HASZNÁLATA	11
Pneumatikus indítógombok használata (Hydro rendszer)	11
E-Drive, E-max rendszer használata	11
A TÖKÉLETES KIKAPCSOLÓDÁS	13
HIBAKERESÉS, ELHÁRÍTÁS	14
A KÁD KARBANTARTÁSA	14
BEKÖTÉSI RAJZ	70

BEVEZETÉS

Gratulálunk az Ön új Wellis termékéhez és egyúttal köszönjük a cégünk iránti bizalmat. Bízunk benne, hogy az Ön által megvásárolt kád beváltja a hozzá fűzött reményeket. Cégünk évtizedes tradíciója alapján célunk, hogy ügyfeink otthonába olyan kiváló minőségű szaniter termékeket kínáljunk, amelyek hozzájárulnak a család mindennapjainak élvezetéhez és a regenerálódáshoz.

Kérjük, a használati útmutatót tanulmányozza át, hogy minden szükséges információt megszerezzen a megvásárolt termék biztonságos és megfelelő használatához.

Használati utasítás az alábbi medencékhez:

Bled E-Drive™ 150, csaptelep nélkül	Matana Hydro™ 160, csaptelep nélkül, JOBBOS
Bled E-Drive™ 150, Flipper	Matana Hydro™ 160, Flipperrel, BALOS
Bled E-Max™ 150, csaptelep nélkül	Matana Hydro™ 160, Flipperrel, JOBBOS
Bled E-Max™ 150, Flipper	N era Maxi E-Drive™, csaptelep nélkül
Bled Hydro™ 150, csaptelep nélkül	Nera Maxi E-Drive™, csaptelep nélkül
Bled Hydro™ 150, Flipper	Nera Maxi E-Max™, csaptelep nélkül
Dublo E-Drive™, csaptelep nélkül	Nera Maxi E-Max™, csaptelep nélkül
Dublo E-Drive™, Retroval	Nera Maxi Hydro™, csaptelep nélkül
Dublo E-Max™, csaptelep nélkül	Nera Maxi Hydro™, csaptelep nélkül
Dublo E-Max™ Retroval	Rhone E-Drive™, csaptelep nélkül
Dublo Hydro™, csaptelep nélkül	Rhone E-Drive™, Flipper csapteleppel
Dublo Hydro™, Retroval	Teramo Flipper csapteleppel
Malawi E-Drive™ 170, csaptelep nélkül	Teramo Színterápiával, csaptelep nélkül
Malawi E-Drive™ 170, Retroval	Tivoli E-Drive™, csaptelep nélkül
Malawi E-Max™ 170, csaptelep nélkül	Tivoli E-Drive™, Flipper csapteleppel
Malawi E-Max™ 170, Retroval	Huron E-Drive™ 180 csaptelep nélkül, balos
Malawi Hydro™ 170, csaptelep nélkül	Huron E-Drive™ 180 csaptelep nélkül, jobbos
Malawi Hydro™ 170, Retroval	Huron E-Drive™ 180 Flipperrel balos
Matana E-Drive™ 160, csaptelep nélkül, BALOS	Huron E-Drive™ 180 Flipperrel jobbos
Matana E-Drive™ 160, csaptelep nélkül, JOBBOS	Huron E-Max™ 180 csaptelep nélkül, balos
Matana E-Drive™ 160, Flipperrel, BALOS	Huron E-Max™ 180 csaptelep nélkül, jobbos
Matana E-Drive™ 160, Flipperrel, JOBBOS	Huron E-Max™ 180 Flipperrel balos
Matana E-Max™ 160, csaptelep nélkül, BALOS	Huron E-Max™ 180 Flipperrel jobbos
Matana E-Max™ 160, csaptelep nélkül, JOBBOS	Huron E-Hydro™ 180 csaptelep nélkül, balos
Matana E-Max™ 160, Flipperrel, BALOS	Huron E-Hydro™ 180 csaptelep nélkül, jobbos
Matana E-Max™ 160, Flipperrel, JOBBOS	Huron E-Hydro™ 180 Flipperrel balos
Matana Hydro™ 160, csaptelep nélkül, BALOS	Huron E-Hydro™ 180 Flipperrel jobbos

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

BIZTONSÁGÁNAK ÉRDEKÉBEN MINDIG KÖVESSE A KÖVETKEZŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT. AMENNYIBEN FIGYELMEN KÍVÜL HAGYJA A FIGYELMEZTETÉSEKET ÉS UTASÍTÁSOKAT, A BERENDEZÉSEK KÁROSODHATNAK, ÖN PEDIG MEGSÉRÜLHET, VAGY AKÁR ÉLETÉT IS VESZTHETI. A NEM MEGFELELŐ BESZERELÉS VAGY MŰKÖDTETÉS A GARANCIA ELVESZTÉSÉT VONJA MAGA UTÁN.

Tájékoztató

A termékkel érintkező emberi felhasználásra szánt víz hőmérséklete közegészségügyi szempontból 40°C-ot nem haladhatja meg. Alkalmazási terület: fürdővízellátás (40°C).

Beszerezés után, a használatba vétel előtt javasolt a termék alapos átöblítése és fertőtlenítése.

A masszázsmedencét a megfelelő csaptelepről közvetlenül vagy külön erre a célra rendszeresített tömlőn keresztül ajánlott feltölteni. Utóbbi esetben a tömlőt közegészségügyi szempontból javasolt két feltöltés között víztelenítve tárolni és a feltöltés előtt fertőtlenítő oldattal, majd tiszta vízzel átöblíteni. A feltöltő tömlőt a medence leeresztésére nem javasolt felhasználni!

A masszázsmedencék üzemeltetése során javasolt gondoskodni arról, hogy ne kerülhessen bele szennyezés, kültéri használat esetén javasolt használaton kívül lefedve tárolni.

A masszázsmedence vizének kezeléséhez, valamint a termék tisztítása/fertőtlenítése során csak a fürdővízkezelés területén (PT 2. termékcsoport) engedélyezett, az engedélyben meghatározott módon adagolandó vízkezelő és fertőtlenítőszer javasolt használni.

A masszázsmedencét csak szappanos zuhanyozást követően javasolt használni.

A masszázsmedence teljes vízmennyiségének átforgatását, szűrését – az előírt fertőtlenítőszer szint fenntartása mellett – javasolt biztosítani a napi első használatot megelőzően és az utolsó használatot követően, legalább fél órán keresztül, valamint használatmentes napokon is legalább egyszer 2 óráig.

A cserélhető betétes szűrővel rendelkező típusoknál a medence vizének szűrésére használt betétből két szűrőbetét garnitúrát naponta felváltva javasolt használni. A leváltott szűrőbetét a használati utasításban előírt módon megtisztítandó; a tisztítás során javasolt legalább 30 perces fertőtlenítőszeres áztatás végrehajtása is. A szűrőbetéteket a forgalmazó által előírt tisztítási feltételek betartása mellett sem javasolt közegészségügyi szempontból 10 alkalomnál többször újra felhasználni.

A releváns üzemeltetési adatok nyomon követése a higiénés biztonság érdekében a magánfelhasználók számára is javasolt!

A fentiekén kívül közösségi felhasználás esetén:

A közhasználatú alkalmazást, üzemeltetést a területileg illetékes népegészségügyi hatóságnak be kell jelenteni. A berendezések üzemeltetése során, beleértve a táp-, és medencevíz minőségének ellenőrzését, be kell tartani a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének feltételeiről szóló 37/1996 (X.18.) NM rendelet előírásait.

A masszázsmedence közforgalmú célra (pl. szálloda, panzió, egyéb vendéglátó egység) csak akkor üzemeltethető, ha ehhez helyben rendelkezésre áll az üzemeltetésére és kezelésére, valamint a víz kezelésére kiképzett személy.

A termék működési elvéből adódóan jelentős aeroszolt képez, így Legionella expozíció szempontjából fokozott kockázatot jelent. Rendszeres ellenőrzése szükséges a közösségi felhasználás esetén az EMMI rendelet 49/2015 (XI.6.) alapján. Alkalmazása egészségügyi és idősellátó intézményekben csak a területileg illetékes fővárosi és megyei Körmányhivatal népegészségügyi feladatkörben eljáró járási, illetve fővárosi kerületi hivatala jóváhagyásával lehetséges.

Közhasználatú felhasználás (pl. szálloda, panzió, egyéb vendéglátó egység) esetén csak homokszűrővel vagy egyéb, az MSZ 15234 műszaki szabványnak megfelelő szűrővel történő telepítése javasolt. A szűrő előtt és után elhelyezett nyomásmérővel javasolt folyamatosan nyomon követni a szűrőn történő nyomásesést. Amennyiben a nyomáskülönbség meghaladja a 0,5 bart, gondoskodni kell a szűrő fertőtlenítőszerrel tartalmazó vízzel történő visszamosatásáról. A visszamosatásra használt víz a medencébe nem kerülhet, külön úton szükséges elvezetni. A szűrőhomokot legalább évente kétszer sokkolásos módszerrel is javasolt fertőtleníteni, és 2 évente teljes mértékben lecserélni.

A masszázsmedencékben az egyszeri befogadóképesség 10-szeresét kitevő fürdőzőszám elérését követően javasolt a medence vizében a fertőtlenítőszer koncentrációját legalább az előírt minimális érték 2-szeresére emelni és üresen legalább 30 percen át forgatni, majd a fertőtlenítőszer adagolást visszacsökkentve legalább további egy órán át forgatni az újbóli használat előtt.

Az üzemidő alatt a masszázsmedencéhez szerelt vízforgató berendezésben a szűrési funkciót intenzív használat esetén folyamatosan, de legalább 6 óránként egyszer 2 óra időtartammal javasolt működtetni. Ezen túl a víz szűrését javasolt biztosítani a napi első használatot megelőzően és az utolsó használatot követően, legalább fél órán keresztül, valamint használatmentes napokon is – az előírt fertőtlenítőszer szint fenntartása mellett – legalább egyszer 2 óráig.

Ha több mint egy hétig nem használják a medencét a hozzá tartozó csőrendszerrel együtt vízteleníteni javasolt.

Közegészségügyi szempontból a használat intenzitásától függően 3-5 naponta javasolt teljes vízcserét végrehajtani.

A napi részletes vízcseré idején a medencefelület vízfelszín-közeli sávját javasolt a lecsökkentett vízszint felett megtisztítani. Szükség esetén érdemes gondoskodni a vízkőkiválás meggátolásáról is a megfelelő, engedélyezett szer alkalmazásával.

A masszázsmedence vizének kezeléséhez csak engedélyezett, az engedélyben meghatározott módon adagolandó vízkezelő-, és fertőtlenítőszer használhatóak. A víz fertőtlenítéséhez közegészségügyi szempontból javasolt fertőtlenítőszer alkalmazása, oldat formájában, automata (mennysiség- vagy idővezérelt) adagoldószivattyúval bejuttatva. A termék tisztítása/fertőtlenítése során használt vegyszerek bejelentésére/nyilvántartásba vételére vonatkozóan a 201/2001 (X.25.) Kormányrendeletben, illetve a 38/2003. (VII.7) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendeletben leírtak a mérvadóak.

Közhasználatú alkalmazás esetén a masszázsmedence működtetése során üzemnaplót kell vezetni a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének feltételeiről szóló 37/1996 (X.18.) NM rendelet előírása szerint.

Kezdeti biztonsági figyelmeztetések

Amennyiben a termék rendelkezik elektromos berendezéssel, abban az esetben a termék áramellátását áram-védőkészüléken (Fí relé) keresztül kell biztosítani, 30mA-t nem meghaladó hibaáram érzékenységgel. 6 mm²-es EPH pontot is ki kell építeni az elektromos csatlakozás mellé.

Azoknak a berendezéseknek és alkatrészeknek, melyek aktív részeket tartalmaznak - kivétel azok, melyek áramellátása védelmi, különlegesen alacsony, 12V-ot nem meghaladó feszültséggel történik - a fürdőből hozzáférhetetlenek kell lenniük.

Az elektromos csatlakoztatást mindenképpen szakemberrel végeztesse el. Az elektromos hálózatnak rendelkeznie kell érintésvédelmi ellenőrzésről készült bizonylattal.

A környezettudatos használatról

A kád közvetlen csatlakoztatásra kerül az épület szennyvíz elvezető hálózatához. Kérjük, semmilyen ismeretlen, vagy környezetre káros anyagot, vegyszert ne öntsön a lefolyóba, mert azon keresztül károsíthatja a környezetet.

A biztonságos használatról

Amennyiben kádját fürdésre használja, a víz hőmérséklete soha ne lépje át a 40°C-t (104°F-et). A víz hőmérsékletét maximum 36 - 38°C között vehetjük biztonságosnak egy egészséges felnőtt számára. Fiatal gyermekek számára és olyan esetekre, ha a kádat több mint 10 percig kívánják használni, alacsonyabb vízhőmérsékletet javasolunk.

A víz hője hipertermiát okozhat! Tünetek: álmoság, bágyadt állapot 14 éves kor alatti gyermekek hidromasszázs rendszerrel felszerelt termékeket csak felnőtt felügyelet mellett használhatnak és működtethetnek.

Szívproblémákkal, alacsony vagy magas vérnyomással, keringési zavarokkal, diabétesszel, vagy túlsúllyal küzdő használók kérdezzék meg orvosukat a termék használata előtt.

A termék használata alkoholos, vagy egyéb tudatmódosító, vagy bódító illetve nyugtató szerektől befolyásolt állapotban szigorúan tilos és fokozottan balesetveszélyes.

A termék felülete különösen tisztálkodó szerek használata mellett csúszóssá válik. Felhívjuk figyelmét a fokozott óvatosságra, különösen ki és beszálláskor. Ezekről a veszélyekről tájékoztassa és figyelmeztesse gyermekét a kád használata előtt.

A gyógyszer szedő használók kérdezzék meg orvosukat a kád használata előtt. Egyes gyógyszerek álmoságot okozhatnak, mások befolyásolhatják a szívverést, vérnyomást, vagy vérkeringést.

Fertőző betegségben szenvedők orvosukkal egyeztessenek a termék használatáról és a szükséges fertőtlenítő eljárásokról. A vizes közeg számos káros és fertőző mikroba szaporodását elősegíti.

Mivel a magas víz hőmérséklet nagymértékben veszélyeztetheti a magzatot és akár maradandó egészségkárosodást is okozhat számára, javasoljuk, hogy (akár csak esetlegesen) terhes nők ne használják a kádat fürdésre 38°C-nál magasabb víz hőmérséklet mellett.

Soha ne helyezzen semmilyen elektromos eszközt a kád használatakor, annak két méteres körzetébe - ez halálos áramütést is okozhat. A vízbe esett elektromos eszközök halált, áramütést, vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

Elektromos berendezéssel szerelt kád esetén

A termék használata előtt ellenőrizze az áram-védőkészüléket (Fí relét) a rajta található teszt gombbal. A felhasználó legalább 3 havonta ellenőrizze az elektromos kábelezést. Ezt 3 évente képzett szakemberrel is meg kell vizsgáltatni. Amennyiben bármilyen rendellenességet tapasztal, azonnal forduljon szakemberhez. Az áramvédő kapcsoló nem kerülhet egy helységbe a fürdőkáddal!

A fő biztosítékok /megszakítók áramkimaradás következtében aktiválódhatnak.

Az elektromos alkatrészekon végzett karbantartó munka előtt áramtalanítsa a masszázsmedencét. (Az ilyen műveleteket csak képzett szakember végezheti).

A kád beszerelését és kábelezését, a csatlakozózsínor cseréjét, és a javításokat csak képzett szakember végezheti. A csatlakozásoknak védettnek és hozzáférhetetlennek kell lenniük. A termék áram ellátó kábelének méretezését annak hosszúsága függvényében tervezni és ellenőrizni kell.

Az elektromos beszerelés meg kell, hogy feleljen a helyi követelményeknek.

A TERMÉK TELEPÍTÉSE

Tervezés és előkészületek

A termék elhelyezését pontosan meg kell tervezni a későbbi használat függvényében. Az elhelyezéskor figyelembe kell venni, hogy a termék be és szükség esetén (jótállási igény) esetén kimozgatható legyen. A telepítéssel szemben támasztott követelmény a kibonthatóság és kiemelhetőség. Amennyiben ez nem valósul meg, a garancia nem érvényesíthető az ebből eredő bontási és újraépítési költségekre. Süllyesztett kádak esetén a felfelé kiemelhetőség és a kád alatti területhez való hozzáférést (szerelőnyílás, vagy ajtó) biztosítani kell. A megfelelő kiépítéshez kérje szakértő segítségét.

Minden kádhoz szükséges gondoskodni az elegendő méretű (min 50mm) és megfelelő lejtésű szennyvízelvezetésről, valamint a hideg és a meleg víz csatlakoztatásáról. Ezek elhelyezéséhez a termékhez tartozó bekötési rajz kínál segítséget.

Hidromasszázs rendszert, vagy elektromos szerelvényt nem tartalmazó kád (továbbiakban: Üres kád) esetén a termékhez vásárolható vízszintező láb használata kötelező. Minden egyéb termék (térben álló kád, hidromasszázs rendszerű kád) önhordó szerkezetű, így egyéb alátámasztás nem szükséges.

A hidromasszázs rendszerű kádakhoz rendelhető elő- és oldallapok biztosítják a le és felszerelhetőség révén a gépészeti elemek hozzáférhetőségét.

A termék üzemeltetése során, meghibásodás esetén a kádban levő nagy mennyiségű víz elfolyhat. A károsodás elkerülése érdekében abban a helyiségben, ahol a termék elhelyezésre kerül, megfelelő padlóösszefolyó kiépítése kötelező! Ennek hiányában a víz elfolyás által okozott károkért a Ptk. 340.§ (1) bekezdése alapján felelősséget nem vállalunk.

A kád alatti területet úgy kell kialakítani, hogy az vízszigetelt, vízszintes felület legyen. Szükséges legalább a kád környékének, de célszerű az egész helyiségnek a víz elleni megfelelő védelme. A fugázott csempék és járólapok Önmagukban nem képeznek vízzáró réteget, így javasoljuk a kiegyenlített padló és a fal folyékony fóliával történő védelmét.

A fürdőszobát célszerű a (hidromasszázs) kád alatt is teljesen leburkolni!

Amennyiben a csempézés nem ér le a padló burkolatig, a csempének a kád pereme alatt 150 – 200 mm-ig kell húzódnia! A padlóburkolatnak pedig az előlaptól 150 – 200 mm –el a kád alá kell beérnie!

A hidromasszázs kád alatt padlófűtés alkalmazása tilos!

Kád lábak

A vízszintező lábak nem teherviselő lábak! Ezért megfelelő alátámasztás kiépítése kötelező!

A hidromasszázs kádak csak lábszerkezettel rendelhetőek, amelyek önmagukban teherhordóak!

A kád telepítésekor minden tappancsot úgy kell beállítani, hogy felfeküdjön a padlóra! Ennek hiányában a kádtestben repedés, törés keletkezhet, amely nem terhelhető a gyártóra!

A kádat vízszintbe kell állítani a tappancsok állításával!

Szerelési folyamat kád beépítése esetén

A (hidromasszázs) kád beépítésekor ügyelni kell a termék sértetlenségére! Ajánlatos a termék beüzemeléséig a kád belső felületét letakarni!

Az „üres” kádtesten egy védő fólia található!

Beemeléskor a kádat a szerelvényeknél, csöveknél emelni tilos!

Bizonyos típusoknál, az üvegnél és díszkeretnél a kádat emelni tilos!

A szerelőnyíláson keresztül el kell tudni érni a hálózati bekötést, a bűzelzáró szifon kivezetését, a csaptelepek (opcionális) bekötését!

A kád alatt található szerelvényeknek, elektromos vezetéknek, flexibilis csőnek, vízcsatlakozásnak megfelelően hosszúnak kell lenniük, hogy a kád kiemelésekor ne sérüljenek! Ennek hiányában az ebből eredő károokra a garancia nem vonatkozik!

Hidromasszázs kád beépítésekor biztosítani kell szellőzőnyílásokat a megfelelő szellőzés eléréséhez! A szellőzőnyílás min. 100 cm² kell, hogy legyen! Ennek hiányában a nem megfelelő szellőzésből eredő károokra a garancia nem vonatkozik!

A kádak telepítésekor a vízszintes elhelyezés és ehhez a szintező lábak megfelelő beállítása kötelező. Ehhez kérje szakember segítségét. Amennyiben a szintező lábak nem megfelelően vannak beállítva a kádtestben feszültségek keletkezhetnek, ami az akril test repedéséhez is vezethet.

A kád beüzemelésékor mindenképp ellenőrizni kell használati körülmények között a megfelelő beállítást és az esetleges tömítetlenségeket.

A lefolyó szerelvények telepítésekor ellenőrizni kell az lefolyócsőből visszaáramló levegő útját elváró szerelvény megfelelő működését.

Üveg betéttel rendelkező kád esetén járjon el különös gondossággal a termék szállítása és rakodása közben. Az üveg betétnél terhelni, tolni, vagy emelni szigorúan tilos. Ezek a műveletek az üvegbetét tömítetlenségét okozhatják.

Kapaszkodó, törölközőtartó, vagy fejpárna tartóval szerelt kád esetén járjon el különös gondossággal a termék szállítása és rakodása közben. A szerelvényeknél terhelni, tolni, vagy emelni szigorúan tilos. Ezek a műveletek az akril szerkezet feszülését, deformációját, illetve törését okozhatják.

A kádak mozgatása, vagy a kádperem alatti vagy a tartószerkezet fogással és emelésével lehetséges.

A nem megfelelő telepítés következtében keletkező meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

Szerelési folyamat akril előlappal történő szerelés esetén

Hidromasszázs kád esetében a kád lábait úgy kell beállítani, hogy az előlap és a padló között 1 cm-es hézagot kell hagyni! Így biztosítva a motor számára a megfelelő szellőzést!

Telepítésnél a fal és a kádperem közé a kereskedelmi forgalomban kapható vízvető profilt is lehet beépíteni, mely megakadályozza a falsíkról lefolyó víz kád mögé/alá történő bejutását.

Szerelési folyamat akril előlappal történő szerelés esetén

Hidromasszázs kád esetében a kád lábait úgy kell beállítani, hogy az előlap és a padló között 1 cm-es hézagot kell hagyni! Így biztosítva a motor számára a megfelelő szellőzést!

Telepítésnél a fal és a kádperem közé a kereskedelmi forgalomban kapható vízvető profilt is lehet beépíteni, mely megakadályozza a falsíkról lefolyó víz kád mögé/alá történő bejutását.

Víz-, lefolyó, elektromos kiállások biztosítása

1. Víz kiállítás kialakítás (opcionális csaptelep)

A csaptelephez ½" -os sarokszelepekkel kell kiállni a bekötési rajzon jelölt helyekre!

2. Lefolyó kiállítás

A lefolyó flexibilis cső csatlakozása 40 mm átmérőjű!

A bekötési rajzon a lefolyó pontos kiállítását jelöltük be! A tartólábak elhelyezkedése alapján lett meghatározva, nem ajánlott ettől eltérni!

3. Elektromos kiállítás

Elektromos szerelvényt tartalmazó kád esetén a bekötést csak szakember végezheti a Biztonsági előírásokban leírtak betartása mellett.

A kádtest mögötti területen 3 m hosszú 3 x 2,5 mm átmérőjű MTK kábelt kell kiépíteni, amely a padlótól minimum 300 mm-re helyezkedik el!

A készülék környezetében egyen-potenciálra hozó földelő rendszer (EPH) kiépítés kötelező!

Elektromos bekötésnél villás dugó alkalmazása tilos!

A mellékelt bekötési rajzon megtalálja a kiállások pontos helyét!

Utasítások annak biztosítására, hogy a telepítés a megfelelő zónában történjen és a potenciálkiegyenlítés (IEC 60335-2-60) megvalósuljon,

- Az olyan helyhez kötött készülékek esetében, amelyek nincsenek előkészítve az áramellátásról történő leválasztásra, és amelyek minden pólusában elválasztó érintkezők vannak, amelyek teljes lekapcsolást biztosítanak a III. túlfeszültség kategóriában; az utasítások szerint a lekapcsolási eszközöket be kell építeni a rögzített huzalozásba a bekötési szabályoknak megfelelően,
- Az utasítások kimondják, hogy: a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalat és tudás hiányában, kivéve, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak; valamint a gyermekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszanak a készülékkel.

4. Hollandi csatlakozás

Szállítás közben a motor csatlakozásainál található hollandi szerelvény fellazulhat. Beüzemelés előtt ellenőrizze!

A pezsgőfürdővel ellátott hidromasszázs kádak pezsgőmotorjáról a próbaüzem végétével letekerjük a csatlakozó hollandit, hogy szállítás, mozgatás közben a próbafolyamat során esetlegesen a csövekben maradt víz ne folyhasson vissza a motorba. Beüzemelés előtt csatlakoztatni kell a hollandit!

CSAPTELEP (OPCIONÁLIS)

A Wellis csaptelepek kizárólag ivóvíz és használati meleg vízrendszerek üzemeltetésére alkalmasak!

Műszaki feltételek:

A hálózati nyomás 1 – 5 bar lehet! 5 bar felett nyomáscsökkentő szelep beépítése szükséges!

Maximális forró víz hőmérséklete: 80 C; Ajánlott forró víz hőmérséklete: 65 C

A csaptelep beszerelését, beüzemelését csak szakember végezheti!

A szakember által igazolt beépítés feltétele a garancia érvényesítéséhez!

Finomszűrő beépítése ajánlott a vízvezetékrendszerbe, amely megakadályozza a szennyeződések bejutását a rendszerbe, így biztosítva a csaptelep szerkezetének megóvását!

Vízkölerakodásból adódó meghibásodás nem vonatkozik garancia!

Amennyiben csaptelep javítás közben szennyeződést találunk a termék belsejében, abban az esetben a garancia érvényét veszíti!

HIDROMASSZÁZS RENDSZERREL FELSZERELT KÁDAK HASZNÁLATA

A kívánt hőfokú kevert vízzel feltöltjük a kádat!

A kádat annyi vízzel kell feltölteni, hogy az a legfelső jet felső peremét 2 cm-rel meghaladja a vízszint! A pneumatikus vagy elektromos kapcsoló segítségével bekapcsoljuk a szivattyút, a vízáram megindul a fúvókán keresztül. A levegődúsító szelep segítségével a vízhez kívánt mennyiségű levegőt keverhetünk, így megkapjuk a részünkre optimális víz-levegő keveréket. (Minél több levegőt keverünk a vízáramhoz, annál erőteljesebb a masszázs.)

Kezdetben a masszírozási idő rövid legyen, ezt fokozatosan növelni lehet.

Ez által a nyitott fúvókák irányába koncentrálódik a víz masszírozó ereje. Ügyeljen arra, hogy amennyiben az összes fúvókát elzárja és nincs meg a megfelelő vízáram, az a motor túlmelegedéséhez és a funkció kikapcsolásához vezet.

A kádból való kiszállás előtt a masszázs rendszert le kell állítani, mert a túlfolyón távozó víz miatt a vízszint elhagyhatatlan a legfelső fúvókát!

Figyelmeztetések

1. A motor túlterhelés ellen hőkioldó (un. klixon) védi.
2. Bármilyen javítás, beállítás, tisztítás elvégzése előtt a főkapcsolót kapcsolja ki
3. A víz szűrését biztosítani kell! A kerámiabetétes csaptelepek igen érzékenyek az ivóvízben is megtalálható apró szennyeződésekre, úgymint homokszem, fémforgács, stb.
4. Szívbeteg, magas vérnyomásúak, rossz egészségi állapotú személyek a használat előtt feltétlenül kérjék ki orvosuk véleményét.
5. 14 évét be nem töltött fiatalok a hidromasszázs rendszerrel szerelt termékeket kizárólag szülői felügyelet mellett használhatja és üzemeltetheti. A Wellis Magyarország Kft. a szakszerűtlen használatból eredő, semmi nemű kárigény bekövetkezéséért nem felelős.
6. Alkohol, drog és/vagy gyógyszer befolyásoltsága alatt a meleg víz eszméletvesztést okozhat!
7. Terhesség alatt ne tartózkodjon hosszabb ideig a kádban, mert a meleg víz károsíthatja a magzat egészségét! Egyszerre maximum 10 percet tartózkodjon a kádban!
8. Soha ne helyezzen el semmilyen üzembe helyezett elektromos berendezést a kád 2 méteres környezetében!

Pneumatikus indítógombok használata (Hydro rendszer)

Amennyiben hidromasszázs kádja nem rendelkezik elektromos vezérléssel, úgy a felszereltség függvényében egy (Hydro) nyomógombot talál a kád peremén. A gombok a masszázs és a pezsgőfürdő funkciók vezérlését szolgálják. A gomb egyszeri lenyomása indítja, ismételt megnyomása leállítja a kívánt funkciót.

Mindkét rendszer esetén, a kád peremén elhelyezésre kerülő levegő dúsító elforgatásával a masszázsfunkciót tudja erősíteni úgy, hogy a szelep segítségével levegőt juttat a rendszerbe.

E-Drive, E-Max rendszer használata

Az E-Drive, E-Max rendszerrel szerelt hidromasszázs kádakon Ön az alábbi kezelőegységet találja. A kezelőegységen található 4 gomb segítségével irányíthatja a termék funkcióit.



A kijelző alsó sorában láthatóak a kád funkcióinak ikonjai az alábbiak szerint:



Rádió



Ózongenerátor



Világítás



Hidromasszázs



Vízfűtés funkció



Pezsgőfürdő funkció

A kezelőegységen található gombok segítségével a kádat az alábbiak szerint lehet vezérelni. Az egység, amennyiben nem volt használva zárolja a gombokat. Ezt a zárolást az OK gomb nyomva tartásával lehet feloldani.

A kezelőgombok



Ki-, bekapcsoló gomb

Nyomja meg a gombot, hogy a rendszer bekapcsoljon. Tartsa lenyomva 3 másodpercig, ha ki szeretné kapcsolni. A bekapcsolást és a kikapcsolást hangjelzés követi.



Funkció ki-, bekapcsoló gomb

Nyomja meg a gombot, hogy a kiválasztott funkció bekapcsoljon. Ismét nyomja meg, ha ki szeretné kapcsolni.



Kurzor mozgató gombok

A kurzor mozgató gombokkal lehet kiválasztani a vezérelni kívánt funkciót, illetve funkción belül a beállításokat változtatni.

A funkciók használata:

1. Rádió funkció (Csak E-Max rendszereknél)

Az ikon kiválasztásával a rádiót Ki/Be tudja kapcsolni az Ok gomb lenyomásával.

A rádió funkció menüpont alatt 3 szint van, amelyek között a kikapcsoló gomb rövid lenyomásával lépkedhetünk.

Frekvencia; Hangerő (1-20 vol.); Csatorna (1-18 ch.)

Frekvencia menüpont beállítása:

A zene funkció bekapcsolása után a frekvencia beállításához egyszeri rövid érintés a kikapcsoló gombra, majd jobbra nyíllal előre és balra nyíllal hátra kalibrálható a frekvencia tartomány.

Hangerő menüpont beállítása:

A zene funkció bekapcsolása után kétszeri rövid érintés a kikapcsoló gombra, majd a jobbra nyíllal hangosítható a balra nyíllal pedig halkítható a rádió. A hangerő 1-től – 20-ig (volumen) erősíthető.

Csatorna menüpont beállítása:

A zene funkció bekapcsolása után háromszori rövid érintés a kikapcsoló gombra, majd a jobbra nyíllal felfelé és a balra nyíllal lefelé haladhat a csatornák között.

Csatornák rögzítésének menete:

A zene funkció bekapcsolása után négyszeri rövid érintés a kikapcsoló gombra. Ekkor villogni kezd a csatorna száma, majd a jobbra nyíllal felfelé és a balra nyíllal lefelé haladhat a csatornák között (1-18 ch.). A szimpatikus csatorna kiválasztása után OK gombbal menthető le a beállított frekvencia.

2. Ózon funkció

Válassza ki a kurzor mozgatásával az ózongenerátor ikonját. Az OK gomb megnyomásával a rendszer aktiválódik, és 10 percig működik. Ezt követően automatikusan leáll. Kézzel bármikor leállíthatja a rendszert, ha lenyomja az OK gombot.

Az ózongenerátor termelte molekulák fertőtlenítik a kádban lévő vizet.

3. Világítás funkció

Nyomja meg az OK gombot a kurzor aktiválásához. A kurzor ekkor villogni kezd. Mozgassa a kurzort a világítás ikonra, majd nyomja meg az OK gombot. Többszöri lenyomással kiválaszthatja a kívánt szintet. A színválaszték végére érésénél kikapcsolja a világítást. Ha ismét vissza szeretné kapcsolni, nyomja meg az OK gombot még egyszer.

4. Hidromasszázs funkció

Amennyiben a kád már fel van töltve vízzel, legalább a vízszintérzékelőig, akkor a funkciót a kurzorral kiválasztva az OK gomb lenyomásával indíthatjuk el a masszázsmotort.

Az OK gomb ismételt lenyomásával tudja lekapcsolni a masszázs funkciót.

A kád a funkciót biztonsági okokból 15 perc elteltével automatikusan is lekapcsolja. Ez esetben, amennyiben még szeretné használni, a gomb megnyomásával újraindíthatja.

A kád peremén elhelyezésre kerülő levegő dúsító elforgatásával a masszázsfunkciót tudja erősíteni úgy, hogy a szelep segítségével levegőt juttat a rendszerbe.

5. Vízfűtés funkció (Csak E-Max rendszereknél)

Ez a funkció csak abban az esetben érhető el, ha a masszázsfunkció be van kapcsolva.

Válassza ki a kurzorral a vízfűtés ikont, majd nyomja meg az OK gombot, hogy elinduljon a fűtés. A fűtés hőmérséklet nem állítható. A megfelelő hőmérséklet elérése esetén az OK gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki. Biztonsági okokból, ha a víz hőmérséklet eléri a 40°C-ot a fűtés automatikusan kikapcsol. A masszázsfunkció leállításával a fűtés funkció is automatikusan kikapcsol.

Amennyiben a hőmérséklet érzékelővel probléma adódik, a rendszer figyelmeztető hangot ad ki, és a fűtés funkciót nem lehet használni. Ebben az esetben forduljon szakszervizhez.

6. Pezsgőfürdő funkció

A pezsgőfürdő funkció használatához válassza ki a kurzorbillentyűk segítségével a funkció ikonját és nyomja meg az OK gombot. A gomb ismételt lenyomásával kikapcsolja a funkciót.

A kád a funkciót biztonsági okokból 15 perc elteltével automatikusan is lekapcsolja. Ez esetben, amennyiben még szeretné használni, a gomb megnyomásával újraindíthatja.

Az E-Plus, E-Drive, E-Max rendszerrel szerelt kádak rendelkeznek automatikus kiszáritással. Amennyiben a vízszint a szintérzékelő alá kerül 10 perc elteltével a levegőztető motor bekapcsol, kiszáritja a csöveket, majd automatikusan leáll 10 perc után.

A TÖKÉLETES KIKAPCSOLÓDÁS

Az ideális fürdőszoba egyre inkább nem csak a tisztálkodás helyszíne, hanem az ellazulás, egészséges életvitel, jó közérzet lehetőségét is kínálja. Magyarország évszázados fürdőkultúrával rendelkezik, e hagyomány jótékony hatásait most Ön az otthonában élvezheti. A hidromasszázs kád megvásárlásával Önnek is adott a lehetőség, hogy egy kicsit egészségesebben éljen!

A hidromasszázs kád frissítő masszázsban részesíti Önt, lazítsa el izmait és élvezze a víz sugarak jótékony erejét! A víz és a levegő együttes áramlása nem csak élvezetet nyújt, hanem terápiás hatása is jelentős. Az izmok ellazítása és a vér szív felé hajtása nem csak kellemes, de a salakanyagok lebontásához is hozzájárul, ezáltal egészségét is szolgálja. A sejtek, szövetek, csontok javuló vérellátása gátolja a meszesedési és kopási folyamatokat.

A fúvókák segítségével teste majd minden pontját masszírozhatja. Főleg a nyaki, váll és hátizmok masszírozása

ajánlott, ezek ugyanis naponta rengetegszer megfeszülnek, sokszor terhelés alatt vannak. Az íróasztal mellett végzett munka sem tesz jót ezeknek az izomcsoportoknak. A sportolás utáni izomláz és az esetleg kisebb izomfájdalmak kezelésére kevés hatásosabb módszer van, mint a meleg vízzel történő hidromasszázs! Az erős, kézi masszázsz érzéséhez hasonló vízsugarak észrevétlenül vezetnek le a stresszt és lazítják el az izmokat egy-egy nehéz nap végén.

A pezsgőfürdőben a felfelé áramló buborékok különleges élvezetet nyújtanak, az ellazulást a beépített Hi-Fi rendszer is segíti. Kapcsolja be a pezsgőfürdőt, merüljön el a kádban és tegyen fel egy kellemes CD-t! A kádban lévő víz hőmérsékletét állítsa 33 és 38° C közé!

A pezsgőfürdő bekapcsolásával kapcsolhatja be az egész testes masszázst, a levegőbefújás szabályozó segítségével pedig a masszázst bármely fázisában egy mozdulattal, finoman szabályozhatja a masszázst erősségét, (vagy kapcsolja be az automatikus masszázst-intenzitás szabályozót). Kezdje alacsony fokozaton, majd ha már izmai kellőképpen ellazultak, bátran magasabb fokozatra kapcsolhat. Egy-egy alkalommal próbáljon meg közel fél órát a kádban tölteni, a hidromasszázs és a pezsgőfürdő funkciókat használva!

Használjon fürdő olajat minél gyakrabban. A fürdőolajok hidratáló, bőrn nyugtató és utánszírozó hatásúak. Illatkomponenseik jótékony hatással vannak a pszichére. Nyugodtabb lesz, a pezsgőfürdő és a masszázst relaxációs hatását is könnyebb elérni ezek használatával.

HIBAKERESÉS, ELHÁRÍTÁS

Mielőtt hívná a szerelőket ha működési rendellenesség lép fel a készülékben, kérjük, nézze át az alábbi táblázatot:

1. A szivattyú nem indul:

Nem megfelelő hálózati feszültség	→ A hálózat és a motor feszültségének meg kell egyeznie.
A hőkioldó működésbe lépett	→ Néhány perc múlva ismétlje meg az indítást. Ha sikertelen, hívja a szakszerviz munkatársait!
A pneumatikus kapcsolóról, vagy a motorról lecsúszott a vákuumcső.	→ Ellenőrizze és helyezze vissza a vékony vipolán csövet a motorra, ill. kapcsolóra.
Nincs hálózati feszültség.	→ Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva
A szivattyú beszorult.	→ Hívja a szakszerviz munkatársait!

2. A szivattyú nem szállít vizet:

Nincs megfelelő mennyiségű víz a rendszerben.	→ A vízszint olyan magas legyen, hogy a fúvókák fölé kerüljön, de a túlfolyót még ne érje el.
---	---

3. Nem elegendő a vízáramlás, a szivattyú zajos:

A fúvófejek zártak, vagy a csövek eldugultak.	→ Tisztítsa ki a rendszert csőfertőtlenítő rendszerrel.
---	---

A KÁD KARBANTARTÁSA

A zuhany szórófej alsó, lyukacsos részét kb. havonta egyszer tisztítsa meg puha kefével. Ezzel biztosítja a zuhanyfej megfelelő működését. Ha vízkő képződik, a szórófej felületét mossa le langyos ecetes vízzel. A karbantartáshoz nem szabad mechanikus csiszolóanyagokat (pl. súrolóport), vagy maró hatású vegyszereket (pl. hígítókat, acetont, sósav stb., ill. ezek származékai) használni. A gyártó nem visel felelősséget a nem megfelelő tisztítás miatt fellépő károkért. A tisztítás egyedüli megfelelő módja a speciálisan erre a célra készült tisztítószer használata.

Kádtest, valamint elő- és oldallap

Törölje át a felszínt nedves ruhadarabbal. Mindig semleges tisztító anyagot (ne súrolószert) és puha törlőruhát használjon. Ne karcolja meg az akrilos felszínt csiszoló eszközzel, pengével vagy késsel, mert az károsodáshoz vezethet. Ne alkalmazzon körömlakk lemosót, acetont, vagy festékeltávolítót a felszíni tisztításakor, mert az kárt okozhat.

Az Ön által vásárolt termék gyártójának neve és címe:**WELLIS Magyarország Zrt.**

Székhely: 1118 Budapest, Budaörsi út 31/c;

Központi telephely: 2371 Dabas, Mánteleki út HRSZ: 0417 Pf: 7

Az Ön által vásárolt termék forgalmazója;
a berendezés esetleges hibája esetén a javítást végzi:**WELLIS Magyarország Zrt.**

Székhely: 1118 Budapest, Budaörsi út 31/c;

Központi telephely: 2371 Dabas, Mánteleki út HRSZ: 0417 Pf: 7

Panaszügyintézés helye: 2371 Dabas, Mánteleki út HRSZ: 0417

Elektronikus levelezési címe: szerviz@wellis.hu

Internetes címe: www.wellis.hu

Telefon: 29/564-380

Fax: 29/564 397

Warranty card and instruction manual for bathtubs with and without hydro system

EN

CONTENT

INTRODUCTION	17
SAFETY REGULATIONS	17
Initial safety precautions	17
Environmentally safe usage	17
Safe usage	17
For bathtubs installed along with electrical equipment	18
INSTALLING THE PRODUCT	18
Planning and preparation	18
Bathtub installation procedure	18
Bathtub feet..	19
Acrylic front panel installation procedure	19
Installing water-, drainage-, electrical fixtures	19
FAUCET	20
OPERATING A BATHTUB EQUIPPED WITH A HYDRAULIC SYSTEM	20
Operating the pneumatic start buttons (for Hydro system)	21
Operating the E-Drive, E-Max	21
PERFECT RELAXATION	23
TROUBLESHOOTING	24
BATHTUB MAINTENANCE	24
WARRANTY CARD	25
WARRANTY	26
Product warranty period	26
Warranty conditions	26
Reasons for the exclusion of warranty claims	27
Scope of the warranty...	27
INSTALLATION DIAGRAM	70

INTRODUCTION

Congratulations for purchasing Your Wellis product and thank you for your trust. We trust that Your bathtub will live up to your expectations. The decade-long tradition of our company is based on offering sanitation products of exceptional quality to our customers. Our products contribute to the everyday pleasures of the family and provide a means for regeneration to its members.

Please study the user's manual before usage to make sure that you have all the information necessary for the safe and proper use of the product you have purchased.

SAFETY REGULATIONS

TO GUARANTEE YOUR SAFETY ALWAYS FOLLOW THE FOLLOWING SAFETY REGULATIONS. FAILURE TO HEED WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY LEAD TO EQUIPMENT DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR EVEN LOSS OF LIFE. IMPROPER INSTALLATION OR OPERATION VOIDS THE WARRANTY.

Initial safety precautions

If the product has any electrical equipment attached, the power supply must be provided using a residual current device (FI) with an RCD sensitivity under 30mA. A 6 mm² equipotential bonding grid point must also be established together with the electrical connection.

Equipment and parts that contain active components - expect where power is supplied using especially low current limit protection of no more than 12V - must be inaccessible from the bathroom.

The equipment must be connected to the power supply by a qualified professional. The power grid must have certification of protection against electric shock.

Environmentally safe usage

The bathtub is directly connected to the building's wastewater drainage network. Please do not pour any unknown or environmentally harmful substances down the drain, because this may adversely affect the environment.

Safe usage

When using your bathtub for bathing, never let the water temperature exceed 40°C (104°F). The maximum safe water temperature for a healthy adult is 36 - 38°C. For young children and for adults using the bathtub for more than 10 minutes we recommend a lower temperature.

The temperature of the water may cause hyperthermia! Symptoms: drowsiness, weariness. Children under the age of 14 may only use and operate products equipped with hydro massage systems under adult supervision.

Users suffering from heart problems, low or high blood pressure, circulatory problems, diabetes, or obesity should consult their physicians before using the product.

Using the product while under the influence of alcohol, other intoxicants, narcotics or sedatives is expressly forbidden and extremely dangerous.

The surface of the product can become slippery, especially when using hygiene products. We ask that you pay special attention when using the product, especially when getting in or out of the bathtub. Warn and inform your children of these dangers before letting them use the bathtub.

Users taking medication should consult their physicians before using the product. Some medication may cause drowsiness, while others may affect the heart rate, blood pressure, or blood circulation.

People suffering from contagious illnesses should consult their physicians about using the product and about the necessary sanitizing procedures. The aquatic medium can stimulate the reproduction of several harmful and infectious microbes.

Since high water temperature is a serious danger to the fetus and may cause irreversible effects, we recommend that pregnant women (and women who might be pregnant) avoid using the bathtub with higher than 38 °C water temperature.

Never place electrical devices within two meters of the bathtub when using it - this may lead to lethal electric shock. Electrical devices falling into the water may cause death, electric shock, or serious injury.

For bathtubs installed along with electrical equipment

Before using the product check your residual current device (FI) by pushing its dedicated test button. The user must inspect the electrical wiring at least every 3 months. A similar inspection should be carried out by a qualified professional every 3 years. If you notice any irregularities, immediately contact a professional. The residual current device switch cannot be in the same room as the bathtub!

The main fuses/circuit breakers activate when a power failure occurs.

Before performing maintenance on electrical components disconnect the massage pool from the power supply (Such procedures may only be performed by qualified professionals).

The installation of the bathtub and its wiring, the replacement of cords, and any repairs must be carried out by qualified professionals. Connections must be circuit protected and inaccessible. The sizing and length of the power supply cables of the product must be planned and inspected.

The electrical installation must be done in accordance with local regulations.

INSTALLING THE PRODUCT

Planning and preparation

The location for the installation of the product must be planned with respect to future use. When selecting the location ensure that the product can be properly installed and, if needed (after making a warranty claim), properly removed. Removability and movability are installation requirements. If the product is not installed with respect to these factors, the warranty does not cover related removal and rebuilding expenses. For sunken bathtubs vertical movability and physical access to the area under the tub (via maintenance hatch or door) must be ensured. Please contact a qualified professional to ensure proper installation.

Every bathtub must be provided with adequate drainage (min. 50 mm), proper tilting, and connection to hot and cold water. Refer to the connection diagram of the product.

For bathtubs without hydraulic or electrical accessories (hereinafter referred to as: Empty bathtub) use of the level-stand purchasable for the product is obligatory. All other products (standing bathtubs, bathtubs with hydraulic systems) are self-supporting and do not need additional support.

The attachable front and side covers available for bathtubs with hydraulic systems provide access to the mechanical components of the product.

In case of a malfunction the bathtub may leak large amounts of water. To avoid damages proper floor drainage must be installed in the room where the product is located! We accept no liability for damages due to improper drainage, as per article 340.§ (1) of the Civil Code of Hungary.

The area under the bathtub must be a waterproof, level surface. Water protection for the bathtub area is mandatory; water protection for the whole room is recommended. Tiles and glazed tiles with joints are not watertight in and by themselves. We recommend covering the level floor and the walls with liquid film.

It is advisable to cover the area beneath the (hydro massage) bathtub as well!

If the tiling does not reach the flooring, the tiles must be 150 - 200 mm below the bathtub's flanges! The flooring must reach 150 - 200 mm below the bathtub from the front cover!

Using underfloor heating under the bathtub is prohibited!

Bathtub installation procedure

The (hydro massage) bathtub must not be damaged during the installation! It is advisable to cover the inner surface of the bathtub until it is set up!

The 'empty' bathtub surface is covered by a protective film!

Do not lift the bathtub by the fixtures or piping!

For certain types of product it is also prohibited to lift the bathtub by the ornamental frames or the glass parts!

Electrical connections, odor control syphon outputs, faucets (optional) must be accessible from the maintenance hatch!

The fixtures, electrical cables, flexible pipes and water connections under the bathtub must be as long as needed, so that they will not be damaged if the bathtub is lifted! The warranty does not cover damages relating to any such insufficiencies!

Ensure proper ventilation and access to the vents when installing the hydro massage bathtub! The vent must be at least 100 cm²! The warranty does not cover damages relating to improper ventilation!

Level installation and the proper set up of the level-stand is mandatory. Contact a qualified professional for help. If the level-stand is not set up properly, tension in the body of the bathtub may lead to the cracks in the acrylic body.

Before operating the bathtub see if the conditions of operation are suitable and check for leakage.

When setting up drainage fixtures you must inspect the return air flow guard.

If your bathtub has any glass panels, you must take extra care when transporting or moving the product. It is expressly forbidden to push, lift by, or otherwise put load on the glass panels. These actions may lead to leakage.

If your bathtub has any handles, towel bars, or pillow holders, you must take extra care when transporting or moving the product. It is expressly forbidden to push, lift by, or otherwise put load on these accessories. These actions may lead to the straining, deformation, or breakage of the acrylic device.

The supporting structure under the bathtub's flanges must be used to lift and move the bathtub.

The warranty does not cover breakdowns due to improper installation.

Bathtub feet

The leveling feet are not load-bearing!

You are therefore required to construct a proper support for those!

Hydromassage bathtubs can only be ordered with feet which are in themselves load-bearing! When installing the bathtub, every foot must be adjusted to stand on the floor. Failure to do so may result in cracking of the bathtub body, which the manufacturer cannot be liable for!

The bathtub must be leveled by adjusting the bathtub feet!

Acrylic front panel installation procedure

The hydro massage bathtub's stand must be set up so as to leave a 1 cm wide gap between the front panel and the floor! This ensures the engine's proper ventilation!

You may install a commercially available drainage profile between the wall and the bathtub's flange to prevent water dripping off of wall surfaces pooling behind/under the bathtub.

Installing water-, drainage-, electrical fixtures

1. Water fixture installation (optional faucet)

Faucets must be installed at the points marked on the connection diagram, using ½" angle valves!

2. Drainage fixtures

The diameter of the connection for the flexible drainage pipe is 40 mm!

The point marked on the connection diagram represents the exact drainage fixture! Its location is in accordance with the support, we do not recommend deviating from it!

3. Electrical fixtures

Only qualified professionals may carry out the installation of bathtubs with electrical fixtures. Installation must be carried out in accordance with safety regulations.

A 3 meters long, 3 x 2,5 mm thick MTK cable must be installed behind the bathtub's body, at least 300 mm above the floor!

An equipotential bonding grid (EPH) must be installed in the vicinity of the device!

Using a plug for the electrical connection is expressly forbidden!

You can find the exact locations of the fixtures on the attached connection diagram!

Instructions ensuring that the installation is in the correct zone and that equipotential bonding is carried out (IEC 60335-2-60),

- Stationary appliances not fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III, the instructions state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules,
- The instructions state that: the appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction, and children being supervised not to play with the appliance

4. Flare connection

During transportation, the flare connections found at the engine connections may become loose. Check them before using the product!

When transporting or moving hydro massage bathtubs with a bubble bath function test the bubble bath system, then remove the flare connection, so that no water remaining in the pipes may reenter the engine. Reattach the flare connection before operating the product!

FAUCET (OPTIONAL)

Wellis faucets are only to be used with drinking water and hot water systems!

Technical conditions:

Supply pressure must be between 1 and 5 bars! If the supply pressure is over 5 bars, you must install a pressure relief valve!

Maximum hot water temperature: 80 °C

Recommended hot water temperature: 65 °C

Faucets must be installed and set up by qualified professionals!

Installation certified by a qualified professional is required for guarantee claims to be valid!

We recommend installing a fine filter into the water system in order to avoid pollutants entering the system, thus maintaining the integrity of the faucet!

The warranty does not cover damages caused by limescale deposits!

If we find any signs of pollution inside the product during a repair of the faucet, the warranty is considered void!

OPERATING A BATHTUB EQUIPPED WITH A HYDRAULIC SYSTEM

Adjust the temperature and fill the bathtub with water!

The bathtub must be filled with water 2 cm over the upper edge of the upmost jet! Turn the pump on using the pneumatic or electrical switch. Water should start flowing through the jets. Use the air-enrichment valve to let the desired amount of air into the water to fine-tune the optimal water-air mixture (The more air you add to the water jets, the more forceful the massage becomes).

Start with a short massage and gradually adjust the duration.

This will focus the massage potential of the water to the open jets. Please note that closing all the jets and obstructing water flow may lead to the engine overheating the function switching off.

Turn off the massage system before getting out of the bathtub - the water level may have dropped due to overflow, meaning that the water may not cover the uppermost jet!

Warnings

1. The motor is protected against overload by a thermal cutout (so-called klixon).
2. Switch off the main power switch before performing any repairs, adjustments or cleaning.
3. Filtering of the water must be ensured! Faucets with ceramic are very sensitive to small impurities found in drinking water, such as sand, metal shavings, etc.

4. Cardiac patients, people with hypertension and people with poor overall health should consult their doctor before using the product.
5. A young child under 14 years of age may only use and operate products equipped with a hydromassage system under parental supervision. Wellis Magyarország Ltd is not liable for any claims whatsoever arising from improper use.
6. If you are under the influence of alcohol or drugs, hot water can cause loss of consciousness!
7. Do not stay in the bath for a prolonged period during pregnancy because hot water can damage your baby's health! You may stay up to 10 minutes in the tub at a time!
8. Never place any operating electrical equipment within the 2 metre radius of the bath!

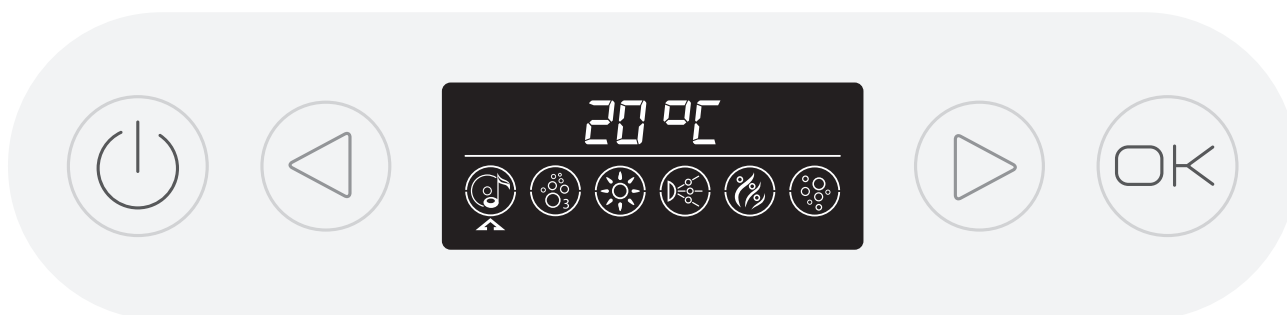
Operating the pneumatic start buttons (for Hydro system)

If your hydro massage bath does not have an electrical control system, then, in accordance with your configuration, you will find one (Hydro) start buttons on the flange of the bathtub. The buttons are used for the control of the massage and bubble bath functions. A single push of the button starts the function, the second push shuts it down.

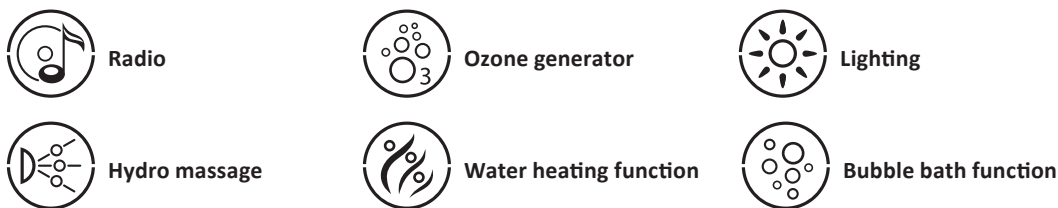
For both systems turning the air-enrichment valve located on the flange of the bathtub will boost the massage function by letting more air into the system.

Operating the E-Drive, E-Max

If your hydro massage bathtub is equipped with an E-Drive, E-Max system you will see the control unit pictured below. Use the 4 buttons of the control unit to control the product's functions.



The lower row of the display features the bathtub's function icons:



Using the control unit's buttons the bathtub functions can be adjusted as per the following. If you do not use the unit, it automatically locks its buttons. It can be unlocked by pushing and holding the OK button.

The control buttons



Power button

Push the button to turn the system on. Push and hold the button for 3 seconds to turn the system off. Both procedures are followed by an audio prompt.



Function button

Push the button to turn the selected function on. Push and hold the button for 3 seconds to turn it off.



Cursor buttons

Use the cursor buttons to select the desired function, or to change the function settings.

Using the functions

1. Radio function (E-Max functions only)

Select the icon and push the OK button to turn the radio on/off.

The radio function menu item has 3 sublevels. You can choose between them by shortly pushing the power button.

Frequency; Volume (1-20 vol.); Channel (1-18 ch.)

Frequency menu item settings:

After activating the radio function, you can access the frequency settings by shortly pushing the power button once. Use the left (lower) and right (higher) cursor buttons to adjust the frequency.

Volume menu item settings:

After activating the radio function, you can access the volume settings by shortly pushing the power button twice. Use the left (lower) and right (higher) cursor buttons to adjust the volume. You can adjust the volume within the 1 - 20 range.

Channel menu item settings:

After activating the radio function, you can access the channel settings by shortly pushing the power button three times. Use the left (down) and right (up) cursor buttons to switch between the channels.

Saving to memory:

After activating the radio function, shortly push the power button four times. The channel number will start flashing. Use the left (down) and right (up) cursor buttons to switch between the channels (1-18). After selecting the channel, save the set frequency by pushing the OK button.

2. Ozone function

Use the cursor to select the ozone generator icon. Push the OK button to activate the system. The system will run for 10 minutes. After 10 minutes have passed, the system automatically shuts down. You can manually disable the system at any time by pushing the OK button.

The molecules produced by the ozone generator disinfect the water in the bathtub.

3. Lighting function

Press the OK button to activate the cursor. The cursor will start flashing. Move the cursor to the lighting icon and press the OK button. Pushing the button multiple times adjusts the color. After reaching the end of the color options, pushing the button turns off the lighting. If you would like to turn the lights back on, push the OK button again.

4. Hydro massage function

If the bathtub is already filled with water, at least to the minimal level dictated by the water level detector, you can start the massage engine by using the cursor buttons to select the function and pushing the OK button.

Press the OK button again to turn the massage function off.

For security reasons, the function is automatically turned off after 15 minutes of operation. If you would like to continue using the function, push the button again to switch it on.

Turning the air-enrichment valve located on the flange of the bathtub will boost the massage function by letting more air into the system.

5. Water heating function (E-Max functions only)

This function is only accessible when the massage function is on.

Use the cursor to select the water heating icon, then push the OK button to start the function. The heating temperature is not adjustable. When desired temperature has been reached, push the OK button again to turn the function off. For security reasons, the function is automatically turned off after reaching 40°C. If you turn the massage function off, the water heating function is automatically turned off.

If the temperature sensor malfunctions, the system emits a warning sound and the water heating function becomes unavailable. If this happens, please contact a service center.

6. Bubble bath function

Use the cursor buttons to select the bubble bath icon and push the OK button. Push the button again to turn off the function.

For security reasons, the function is automatically turned off after 15 minutes of operation. If you would like to continue using the function, push the button again to switch it on.

Bathtubs equipped with the E-Plus, E-Drive, E-Max system have an automatic drying function. If the water level falls below the minimum value after 10 minutes, the aeration engine is turned on, the pipes are dried, and the function automatically turns off after 10 minutes.

PERFECT RELAXATION

The ideal bathroom serves not only for hygiene, but provides relaxation and health while ensuring that you leave in a great mood. Hungary has a centuries-old spa culture. Take advantage of this tradition and enjoy its benefits in Your home. By purchasing this hydro massage bathtub You gain access a healthier lifestyle!

The hydro massage bathtub provides refreshing massages, just relaxes your muscles and enjoy the pleasurable power of the waterjets! The joint flow of water and air gives not only pleasure, but therapeutic benefits as well. The relaxation of muscles and the stimulation of blood circulation around the heart is not only delightful, but it contributes to the breakdown of waste matter, thus improving health. A proper blood supply to cells, tissues and bones prevents calcification and bone attrition.

The bathtub uses jets to massage every part of your body. We especially recommend massaging the neck, shoulders and back muscles, since these body parts are strained daily and are under a lot of stress. Desk work similarly adversely affects these muscle groups. There are few more effective methods for treating muscle soreness and minor pains of the muscles than hot water hydro massage! At the end of a hard day, waterjets imperceptibly reduce stress and relax the muscles, giving the feeling of a potent, professional massage.

With the bubble bath function, upward flowing bubbles provide an exclusive pleasure. You can enhance the relaxation by taking advantage of the integrated Hi-Fi system. Turn on the bubble bath function and put on some pleasant music! Set the water temperature between 33 and 38°C!

By turning on the bubble bath function you activate a whole-body massage. At any stage of the massage, you can use the air-intake controller to fine-tune the power of the waterjets (or, instead, you can turn on the automatic massage-intensity controller). Start with a low setting, then, when your muscles are sufficiently relaxed, move on to higher settings. On occasion, try to spend more than half an hour in the bathtub, using the hydro massage and bubble bath functions!

Use bath oils as often as possible. Bath oils hydrate, soothe, and grease the skin. Their aromatic properties have beneficial effects on the psyche. The more serene atmosphere will enhance the calming effects of the bubble bath and massage.

TROUBLESHOOTING

If you experience any malfunctions, please take a look at the sheet below before contacting a repairman:

1. The pump is not starting:

Incorrect power supply	→ The voltage of the power grid and the engine must be equal.
The thermal trip switch was activated	→ Try starting the unit in a few minutes. If you are unsuccessful, contact a service center!
The vacuum tube slipped off of the pneumatic switch or the engine	→ Check and put back the thin silicone tube onto the engine or switch.
No power supply	→ Check to see if it is on.
The pump is stuck	→ Contact a service center!

2. The pump is not carrying water:

There is not enough water in the system	→ The water level must reach over the jets, but should be below the overflow
---	--

3. Insufficient water flow, the pump is noisy:

The jets are closed, the pipes are blocked	→ Clean the system with a pipe disinfection system
--	--

BATHTUB MAINTENANCE

About once a month, clean the bottom side of the showerhead with a soft brush. This will ensure proper operation of the showerhead. If there are limescale deposits on the showerhead, wash it with lukewarm vinegar-water. Do not use abrasive materials (e.g. scouring powder) or corrosive chemicals (e.g. thinners, acetone, hydrochloric acid, or any derivatives of these) when performing maintenance. The manufacturer accepts no liability for damages due to improper cleaning. The only proper way to perform cleaning is to use dedicated cleansing products.

Bathtub body and front and side covers

Wipe the surface with a damp cloth. Always use a neutral detergent (not abrasive) and a soft cloth. Do not scratch the acrylic surface with an abrasive tool, blade or knife, as this may result in damage. Do not use nail polish remover, acetone, or paint remover when cleaning the surface, as this may cause damage.



WARRANTY CARD



Serial number:

Type:

Name of the installer:

Date of the installation:

Wholesaler	
Day of purchase: _____	
Signature:	
	(P.H.):

Retailer	
Day of purchase: _____	
Signature:	
	(P.H.):

WARRANTY

Product warranty period

Export warranty:

10 years for the bathtub shell:

Wellis offers a 10-year warranty for water loss in the bathtub shell, i.e. In case there is a loss in its applicability, not its appearance.

3 years for the bathtub surface:

The warranty is offered for the acrylic bathtub (breakage not due to physical impact) in case of blistering, unsticking - or for manufacturing defects from the date of delivery

2 years for the bathtub piping system - if a Wellis service installed it:

We offer a two-year warranty from the original delivery date for the bathtub plumbing fixtures leakage – due to the material of manufacturing defects.

1 year for the bathtub piping system - if the installation was not done by a Wellis service:

We offer a one-year warranty from the original delivery date for the bathtub plumbing fixtures leakage - due to the material of manufacturing defects.

1 year warranty for the following parts:

- Tap sets: tap operation without leakage, ceramic insertion, tap house!
- led lights

For the bathtub's electronic systems - due to the material of manufacturing defects. - for one year from the original delivery date.

The warranty does not cover fuses, light bulbs, plugs and bearings.

90 days for the pillow

The pillows are exposed to the chemical effects of water but we offer a ninety-day warranty from the original delivery date.

Warranty conditions

If the warranty ticket is not filled out properly or it is not given to the customer, that does not affect the warranty validity.

1. **The installation certificate provided by an installation technician is essential for the warranty validity.**

2. **Electronic connection**

All the electronic connections have to be made by an electrician. Failure to do so will immediately void the warranty. The bathtub must be connected to a separate circuit with a circuit breaker and a life safety relay!

Having the Protection Protocol is not necessary!

3. This warranty does not cover cleaning and scaling and the damages occurring due to unintended use.

4. Wellis reserves the the right to replace the bathtub or the parts, with new or factory quality manufactured parts!

5. Wellis undertakes no responsibility for damages which occurred due to alteration, modification done by the customer!

6. The radio receipt quality is not covered by the warranty because of the following provision: The radio receipt can deteriorate because of the devices, high voltage grids, transmission towers and other metal structures in its vicinity. The receipt quality can deteriorate, if the receipt place is out of the radio station broadcasting range. Outside receipt support may be necessary, but that is not covered by the warranty.

7. Wellis shall not be liable for any incidental or consequential damages. All costs, including the foregone use, damages, and contingent liabilities related alleged shortcomings are excluded from the warranty.

8. **When installing the bathtub mounting holes need to be provided! The demolition work shall be borne by the customer if they are not provided!**

9. **When installing a hydro massage bathtub a ventilation duct min.100 cm² needs to be built! If this is not provided, you lose the warranty!**
10. **To perform the warranty work that may arise, it is the customer's obligation to provide access: in case of a built-in bathtub with the appropriate mounting holes, in case of replacement with taking out the bathtub that is why we do not recommend the installation of a fixed cover!**

Reasons for the exclusion of warranty claims

The following points do not belong expressly within the warranty:

1. **Using underfloor heating under a hydro massage bathtub is prohibited!**
2. **During the transportation of the bathtub, it is prohibited to lift it holding the fittings, pips, decor frame or the glass!**
3. Damages due to unprofessional water handling and chemical dosage
4. Damages due to foreign substances in the jet
5. Faulty operation because of foreign substances in the tap handlers or limescale buildup
6. Damage caused by wear due to usage!
7. If the damage is due to force majeure inappropriate installation, movement, negligence.
8. If the bathtub surface is damaged or its color changed because of inappropriate chemicals. Certain household cleaners can damage the equipment, thus the warranty becomes void.
9. Damage caused by the operation of the bathtub if the water temperature is more than 40 Celsius
10. Damage due to vandalism, misuse or in the event of modification that was not approved by the company
11. The warranty does not cover the pump seals
12. Damage which occurred due to improper electrical installation, electrical voltage, electrical voltage peaks
13. **Floor drain must be built**

If during operation there is a malfunctioning, the water in the bathtub can flow away. To avoid this damage, a **proper floor drain has to be built** in the room, where the product is installed! If this was not done, in case of water leakage damages we do not assume liability according to the (1) paragraph of Ptk. 340.§. The harmed party is obliged to act, as is generally expected in the given situation in order to eliminate the damage and lessen it. The part of the damage, which occurred from the fact that the injured party did not comply with this obligation shall not be reimbursed.

Scope of the warranty

Wellis shall decide whether the faulty product shall be repaired or replaced. In case of replacement, it has to be in the same amount!

The fault is not covered by the warranty if it occurred after the customer has received the product, for example, if the fault

- is due to improper installation (unless the installation was done by the retailer or their agent, furthermore if the improper installation happened due to a mistake in the user manual)
- due to unintended use, ignoring the contents of the user manual
- due to improper storage, improper handling, vandalism,
- caused by a natural disaster

In case of a fault covered by warranty the customer

- firstly – according their choice – shall ask for repair or replacement, unless, the chosen warranty claim cannot be fulfilled, or if compared with the other warranty claim the distributor would have disproportionate additional costs.

- if they have no right for repair or replacement, or if the distributor does not want to undertake the repair or the replacement, or they can not do it in the given deadline without causing the customer significant inconvenience, the customer - according their choice – shall rescind the contract or claim a price reduction. Cancellation due to insignificant errors is not possible.

If the customer demand validates replacement within three working days from the date of purchase due to product failure, the distributor can not rely on disproportionate additional costs, but is obliged to replace the product, provided that the failure was not caused by misuse.

Any repair or replacement - by paying attention to the product's properties and expected use by the consumer - shall be carried out within a reasonable period of time, without causing the customer significant inconvenience. The distributor shall strive to carry out the repair or replacement within fifteen days.

If the distributor does not undertake to repair the product within a reasonable period of time, or does not complete it by then, the customer is allowed to fix the problem at the expense of the distributor.

During repair only new parts can be put into the product.

The reassessment period, during which the consumer cannot properly use the product is not included in the warranty period. The warranty period starts again for the replaced (repaired) product (product part) in case of replacement of the product or major parts (repair) and if there is a fault after the repair the warranty period starts again.

Costs related to compliance with the warranty obligations and contractual conditions - in particular when it comes to materials, labor and transmission costs - are borne by the distributor.

Products that have fixed wiring or the ones that are more than 10 kg or products that cannot be transported in hand on public transport - vehicles are excluded - have to be repaired at the operating site. If the repair operation cannot be performed at the operating site, the mounting out and back, furthermore the pick-up and return delivery shall be provided by the distributor.

This warranty does not affect the enforcement of consumer's legal rights - especially the ones referring to warranty and damages.

The warranty claim can be enforced with the warranty card. In the absence of warranty card if the consumer wishes to assert warranty claim the conclusion of a consumer contract should be regarded as proven, if the customer presents proof of payment.

The customer shall assert their warranty claim at the distributor.

The consumer may demand repair at the following service(s). (Service listing is optional.)

When the distributor or the service takes over a product to be repaired, they shall hand out a receipt according GKM order 5. §.

Garantie und Bedienungsanleitung für Hydromassage und Hydromassage Wannen

INHALT

EINFÜHRUNG	30
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	30
Erste Sicherheitswarnungen	30
Über den umweltbewussten Verbrauch	30
Über den sicheren Verbrauch	30
Im Fall von Wanne ausgerüstet mit elektrischen Geräte	31
INSTALLATION DES PRODUKTS	31
Planung und Vorbereitungen	31
Installationsverfahren beim Einbau der Wanne	32
Badewannenfüße	32
Im Fall von Montierung mit Akrylvorderseite	32
Gewährleistung der Wasser, Abfluss, und elektrische Überstände	33
ARMATUREN	33
BENUTZUNG DER WANNE AUFGERÜSTET MIT HYDRAULISCHEM SYSTEM	34
Benutzung der pneumatischen Startknöpfe (Hydro System)	34
Verwenden von E-Drive, E-Max	35
DIE VOLLSTÄNDIGE ENTSPANNUNG	37
FEHLERBEHEBUNG	38
INSTANDHALTUNG DER WANNE	38
GARANTIEKARTE	39
GARANTIE	40
Garantiezeitraum des Produktes	40
Garantiekonditionen	40
Gründe für den Ausschluss von Gewährleistungsansprüchen	41
Umfang der Garantie	42
INSTALLATIONS DIAGRAMM	70

EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zu ihrem neuen Wellis Produkt und danken Ihre Zuversicht für unsere Firma. Wir hoffen, dass die gekaufte Wanne alle Ihre Erwartungen erfüllt. Unseres Ziel ist im Zusammenhang mit jahrzehntelangen Tradition unserer Firma, dass Sanitärprodukte von ausgezeichneter Qualität für das zu Hause unserer Kunden anzubieten, was tragen dem alltäglichen Genuss und Regeneration der Familie bei.

Wir bitten Sie die Gebrauchsanweisung gründlich zu studieren, dass Sie alle nötige Informationen für den sicheren und entsprechenden Verbrauch des gekauften Produkt zu bekommen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

UM IHRE SICHERHEIT ZU GEWÄHRLEISTEN FOLGEN SIE IMMER DIE FOLGENDE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN! WENN SIE DIE WARNUNGEN UND BEFEHLE NICHT BERÜCKSICHTIGEN, DIE EINRICHTUNGEN KÖNNTEN BESCHÄDIGT WERDEN, SIE KÖNNTEN EINE VERLETZUNG ERLEIDEN, SOGAR UMS LEBEN KOMMEN. DIE NICHTENTSPRECHENDE INSTALLATION ODER VERBRAUCH ERBRINGEN KEINE GARANTIELEISTUNGEN.

Erste Sicherheitswarnungen

Wenn das Produkt ein elektrisches Gerät hat, dann die Stromversorgung des Produkts von einem Stromschutzgerät gewährleistet werden muss, mit die 30 mA nicht überschreitende Fehlerstrom-empfindlichkeit. In der Nähe des elektrischen Anschlusses muss auch ein 6 mm² EPH-Anschluss installiert werden.

Solche Einrichtungen und Teile, die aktive Komponente enthalten, mit Ausnahme solche Teile, derer Stromversorgung mit extrem kleiner, 12 V nicht überschreitende Spannung verbunden ist- soll aus dem Baden unzugänglich sein.

Alle elektrische Verbindungen müssen von einem Fachmann angeschlossen werden. Das elektrische Netzwerk muss über eine Abrechnung über Berührungsschutzprüfung erstattet.

Über den umweltbewussten Verbrauch

Die Wanne ist direkt an Abwassersystem des Gebäudes angeschlossen. Wir bitten Ihnen keine unbekannte oder umweltschädliche Material, Chemikalien nicht in Abfluss gießen, weil sie dadurch die Umwelt beschädigt könnte.

Über den sicheren Verbrauch

Wenn Sie die Wanne zum Baden benutzen, dann die Wassertemperatur niemals über 40 °C (104 °F) überschreiten soll. Die Wassertemperatur kann maximum zwischen 36 - 38 °C für einen gesunden Erwachsene, als sicher betrachten. Für Kinder und in solcher Fälle, wenn die Wanne mehr als 10 Minuten lang benutzt wird, dann empfehlen wir niedrigere Wassertemperatur.

Die Wasserhitze könnte Hyperthermien verursacht werden! Symptomen: Schläfrigkeit, matte Zustand, Kinder unter 14 Jahren dürfen die Produkte mit Hydromassagesystem nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen und gebrauchen lassen.

Die Verbraucher mit niedrigem oder hohem Bluthochdruck, mit Kreislaufstörungen, Diabetes oder Übergewicht müssen ihre Ärzte vor dem Gebrauch des Produkts nachfragen.

Das Verbrauchen des Produkts ist unter Einfluss der alkoholischen, oder andere bewusstseinsverändernden, oder betäubenden bzw. beruhigenden Substanzen streng verboten und besonders unfallgefährlich.

Die Oberfläche des Produkts wird mit Verbrauch des Reinigungsmittels glatt. Wir warnen Sie über besonderen Vorsicht beim Aus- und Einsteigen. Sie müssen ihres Kind vor Benutzung der Wanne über diese Gefahren informieren und warnen!

Die Verbraucher, die Medikamente nehmen, müssen ihren Arzt vor Benutzung der Wanne befragen. Einige Medikamente könnten Schläfrigkeit verursachen, andere beeinflussen die Herzfunktion, Blutdruck oder Kreislauf.

Die Patienten, die an Infektionskrankheiten leiden, müssen ihren Arzt über Verbrauch des Produkts und andere nötige Desinfektionsverfahren konsultieren. Die Feuchtgebiete hilft die Fortpflanzung mehreren schädlichen und infektiösen Mikroben.

Als die hohe Wassertemperatur könnte das Kind im Mutterleib beschädigen und auch übrigbleibende Gesundheitsschäden verursachen, deshalb schlagen wir vor, dass (eventuell) schwangere Frauen die Wanne mit höheren Wassertemperatur, als 38 °C nicht benutzen.

Setzen Sie niemals elektrische Geräte in der Nähe der Wanne im 2 m Abstand bei der Benutzung der Wanne, dieses könnte tödlichen Stromschlag verursachen. Ins Wasser fallende elektrische Geräte könnten Tod, Stromschlag oder schwere Verletzungen verursachen.

Im Fall von Wanne ausgerüstet mit elektrischen Geräte

Vor dem Verbrauch prüfen Sie die Stromschutzgeräte mit seinem Testknopf! Der Verbraucher muss mindestens 3-mal pro Monat die elektrische Verkabelung prüfen. Diese Verkabelung muss 3-mal jährlich überprüfen lassen. Wenden Sie sofort an einem Fachmann, wenn Sie irgendwelche Unregelmäßigkeiten erfahren! Der Stromschutzschalter darf nicht in selben Raum aufgestellt werden!

Die Hauptsicherungen/Unterbrecher könnten wegen Stromausfall aktiviert werden.

Vor der Reinigungsarbeit der elektrischen Teile müssen Sie die Massagewanne vom Strom abgeschaltet werden. (Solches Verfahren darf nur von ausgebildeten Fachmann durchgeführt werden).

Die Installation und Verkabelung der Wanne, Wechsel vom Anschlusskabel und Montierarbeiten dürfen nur von ausgebildeten Fachmann durchgeführt werden. Die Verbindungen müssen geschützt und unzugänglich sein. Die Bemessung des Stromversorgungskabels muss an ihren Länge geplant und geprüft werden!

Die elektrische Einrichtung muss dem lokalen Bedienungen entsprechen.

INSTALLATION DES PRODUKTS

Planung und Vorbereitungen

Die Aufstellung des Produkts muss abhängig von späteren Benutzung pünktlich geplant werden! Es muss bei der Platzierung berücksichtigt werden, dass das Produkt bei Bedarf (Gewährleistungsbedarf) wegrückbar sein muss. Die Bedienung mit der Installation ist die Herausmontierbarkeit und Herausnehmbarkeit. Wenn diese Bedienung nicht realisiert werden kann, dann die Garantie ist von Abriss- und Wiederaufbaukosten nicht durchsetzbar. Es muss gewährleistet werden, dass die im Fall von gesunkenen Wannens Bitte fragen Sie die Hilfe eines Experts zu den entsprechenden Ausbau.

Es ist nötig für alle Wanne die Kanalisation mit genügenden Größe und Gefälle, und die Kalte- und warme Wasserleitungsverbindung ausbauen. Der Einbauzeichen des Produkts zeigt die genaue Platzierung dieses Elements.

Im Fall der Wanne, die keine hydraulische oder elektrische Züge (weiterhin leere Wanne) enthält, der Verbrauch des mit dem Produkt kaufbare Nivellierfuss ist obligatorisch. Alle andere Produkte (im Raum stehende Wanne, hydraulische Wanne). Selbsttragende System, es benötigt keine andere Unterstützung.

Die zu hydraulische Wanne zugeordnete Vordere und Seitenblätter gewährleisten durch Auf und Demontierbarkeit die Zugänglichkeit der Maschinenteile.

Während des Betriebs, das in der Wanne stehende, große Menge Wasser kann abfließen. Um die Beschädigungen zu vermeiden, wo das Produkt platziert ist, ist der Ausbau von Bodenabfluss obligatorisch! Bei der Abwesenheit des Bodenabflusses tragen wir keine Verantwortung für die Beschädigungen laut Artikel 340/Absatz 1.

Der Platz unter der Wanne, muss komplett flach und isoliert ausgestaltet werden. Es ist nötig mindestens die Umgebung der Wanne, aber empfehlend der ganze Raum gegen Wasserschutz ausgerüstet werden. Die ausgefugte Spaltplatten und Fliesen bilden automatisch keinen wasserdichte Schicht, so empfehlen wir den Schutz mit Boden- und Wandflüssige Folie.

Es ist empfehlend den ganzen Gebiet auch unter der (Hydromassage) Wanne vollständig pflastern!

Wenn die Pflasterung bis zum Bodenbelag nicht reicht, dann die Spaltplatten müssen unter dem Rand der Wanne 150-200 mm hoch erreichen! Der Bodenbelag muss von Vorderblatt gerechnet 150-200 mm unter der Wanne hineinreichen!

Es ist verboten unter der Hydromassagewanne eine Fußbodenheizung zu benutzen!

Installationsverfahren beim Einbau der Wanne

Beim Einbau der Hydromassagewanne muss auf die Unschädlichkeit des Produkts achten! Es ist empfehlend die innere Oberfläche der Wanne bis die Betriebnahme des Produkts abdecken!

Auf dem leeren Wannekörper gibt es eine Schutzfolie!

Bei der Einhebung der Wanne ist es verboten bei der Ausrüstung oder Röhre heben!

Es ist verboten bei spezifischen Typen die Wanne bei Glas oder Verzierrahme zu heben!

Es muss die Netzwerkeinbindung durch die Montagelöcher erreicht werden, Ausleitung des Sifonverschlusses, optionale Einbindung der Armaturen!

Die unter Wanne befindende Ausrüstungen, elektrische Kabeln, elastisches Rohr, Wasserverbindungen müssen entsprechend lang sein um bei Herausnahme der Wanne nicht beschädigt werden sollen! Die Garantie bezieht sich nicht auf die Schaden, die davon stammen!

Bei Einbau der Hydromassagewanne müssen die Lüftungsöffnungen für die entsprechende Lüftung gewährleisten! Die Lüftung muss minimal 100 cm² groß sein! Die Garantie bezieht sich nicht auf die Schaden, die von die nicht entsprechende Lüftung stammen!

Es ist obligatorisch die Einstellung der Nivellierungsfusse bei der Installation der Wanne. Bitten Sie die Hilfe eines Fachmanns! Wenn die Nivellierungsfusse nicht entsprechend eingestellt sind, dann Spannungen im Wannekörper entstehen könnte, was auch zum Riss des Akrilkörpers geführt werden kann.

Die entsprechende Einstellung und eventuelle Undichtheiten müssen bei der Betriebnahme der Wanne unbedingt geprüft werden.

Bei der Installation der Abflüßausrüstungen muss die blockierende Ausrüstung des Rückluftwegs von Abfluss geprüft werden!

Achten Sie bei Glaskolbenwanne besonders auf die Lieferung und Einpackung! Es ist verboten bei Glaskolben schieben, heben oder belasten! Diese Verfahrens könnten die Undichtheit des Glaskolbens verursachen.

Achten Sie bei Wanne mit Bars, Handtuchbehälter oder Kopfkissenbehälter bei der Lieferung und Einpackung mit besonderer Vorsicht! Es ist streng verboten bei Ausrüstungen schieben, belasten oder heben! Diese Verfahrens könnten die Spannung, Deformation oder Brechung der Akrylstruktur verursachen.

Die Bewegung der Wanne ist mit Griff und Erhebung unter dem Rand der Wanne oder Behälterstruktur möglich.

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Beschädigungen die von der nichtentsprechende Installation stammen.

Badewannenfüße

Die Nivellierfüße sind nicht tragend!

Sie müssen daher eine angemessene Unterstützung dafür installieren!

Hydromassage-Badewannen können nur mit Füßen bestellt werden, die selbsttragend sind! Bei der Installation der Badewanne muss jeder Fuß so eingestellt werden, dass er auf dem Boden steht. Bei Nichtbeachtung kann der Badewannenkörper reißen, für den der Hersteller nicht haftet!

Die Badewanne muss durch Einstellen der Badewannenfüße eingeebnet werden!

Im Fall von Montierung mit Akrilvorderseite

Müssen die Füße der Wanne so eingestellt werden, dass es zwischen der Vorderseite und Boden 1 cm Loch gibt! So die entsprechende Lüftung ist für den Motor gewährleistet!

Die kommerzielle Wasserleitungsprofil kann auch zwischen der Wand und Wannerand eingebaut werden, was verhindert das Wasser unter/hinter der Wanne fließt.

Gewährleistung der Wasser, Abfluss, und elektrische Überstände

1. Ausbildung des Wasserüberstand (optionale Armaturen)

Zu den Armaturen auf den Einbauzeichen angegebene Orten mit 1/2" Eckenventilen!

2. Abflussüberstand

Der Anschluss des flexiblen Rohres hat 40 cm Durchmesser!

Der genaue Überstand haben wir auf den Einbauzeichen markiert. Diese Position ist nach der Position der Nivellierfüsse bestimmt, es ist nicht empfehlend davon abweichen!

3. Elektrische Überstand

Der Anschluss darf bei einer Wanne mit elektrischer Ausrüstung nur von einem Fachmann laut der Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

In Gebiet nach der Wanne 3 m lang und mit Durchmesser von 3x2.5 mm MTK Kabel muss ausgebaut werden, das von Boden mindestens 300 mm entfernt ist!

In der Umgebung des Gerätes ist die Ausbau von Gleichpotenzial einstellende Erdung (EPH) obligatorisch.

Bei elektrischen Verbindungen ist die Anwendung von Gabelstecker verboten!

Sie finden die genaue Positionen der Überstände auf dem anliegende Einbauzeichen!

Anweisungen, die sicherstellen, dass die Installation in der richtigen Zone erfolgt und dass der Potenzialausgleich durchgeführt wird (IEC 60335-2-60),

- Bei ortsfesten Geräten, die nicht mit einer Vorrichtung zur Trennung vom Versorgungsnetz ausgestattet sind, die eine allpolige Kontakttrennung aufweist, die eine vollständige Abschaltung bei Überspannungskategorie III gewährleistet, muss laut Anleitung eine Trennvorrichtung in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsvorschriften eingebaut werden,
- In der Gebrauchsanweisung heißt es: Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen, und Kinder werden darauf hingewiesen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen sollen

4. Holländer Anschluss

Bei der Lieferung kann die Holländer-Ausrüstung bei den Motoranschlüsse lockern. Prüfen Sie vor der Betriebsnahme!

Am Ende des Probetriebs nehmen wir den Anschluss-Holländer von Sprudelmotor der mit Sprudelwanne ausgerüstete hydromassage Wanne herab, um während der Lieferung und Bewegung in Röhre gebliebene Wasser nicht ins Motor zurückfließen kann. Vor der Inbetriebnahme muss sich den Holländer angeschlossen werden!

ARMATUREN (OPTIONAL)

Die Wellis Armaturen sind ausschließlich für Trinkwasser und Verbrauch von warmes Wasser geeignet!

Technische Bedienungen:

Der Netzdruck kann zwischen 1-5 bar sein. Es benötigt den Einbau von Druckmindererventile über 5 bar!

Die maximale Wassertemperatur: 80 C

Die vorgeschlagene Wassertemperatur: 65 C

Die Installation und Inbetriebnahme von Armaturen kann nur von einem Fachmann durchgeführt werden!

Die Garantie ist eine Voraussetzung für einen Einbau ausgestellt von einem Fachmann.

Der Einbau von Feinfilter ist im Wasserleitungssystem empfohlen, was die Hereinströmung der schmutzige Teile ins System verhindert, so die Struktur der Armaturen gewährleistet ist!

Die Garantie bezieht sich nicht auf die Beschädigung verursacht von der Wassersteinabsetzung!

Wenn während der Reparaturarbeit schmutzige Teile im System gefunden ist, dann die Garantie ist nicht mehr gültig!

BENUTZUNG DER WANNE AUFGERÜSTET MIT HYDRAULISCHEM SYSTEM

Die Wanne muss mit der gewünschten Wassertemperatur aufgefüllt werden!

Die Wanne muss soviel Wasser aufgefüllt werden, dass das Wasserniveau den oberen Rand des obersten Jets mindestens 2 cm überschreitet! Die Pumpe muss mit Hilfe von pneumatischen oder elektrischen Schaltern eingeschaltet werden, und die Wasserströmung fließt durch die Düsen. Die benötigte Menge an Luft muss mit dem Luftverdichtungsventil zum Wasser gerührt werden, so bekommen wir die optimale Wasser-Luft-Mischung. (Je mehr Luft in die Wasserströmung gerührt ist, desto stärker ist die Massage.)

Am Anfang muss der Massagezeitraum sehr kurz sein, und später kann dieser Zeitraum Schritt für Schritt erhöht werden.

Die Massagestärke des Wassers richtet sich in die Richtung der geöffneten Drüsen. Achten Sie darauf, wenn alle Drüsen geschlossen sind und es keine entsprechende Wasserströmung gibt, dann könnte dies zur Überhitzung des Motors und zum Funktionsverlust führen!

Das Massagesystem muss vor dem Aussteigen aus der Wanne eingestellt werden, weil wegen Überflusses abfließendes Wasser die höchste Düse verlassen könnte!

Warnungen

1. Der Motor ist gegen Überlastung durch eine thermische Sicherung (sog. Klixon) geschützt.
2. Vor jeder Reparatur, Einstellung oder Reinigung den Hauptschalter ausschalten.
3. Die Filterung des Wassers muss gewährleistet sein! Armaturen mit Keramik sind sehr empfindlich gegen kleine Verunreinigungen im Trinkwasser, wie Sand, Metallspäne usw.
4. Herzpatienten, Menschen mit Bluthochdruck und Personen mit einem schlechten Allgemeinzustand sollten vor der Verwendung des Produkts ihren Arzt konsultieren.
5. Ein kleines Kind unter 14 Jahren darf nur Produkte verwenden und bedienen, die mit einem Hydromassagesystem unter elterlicher Aufsicht ausgestattet sind. Wellis Magyarországt Ltd haftet nicht für Ansprüche, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben.
6. Wenn Sie unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen, kann heißes Wasser zu Bewusstlosigkeit führen!
7. Bleiben Sie während der Schwangerschaft nicht längere Zeit im Bad, da heißes Wasser die Gesundheit Ihres Babys schädigen kann! Sie können bei einer Nutzung bis zu 10 Minuten in der Wanne bleiben!
8. Stellen Sie keine elektrischen Betriebsmittel innerhalb des 2-Meter-Radius des Bades auf!

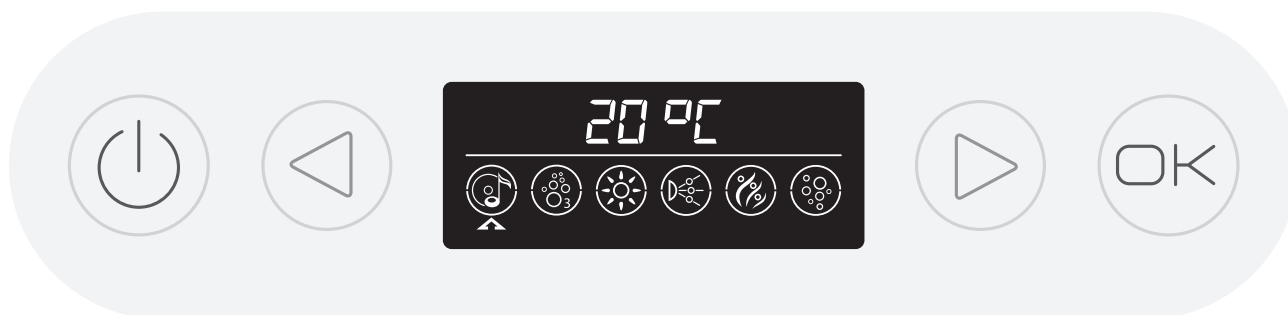
Benutzung der pneumatischen Startknöpfe (Hydro System)

Wenn die Wanne des Hydromassages kein elektrisches Kontrollsystem hat, dann finden Sie abhängig von der Ausrüstung ein (Hydro) Druckknopf am Rand der Wanne. Die Knöpfe sind für die Kontrolle der Massage- und Sprudelbadfunktionen. Das einmalige Drücken des Knopfes startet und das zweite Drücken stellt die gewünschte Funktion ein.

Bei beiden Systemen können Sie die Massagefunktion mit der Drehung des Luftverdichters so verstärken, dass ins System mit einer Ventile Luft eingegeben ist.

Verwenden von E-Drive, E-Max

Sie finden die folgende Bedienungseinheit auf der Hydromassagewanne aufgerüstet mit E-Drive, E-Max. Sie können die Funktionen des Produkts mit Hilfe von 4 Knöpfe kontrollieren.



Die Ikone der Wannefunktionen sind im unterste Reihe der Anzeige aufgelistet:



Radio



Ozongenerator



Belichtung



Hydromassage



Wasserheizungsfunktion



Sprudelbadfunktion

Die Wanne kann folgenderweise mit den Köpfe der Bedienungseinheit kontrolliert werden. Wenn die Einheit nicht benutzt war, dann das System blockiert die Knöpfe. Diese Blockierung kann mit dem langen Druck des OK Knopfes gedrückt halten aufgelöst werden.

Bedienungsknöpfe



Aus, Einschaltknopf

Drücken Sie den Knopf wieder um das System einzuschalten! Halten Sie den Knopf 3 Sekunden lang drückend, wenn Sie ihn ausschalten möchten! Das Ein- und Ausschalten folgt einen Hörton.



Ein- und Ausschaltfunktionsknopf

Drücken Sie den Knopf um die gewählte Funktion einzuschalten! Drücken Sie wieder um auszuschalten!



Kursorknöpfe

Die gewünschte Funktion kann mit Cursorknöpfen ausgewählt werden bzw. die Einstellungen der Funktion ändern.

Benutzung der Funktionen:

1. Radiofunktion (nur bei E-Max System)

Das Radio können Sie mit der Ikone mit OK Knopf aus/eingeschaltet werden.

Bei dem Menüpunkt Radiofunktion gibt es 3 Niveaus, und das gewünschte Niveau kann mit Ausschaltknopf ausgewählt werden.

Frequenz; Lautstärke (1-20); Kanal (1-18)

Einstellung des Frequenzmenüpunktes:

Nachdem Einschalten der Musikfunktion müssen Sie einmalig kurz den Ausschaltknopf drücken, dann mit den rechten und linken Pfeile das Frequenzbereich kalibriert werden kann.

Einstellung des Lautstärkemenüpunktes:

Nachdem die Musikfunktion eingeschaltet ist, müssen Sie zweimal kurz den Ausschaltknopf drücken, und dann das Radio kann mit rechten Pfeile verstärkt und mit linken Pfeile abgeschwächt werden. Die Lautstärke kann zwischen 1-20 einstellen.

Einstellung des Kanalmenüpunktes:

Nachdem die Musikfunktion eingeschaltet ist, müssen Sie dreimal kurz den Ausschaltknopf drücken, und dann mit rechten und linken Pfeile zwischen Kanäle wählen.

Das Verfahren der Programmierung der Kanäle:

Nachdem die Musikfunktion eingeschaltet ist, müssen Sie viermal kurz den Ausschaltknopf drücken. Die Kanalnummer beginnt zu blinken, dann können Sie mit rechten Pfeile und linken Pfeile zwischen Kanäle auswählen (1-18 Kanäle). Die eingestellte Frequenz des sympathischen Kanals kann mit OK Knopf gespeichert werden.

2. Ozonfunktion

Wählen Sie die Ikone des Ozongenerators mit dem Cursor! Das System wird mit dem OK Knopf aktiviert und funktioniert 10 Minuten lang. Dann das System stoppt automatisch. Sie können das System irgendwann abstellen, wenn Sie den OK Knopf drücken.

Die Ozongenerator erzeugt Molekülen desinfizieren das Wasser in der Wanne.

3. Belichtungsfunktion

Drücken Sie den OK Knopf um den Cursor zu aktivieren! Der Cursor beginnt zu blinken. Bewegen Sie den Cursor auf die Belichtungsikone, und drücken Sie den OK Knopf! Sie können die gewünschte Farbe mit mehreren Drückung auswählen. Schalten Sie die Belichtung am Ende aus! Wenn Sie sie wieder einschalten möchten, dann drücken Sie den OK Knopf noch einmal!

4. Hydromassagefunktion

Wenn das Wasser in der Wanne bis zum Wasserniveaudetektor aufgefüllt ist, dann können Sie die Funktion mit Cursor auswählen und den Massagemotor mit dem OK Knopf starten.

Sie können die Massagefunktion mit einem zweitem Drückung des OK Knopfes abstellen.

Wegen Sicherheitsgründen kann die Wanne die Funktion automatisch in 15 Minuten ausschalten. In diesem Fall, wenn Sie noch benutzen möchten, können Sie mit Knopfdruck neustarten.

Die Massagefunktion können Sie mit der Drehung des Luftverdichters am Rand der Wanne verstärken, dass die Ventile Luft ins System lässt.

5. Wasserheizungsfunktion (nur bei E-Max System)

Diese Funktion ist nur in solchem Fall erreichbar, wenn die Massagefunktion eingeschaltet ist.

Wählen Sie mit dem Cursor die Wasserheizungsikone, dann drücken Sie den OK Knopf um die Heizung zu starten. Die Temperatur der Heizung ist nicht einstellbar. Wenn die entsprechende Temperatur erreicht ist, können Sie die Heizung mit einem zweiten OK Knopfdruck ausschalten. Wenn die Wassertemperatur den 40 °C erreicht, dann wegen Sicherheitsgründen schaltet die Heizung automatisch aus. Bei der Einstellung der Massagefunktion schaltet die Heizungsfunktion automatisch aus.

Wenn es mit dem Temperaturdetektor ein Problem gibt, dann das System schickt einen Warnungston und die Heizungsfunktion kann nicht benutzt werden. In diesem Fall wenden Sie an einem Fachservice!

6. Sprudelbadfunktion

Wählen Sie die Funktionsikone mit Cursorpfeile um die Sprudelbadfunktion zu benutzen und drücken Sie den OK Knopf! Schalten Sie die Funktion mit einem zweiten Knopfdruck aus!

Wegen Sicherheitsgründen kann die Wanne die Funktion automatisch in 15 Minuten ausschalten. In diesem Fall, wenn Sie noch benutzen möchten, können Sie mit Knopfdruck neustarten.

Die Wannen aufgerüstet mit E-Plus, E-Drive, E-Max System haben eine automatische Austrocknung. Wenn die Wasserstandsanzeige nach 10 Minuten unter den Wasserstand fällt, schaltet sich das Beatmungsgerät ein, trocknet das Röhrchen und stoppt automatisch nach 10 Minuten.

DIE VOLLSTÄNDIGE ENTSPANNUNG

Das ideale Badezimmer ist nicht nur das Ort der Reinigung, sondern bietet Entspannung, gesunde Lebensweise, und die Möglichkeit des guten Wohlbefindens an. Ungarn verfügt mit jahrhundertelangen Badekultur und Sie die gute Effekte dieser Tradition zu Hause genießen können. Es gibt die Möglichkeit für Sie mit dem Kauf der Hydromassagewanne, ein bisschen gesunder zu leben.

Die Hydromassagewanne gibt eine erfrischende Massage für Sie, lockern Sie ihre Muskeln und genießen Sie den Kraft der richtigen Wasserstrahlung! Die gemeinsame Strömung des Wassers und Luft bietet nicht nur den Genuss für Sie an, sondern sein therapeutische Effekt ist auch wichtig. Die Muskellockerung und die Bluttreibung nach Herz ist nicht nur angenehm, aber trägt Abbau der bei, dann Die verbesserte Blutversorgung der Zelle, Geweben, Knochen verhindern die Verkalkung und Abnutzungprozesse.

Sie können mit Hilfe der Drüsen alle Punkten ihres Körpers massieren lassen. Besonders die Massage von Hals, Schulter und Rückenmuskeln ist empfohlen, weil diese Muskeln spannen sich mehrmals täglich an und stehen oft unter Belastung. Die Arbeit beim Schreibtisch macht keine positive Auswirkung auf diese Muskeln. Es gibt keine effektive Methode für das Muskelfieber nach Sport und Behandlung von kleinerem Muskelschmerzen, als die Hydromassage mit warmes Wasser! Die zu Handmassage ähnelnde starke Wasserstrahlung baut unbemerkt den Stress ab, und lockert die Muskeln am Ende eines hartes Tages.

Die Blasen im Sprudelbad bieten einen besonderen Genuss, und die Lockerung hilft auch das eingebaute Hi-Fi System. Schalten Sie das Sprudelbad ein, versinken Sie in der Wanne und hören Sie ein angenehmes CD! Stellen Sie die Wassertemperatur zwischen 33 und 38 °C!

Sie können die ganze Körpermassage mit Einschalt des Sprudelbades einschalten, und mit Hilfe von Luftdrüsenkontroller in jede Phase der Massage mit einer Bewegung fein die Stärke der Massage regulieren (oder schalten Sie die automatische Massageintensitätskontroller). Beginnen Sie bei niedrigen Stufen, und wenn ihre Muskeln sind schon gelockert, können Sie auf eine höhere Stufe schalten. Probieren Sie gelegentlich ungefähr halbe Stunde in der Wanne verbringen, und benutzen Sie die Hydromassage- und Sprudelbadfunktion.

Benutzen Sie oft Badeöl! Die Badeöle haben hidratierende, hautberuhigende und nachfettige Effekte. Geruchkomponente haben einen guten Effekt auf die Seele. Sie werden ruhiger, und das Sprudelbad und die relaxierende Wirkung der Massage kann auch mit dieser Funktionen einfacher erreicht werden.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn Sie Unregelmäßigkeiten im Apparat finden, lesen Sie diese Tabelle durch, vordem Sie die Mechaniker anrufen.

1. Die Pumpe startet nicht:

Die Netzwerkspannung ist nicht entsprechend	→ Die Netzwerk und Motorspannungen müssen übereinstimmen!
Der Hitzeauslöser beginnt zu funktionieren.	→ Wiederholen Sie den Start in einigen Minuten! Wenn Sie erfolglos sind, dann rufen Sie die Mitarbeiter des Service an!
Das Vakuumrohr ist vom pneumatische Schalter oder Motor herabgerutscht.	→ Prüfen Sie und setzen Sie die dünne Vipolenrohr auf dem Motor bzw. Schalter zurück!
Es gibt keine Netzwerkspannung.	→ Prüfen Sie, ob es eingeschaltet ist!
Die Pumpe ist festgelaufen.	→ Rufen Sie die Mitarbeiter des Fachservice an!

2. Die Pumpe liefert kein Wasser:

Es gibt keine genügende Menge Wasser im System.	→ Der Wasserpegel muss so hoch sein, dass er über die Luftdrüsen, aber unter den Überfluss erreicht werden muss.
---	--

3. nicht genügende Wasserströmung, die Pumpe ist laut:

Die Gebläseköpfe sind geschlossen oder die Röhre sind verstopft.	→ Reinigen Sie das System mit Rohrdesinfektionssystem!
--	--

INSTANDHALTUNG DER WANNE

Reinigen Sie die untere, gelochte Teil des Duschknopfes einmal pro Monat mit einer weicher Bürste. Sie können die entsprechende Funktion des Duschkopfes gewährleisten. Wenn Wassersteine bilden, dann waschen Sie die Oberfläche des Duschkopfes mit laulichem, essigem Wasser. Sie dürfen keine mechanische Schleifmittel (Stahlwolle), oder ätzig Chemikalien (z. B. Verwässerungschemikalien, Aceton, Salzsäure, bzw. Ihre Derivate) benutzen. Der Hersteller trägt keine Verantwortung für die Schaden der nicht entsprechenden Reinigung. Die einzige Methode der Reinigung ist die spezielle Reinigungsmittels, die für diesen Zweck produziert waren.

Badewannenkörper sowie Front- und Seitenplatte

Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie immer neutrale Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein weiches Tuch. Kratzen Sie die Acryloberfläche nicht mit einem Schleifgerät, einer Klinge oder einem Messer an, da dies zu Beschädigungen führen kann. Verwenden Sie zur Oberflächenreinigung keinen Nagellackentferner, Aceton oder Farbtferner, da dies zu Schäden führen kann.



GARANTIEKARTE

Seriennummer:

Typ:

Name des Installateurs:

Datum der Installation:

DE

Großhändler

Tag des Erwerbs: _____

Unterschrift:

(P.H.):

Einzelhändler

Tag des Erwerbs: _____

Unterschrift:

(P.H.):

GARANTIE

Garantiezeitraum des Produktes

Exportgarantie:

10 Jahre für die Badewannenschale:

Wellis bietet eine 10-jährige Garantie für Wasserverlust in der Badewannenschale, z.B. falls es zu einem Verlust in seiner Anwendbarkeit kommt, jedoch nicht für das Aussehen.

3 Jahre für die Oberfläche der Badewanne:

Die Garantie wird für die Acrylwanne (Bruch nicht durch physikalische Einwirkung) im Falle von Blasenbildung, Loslösen - oder aufgrund von Herstellungsfehler ab dem Datum der Lieferung angeboten

2 Jahre für das Rohrleitungssystem der Badewanne - wenn es mit dem Wellis Service installiert wurde:

Wir bieten eine zweijährige Garantie ab dem ursprünglichen Liefertermin bei undichten Sanitärarmaturen der Badewanne - wegen des Materials aufgrund von Herstellungsfehler.

1 Jahr für das Rohrleitungssystem der Badewanne – wenn die Installation nicht mit dem Wellis Service durchgeführt wurde

Wir bieten eine einjährige Garantie ab dem ursprünglichen Liefertermin bei undichten Sanitärarmaturen der Badewanne - wegen des Materials aufgrund von Herstellungsfehler.

1 Jahr Garantie für die folgenden Teile:

- E-Drive und Hydromassagesystem und Jet
- Tap-Sets: Hahnbetrieb ohne Leckage, Keramikeinführung, Hahnhaus!
- Ozongenerator
- funkelnder Motor, Pumpe, Heizung
- LED Lichter

Für die elektronischen Systeme der Wanne - wegen des Materials aufgrund von Herstellungsfehler. - für ein Jahr ab dem ursprünglichen Liefertermin.

Die Garantie deckt keine Sicherungen, Glühbirnen, Stecker und Kugellager ab.

90 Tage für das Kissen

Die Kissen sind den chemischen Effekten des Wassers ausgesetzt, aber wir bieten eine neunzig Tage Garantie ab dem ursprünglichen Liefertermin an.

Garantiekonditionen

Wenn der Garantieschein nicht ordnungsgemäß ausgefüllt ist oder es dem Kunden nicht gegeben wurde, hat dies keinen Einfluss auf die Gewährleistungsgültigkeit.

- 1. Das von einem Installateur bereitgestellte Installationszertifikat ist für die Gewährleistungsgültigkeit unerlässlich.**
- 2. Elektronische Verbindung**
Alle elektronischen Anschlüsse müssen von einem Elektriker abgewickelt werden. Andernfalls wird die Garantie unverzüglich ihre Gültigkeit verlieren. Die Wanne muss an einen separaten Stromkreis mit einem Leistungsschalter und einem Lebensschutzrelais angeschlossen werden!
Das Schutzprotokoll ist nicht erforderlich!
3. Diese Gewährleistung gilt nicht für die Reinigung und Skalierung und die durch unsachgemäße Verwendung entstandenen Schäden.
4. Wellis behält sich das Recht vor, die Badewanne oder die Teile zu ersetzen, mit neuen oder hergestellten Teilen mit Herstellerqualität!
5. Wellis übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden, die aufgrund von Änderungen oder Modifikationen durch den Kunden vorgenommen wurden!

6. Die Funkempfangsqualität wird aufgrund der folgenden Bestimmung nicht durch die Garantie abgedeckt: Der Funkempfang kann sich aufgrund der Geräte, Hochspannungsnetze, Sendetürme und anderer Metallstrukturen in seiner Nähe verschlechtern. Die Empfangsqualität kann sich verschlechtern, wenn der Empfangsort außerhalb des Rundfunkbereiches liegt. Außerhalb der Empfangs kann Unterstützung notwendig sein, aber das ist nicht von der Garantie abgedeckt.
7. Wellis haftet nicht für zufällige oder Folgeschäden. Alle Kosten, einschließlich der vorhergegangenen Verwendung, Schäden und Eventualverbindlichkeiten, die im Zusammenhang mit behaupteten Mängel stehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
8. **Bei der Montage der Wannen sind die Befestigungslöcher vorzusehen! Die Abbrucharbeiten gehen zu Lasten des Kunden, wenn sie nicht erbracht werden!**
9. **Bei der Installation einer Hydromassage-Badewanne muss ein Lüftungskanal mit min. 100 cm² gebaut werden! Wenn dies nicht vorhanden ist, verlieren Sie die Garantie!**
10. **Um die Garantieleistungen durchzuführen, ist es die Verpflichtung des Kunden, Zugang zu gewährleisten: Im Falle einer eingebauten Badewanne mit den entsprechenden Befestigungslöchern, im Falle eines Austausches mit dem Herausnehmen der Wanne, weshalb wir die Installation einer festen Abdeckung nicht empfehlen!**

Gründe für den Ausschluss von Gewährleistungsansprüchen

Die folgenden Punkte gehören nicht ausdrücklich in die Gewährleistung:

1. **Die Benutzung der Fußbodenheizung unter einer Hydromassagewanne ist verboten!**
2. **Während des Transportes der Badewanne ist es verboten, diese mit den Armaturen, den Rohren, dem Dekorrahmen oder dem Glas zu heben!**
3. Schäden durch unprofessionelle Wasserbehandlung und chemische Dosierung
4. Schäden durch Fremdstoffe im Strahl
5. Fehlerhafter Betrieb aufgrund von Fremdstoffen in den Hahnhandlern oder Kalkablagerungen
6. Schäden durch Verschleiß aufgrund des Gebrauchs!
7. Wenn der Schaden auf höhere Gewalt zurückzuführen ist und eine unangemessene Installation, Bewegung, Fahrlässigkeit passiert.
8. Wenn die Wannenoberfläche beschädigt ist oder sich ihre Farbe aufgrund von unangemessenen Chemikalien verändert hat. Bestimmte Haushaltsreiniger können das Gerät beschädigen, womit die Garantie erlischt.
9. Schäden, die durch den Betrieb der Wanne verursacht werden, wenn die Wassertemperatur mehr als 40 Celsius beträgt.
10. Schäden durch Vandalismus, Missbrauch oder im Falle einer Änderung, die nicht von dem Unternehmen genehmigt wurde.
11. Die Garantie deckt nicht die Pumpendichtungen ab.
12. Schäden, die durch unsachgemäße elektrische Installation, elektrische Spannung, elektrische Spannungsspitzen aufgetreten sind
13. **Bodenablauf muss vorhanden sein**

Wenn im Betrieb eine Störung auftritt, kann das Wasser in der Wanne wegfließen. Um diesen Schaden zu vermeiden, muss **ein ordnungsgemäßer Bodenablauf im Raum gebaut** wurden sein, wo das Produkt installiert ist! Sollte dies nicht der Fall sein, so haften wir im Falle von Wasserleckschäden nicht nach Absatz 1 des Ptk. 340.§. Die geschädigte Partei ist verpflichtet zu handeln, wie es allgemein in der gegebenen Situation erwartet wird, um den Schaden zu beseitigen und zu vermindern. Der Teil des Schadens, der sich aus der Tatsache ergab, dass der Geschädigte dieser Verpflichtung nicht nachgekommen ist, wird nicht zurückerstattet.

Umfang der Garantie

Wellis entscheidet, ob das fehlerhafte Produkt repariert oder ersetzt werden soll. Im Falle des Ersatzes muss es in der gleichen Menge sein!

Der Fehler ist nicht von der Gewährleistung abgedeckt, wenn er nach dem Erhalt des Produktes, wenn der Fehler vorliegt, eingetreten ist

- ist auf unsachgemäße Installation zurückzuführen (es sei denn, die Installation wurde vom Händler oder dessen Mitarbeiter durchgeführt; des Weiteren, wenn die unsachgemäße Installation aufgrund eines Fehlers in der Bedienungsanleitung erfolgt ist)
- bei unbeabsichtigter Verwendung, bei der der Inhalt der Bedienungsanleitung ignoriert wurde
- aufgrund von unsachgemäßer Lagerung, unsachgemäßer Handhabung, Vandalismus,
- durch eine Naturkatastrophe verursacht wurde

Im Falle eines durch die Gewährleistung abgedeckten Schadens des Kunden

- erstens - nach seine Wahl - eine Reparatur oder einen Ersatz verlangt, es sei denn, der gewählte Gewährleistungsanspruch kann nicht erfüllt werden oder im Vergleich zu dem anderen Gewährleistungsanspruch würden dem Händler unverhältnismäßig zusätzliche Kosten entstehen.
- wenn sie kein Recht zur Reparatur oder zum Austausch haben oder wenn der Händler die Reparatur oder den Ersatz nicht durchführen will oder nicht in der vorgegebenen Frist, ohne dass dem Kunden erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht werden, kann der Kunde - nach ihrer sein - vom Vertrag zurücktreten oder eine Preisminderung verlangen. Eine Stornierung aufgrund von unwesentlicher Fehler ist nicht möglich.

Sollte der Kunden innerhalb von drei Werktagen ab Kaufdatum aufgrund eines Produktversagens den Austausch verlangen, so kann sich der Vertriebspartner nicht auf unverhältnismäßige Mehrkosten verlassen, sondern ist verpflichtet, das Produkt zu ersetzen, sofern das Versagen nicht durch Missbrauch verursacht wurde.

Jede Reparatur oder Ersatzlieferung - unter Beachtung der Eigenschaften des Produkts und der erwarteten Verwendung durch den Verbraucher - erfolgt innerhalb einer angemessenen Frist, ohne dass der Kunde erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht. Der Händler ist bestrebt, die Reparatur oder den Austausch innerhalb von fünfzehn Tagen durchzuführen.

Wenn der Händler nicht bestrebt ist, das Produkt innerhalb einer angemessenen Frist zu reparieren oder es bis dahin nicht vervollständigt, darf der Kunde das Problem auf Kosten des Händlers beheben.

Bei der Reparatur können nur neue Teile in das Produkt integriert werden.

Der Neubewertungszeitraum, in dem der Verbraucher das Produkt nicht ordnungsgemäß nutzen kann, ist nicht in der Garantiezeit enthalten. Die Gewährleistungsfrist beginnt für das ausgetauschte (reparierte) Produkt (Produktteil) bei Ersatz des Produkts oder der Großteile (Reparatur) erneut und wenn nach der Reparatur ein Fehler vorliegt, beginnt die Gewährleistungsfrist erneut.

Kosten im Zusammenhang mit der Einhaltung der Gewährleistungsverpflichtungen und Vertragsbedingungen - insbesondere bei Material-, Arbeits- und Übertragungskosten - gehen zu Lasten des Händlers.

Produkte, die eine feste Verdrahtung haben oder solche, die mehr als 10 kg wiegen oder Produkte, die nicht mit der Hand in öffentlichen Verkehrsmitteln transportiert werden können - Fahrzeuge sind ausgeschlossen - müssen am Betriebsort repariert werden. Wenn der Reparaturvorgang nicht am Betriebsort durchgeführt werden kann, muss die Abholung und Rücksendung vom Händler erfolgen.

Diese Gewährleistung berührt nicht die Vollstreckung der gesetzlichen Rechte des Verbrauchers - insbesondere die, die sich auf Gewährleistung und Schadenersatz beziehen.

Der Gewährleistungsanspruch kann mit der Garantiekarte erzwungen werden. Bei Abwesenheit einer Garantiekarte, wenn der Verbraucher den Gewährleistungsanspruch geltend machen möchte, ist der Abschluss eines Verbrauchervertrags als nachgewiesen anzusehen, wenn der Kunde den Zahlungsnachweis vorlegt.

Der Kunde hat seinen Gewährleistungsanspruch beim Vertriebspartner geltend zu machen.

Der Verbraucher kann bei folgenden Leistungen (n) Reparaturen verlangen. (Dienstleistungsauflistung ist optional.)

Wenn der Verteiler oder der Service ein zu reparierendes Produkt übernimmt, übergibt er eine Quittung nach GKM-Bestellung 5. §.

Fiche de garantie et notice d'utilisation pour des baignoires avec et sans système d'hybromassage

CONTENU

PRÉSENTATION	44
RÈGLES DE SÉCURITÉ	44
Premières mesures de sécurité	44
Utilisation sans danger pour l'environnement	44
A Utilisation sûre	44
Pour les baignoires installées avec équipement électrique.	45
INSTALLATION DU PRODUIT	45
Planification et préparation	45
Pieds de la baignoire	46
Procédure d'installation de la baignoire	46
Procédure d'installation du panneau frontal en acrylique	46
Installation du canal de drainage des eaux, installations électriques	46
ROBINET	47
FONCTIONNEMENT D'UNE BAIGNOIRE ÉQUIPÉE D'UN SYSTÈME HYDRAULIQUE	48
Utilisation des boutons de démarrage pneumatiques (pour les système Hydro)	48
Fonctionnement des systèmes E-Drive, E-Max	49
RELAXATION PARFAITE	51
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	52
ENTRETIEN DE LA BAIGNOIRE	52
CARTE DE GARANTIE...	53
GARANTIE	54
Période de garantie du produit	54
Conditions de Garantie	54
Raisons de l'exclusion des réclamations de garantie	55
Portée de la garantie	55
SCHÉMA D'INSTALLATION	70

PRÉSENTATION

Nous vous félicitons pour l'achat de votre produit Wellis et vous remercions de votre confiance. Nous espérons que votre baignoire sera à la hauteur de vos attentes. La tradition décennale de notre entreprise est basée sur l'offre de produits d'assainissement de qualité exceptionnelle à nos clients. Nos produits contribuent aux plaisirs quotidiens de la famille et fournissent un moyen de régénération à ses utilisateurs.

Veuillez étudier le manuel de l'utilisateur avant de l'utiliser pour vous assurer que vous disposez de toutes les informations nécessaires à l'utilisation sûre et adéquate du produit que vous avez acheté.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ, SUIVEZ TOUJOURS LES RÈGLEMENTS DE SÉCURITÉ SUIVANTS. NÉGLIGER LES MISES EN GARDE ET LES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU MÊME DES PERTES DE VIE. UNE INSTALLATION OU UN FONCTIONNEMENT INCORRECT ANNULE LA GARANTIE.

Premières mesures de sécurité

Si le produit est équipé d'un équipement électrique, l'alimentation électrique doit être fournie à l'aide d'un dispositif de courant résiduel (FI) avec une sensibilité RCD inférieure à 30 mA. Un point de référence de liaison équipotentielle de 6 mm² doit également être établi en même temps que le raccordement électrique.

L'équipement et les pièces qui contiennent des composants actifs - à l'exception (sic) de la puissance fournie en utilisant une protection de limite de courant particulièrement basse de 12V au maximum - doivent être inaccessibles de la salle de bains.

L'appareil doit être raccordé à l'alimentation par un professionnel qualifié. Le réseau doit avoir une certification de protection contre les chocs électriques.

Utilisation sans danger pour l'environnement

La baignoire est directement reliée au réseau de drainage des eaux usées du bâtiment. Veuillez ne verser aucune substance inconnue ou nocive pour l'environnement, car cela pourrait nuire à l'environnement.

Utilisation sûre

Lorsque vous utilisez votre baignoire pour la baignade, ne laissez jamais la température de l'eau dépasser 40 °C (104 °F). La température maximale de l'eau pour un adulte en bonne santé est de 36 à 38 °C. Pour les jeunes enfants et pour les adultes utilisant la baignoire pendant plus de 10 minutes, nous recommandons une température plus basse.

La température de l'eau peut provoquer une hyperthermie! Symptômes: somnolence, fatigue. Les enfants de moins de 14 ans ne peuvent utiliser et faire fonctionner que des produits équipés de systèmes d'hydromassage sous la supervision d'un adulte.

Les utilisateurs souffrant de problèmes cardiaques, de pression artérielle basse ou élevée, de problèmes circulatoires, de diabète ou d'obésité devraient consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit.

L'utilisation du produit sous l'influence de l'alcool, d'autres substances intoxicantes, de stupéfiants ou de sédatifs est expressément interdite et extrêmement dangereuse.

La surface du produit peut devenir glissante, surtout lorsque vous utilisez des produits d'hygiène. Nous vous demandons d'accorder une attention particulière lors de l'utilisation du produit, en particulier lors de l'entrée ou de la sortie de la baignoire. Avertissez et informez vos enfants de ces dangers avant de les laisser utiliser la baignoire.

Les utilisateurs qui prennent des médicaments devraient consulter leur médecin avant d'utiliser ce produit. Certains médicaments peuvent causer de la somnolence, tandis que d'autres affectent la fréquence cardiaque, la tension artérielle ou la circulation sanguine.

Les personnes atteintes de maladies contagieuses devraient consulter leurs médecins quant à l'utilisation de ce produit et quant aux procédures de désinfection nécessaires. Le milieu aquatique peut stimuler la reproduction de plusieurs microbes nocifs et infectieux.

Étant donné que la température élevée de l'eau est un grave danger pour le fœtus et peut causer des effets irréversibles, nous recommandons aux femmes enceintes (et aux femmes pouvant être enceintes) d'éviter d'utiliser la baignoire avec une température de l'eau supérieure à 38 ° C.

Ne placez jamais les appareils électriques à moins de deux mètres de la baignoire lorsque vous l'utilisez - cela peut entraîner un choc électrique mortel. Les appareils électriques tombant dans l'eau peuvent causer la mort, une électrocution ou des blessures graves.

Pour les baignoires installées avec équipement électrique

Avant d'utiliser le produit, vérifiez votre périphérique de courant résiduel (FI) en appuyant sur le bouton de test prévu à cet effet. L'utilisateur doit inspecter le câblage électrique au moins tous les 3 mois. Une inspection similaire doit être effectuée par un professionnel qualifié tous les 3 ans. Si vous remarquez des irrégularités, contactez immédiatement un professionnel. Le commutateur de courant résiduel ne peut pas être dans la même pièce que la baignoire!

Les fusibles/disjoncteurs principaux s'activent en cas de panne de courant.

Avant de procéder à l'entretien des composants électriques, déconnectez le bassin de massage de l'alimentation électrique (ces procédures ne peuvent être effectuées que par des professionnels qualifiés).

L'installation de la baignoire et son câblage, le remplacement des cordons et toute réparation doivent être effectués par des professionnels qualifiés. Les connexions doivent être protégées et inaccessibles. Le dimensionnement et la longueur des câbles d'alimentation du produit doivent être planifiés et inspectés.

L'installation électrique doit être effectuée conformément à la réglementation locale.

INSTALLATION DU PRODUIT

Planification et préparation

L'emplacement de l'installation du produit doit être planifié en fonction de l'utilisation future. Lorsque vous sélectionnez l'emplacement, assurez-vous que le produit peut être correctement installé et, si nécessaire (après avoir fait une demande de garantie), correctement enlevé. L'amovibilité et la mobilité sont des exigences d'installation. Si le produit n'est pas installé en fonction de ces facteurs, la garantie ne couvre pas les frais de déménagement et de reconstruction. Pour les baignoires encastrées, la mobilité verticale et l'accès physique à la zone sous la baignoire (via la trappe d'entretien ou la porte) doivent être assurés. Veuillez contacter un professionnel qualifié pour assurer une installation correcte.

Chaque baignoire doit être pourvue d'un drainage adéquat (min. 50 mm), d'un basculement correct et d'une connexion à l'eau chaude et froide. Reportez-vous au schéma de raccordement du produit.

Pour les baignoires sans accessoires hydrauliques ou électriques (ci-après dénommées: Baignoire vide), l'utilisation du support de niveau achetable pour le produit est obligatoire. Tous les autres produits (baignoires debout, baignoires avec systèmes hydrauliques) sont autoportants et ne nécessitent pas de soutien supplémentaire.

Les couvercles frontaux et latéraux amovibles disponibles pour les baignoires avec systèmes hydrauliques permettent d'accéder aux composants mécaniques du produit.

En cas de dysfonctionnement, la baignoire peut fuir de grandes quantités d'eau. Pour éviter les dommages, il faut installer le drainage du plancher dans la pièce où se trouve le produit! Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages dus à un mauvais drainage, conformément à l'article 340.§ (1) du Code Civil de Hongrie.

La zone sous la baignoire doit être une surface imperméable et plane. La protection de l'eau pour la baignoire est obligatoire ; la protection de l'eau pour toute la pièce est recommandée. Les tuiles et les carreaux émaillés avec joints ne sont pas étanches à l'eau et par eux-mêmes. Nous recommandons de recouvrir le plancher et les parois avec du film liquide.

Il est conseillé de couvrir la zone sous la baignoire (hydro massage) également!

Si le carrelage n'atteint pas le plancher, les tuiles doivent être situées entre 150 et 200 mm au-dessous des brides de la baignoire! Le plancher doit se trouver à 150 - 200 mm au-dessous de la baignoire à partir de la façade!

L'utilisation du chauffage par le sol sous la baignoire est interdite!

Pieds de la baignoire

Les pieds de réglage ne sont pas porteurs !

Vous êtes donc tenu de construire un support approprié pour ceux-ci !

Les baignoires d'hydromassage ne peuvent être commandées qu'avec des pieds qui sont eux-mêmes porteurs ! Lors de l'installation de la baignoire, chaque pied doit être ajusté pour toucher le sol. Dans le cas contraire, le corps de la baignoire risquerait de se fissurer, ce dont le fabricant ne pourrait être tenu pour responsable !

La baignoire doit être mise à niveau en ajustant les pieds réglables !

Procédure d'installation de la baignoire

La baignoire (hydro massage) ne doit pas être endommagée lors de l'installation! Il est conseillé de couvrir la surface interne de la baignoire jusqu'à ce qu'elle soit installée!

La surface de la baignoire « vide » est recouverte d'un film protecteur!

Ne pas soulever la baignoire par les appareils ou la tuyauterie!

Pour certains types de produits, il est également interdit de soulever la baignoire par les cadres ornementaux ou les pièces en verre!

Les connexions électriques, les sorties siphon de contrôle des odeurs, les robinets (en option) doivent être accessibles depuis la trappe de maintenance!

Les appareils, les câbles électriques, les tuyaux flexibles et les raccords d'eau sous la baignoire doivent être aussi longs que nécessaire, afin qu'ils ne soient pas endommagés si la baignoire est soulevée! La garantie ne couvre pas les dommages liés à ces insuffisances!

Lors de l'installation de la baignoire d'hydromassage, assurez-vous que la ventilation et l'accès aux événements sont adéquats! L'événement doit être d'au moins 100 cm²! La garantie ne couvre pas les dommages liés à une mauvaise ventilation!

Une installation de niveau et la mise en place correcte du support de niveau est obligatoire. Contactez un professionnel qualifié pour obtenir de l'aide. Si le support de niveau n'est pas correctement installé, la tension dans le corps de la baignoire peut entraîner des fissures dans le corps en acrylique.

Avant de faire fonctionner la baignoire, veillez à ce que les conditions d'utilisation sont adéquates et vérifiez s'il y a des fuites.

Lors de la mise en place d'appareils de drainage, vous devez inspecter le dispositif de protection de débit de retour d'air.

Si votre baignoire dispose de panneaux de verre, vous devez faire très attention lors du transport ou du déplacement du produit. Il est expressément interdit de pousser, de soulever ou de charger autrement ces panneaux de verre. Ces actions peuvent entraîner des fuites.

Si votre baignoire a des poignées, des porte-serviettes ou des porte-oreillers, vous devez faire très attention lorsque vous transportez ou déplacez le produit. Il est expressément interdit de pousser, de soulever ou de charger autrement ces accessoires. Ces actions peuvent conduire à la mise-sous-pression, la déformation ou la rupture du dispositif en acrylique.

La structure de support sous les brides de la baignoire doit être utilisée pour soulever et déplacer la baignoire.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise installation.

Procédure d'installation du panneau frontal en acrylique

Le support de la baignoire d'hydromassage doit être installé de façon à laisser un écart de 1 cm entre le panneau frontal et le plancher! Cela garantit une bonne ventilation du moteur!

Vous pouvez installer un profilé de drainage disponible dans le commerce entre le mur et la bride de la baignoire pour empêcher l'eau de s'égoutter des surfaces murales s'accumulant derrière/sous la baignoire.

Installation du canal de drainage des eaux, installations électriques

1. Installation d'équipement hydrolique (robinet en option)

Les robinets doivent être installés aux points indiqués sur le schéma de raccordement, en utilisant des vannes d'angle DN 15 (½")!

2. Articles de drainage

Le diamètre du raccord pour la conduite de drainage flexible est de 40 mm!

Le point indiqué sur le schéma de raccordement représente le système de drainage exact! Son emplacement est en accord avec le support, nous recommandons de ne pas s'écarter de celui-ci!

3. Appareils électriques

Seuls les professionnels qualifiés sont habilités à effectuer l'installation de baignoires avec appareils électriques. L'installation doit être effectuée conformément aux prescriptions de sécurité.

Un câble MTK de 3 mètres de long, 3 x 2,5 mm d'épaisseur doit être installé derrière le corps de la baignoire, à au moins 300 mm au-dessus du sol!

Une grille d'équipotentialité (EPH) doit être installée à proximité de l'appareil!

L'utilisation d'une prise électrique (fiche) pour la connexion électrique est expressément interdite!

Vous trouverez les emplacements exacts des appareils sur le schéma de branchement ci-joint!

Instructions visant à assurer que l'installation se trouve dans la bonne zone et que la liaison équipotentielle est réalisée (CEI 60335-2-60),

- Pour les appareils fixes non équipés de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles pour assurer une déconnexion totale sous la catégorie de surtension III, les instructions indiquent que les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage,
- Les instructions précisent que : l'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions, et que les enfants sous surveillance ne soient pas autorisés à jouer avec l'appareil»

4. Raccord à sertir

Pendant le transport, les raccords à sertir situés aux raccords du moteur peuvent se desserrer. Vérifiez-les avant d'utiliser le produit!

Lorsque vous transportez ou déplacez des baignoires d'hydromassage avec une fonction de bain à bulles, testez le système de bain à bulles, puis retirez le raccord à sertir, afin qu'aucune eau restant dans les tuyaux ne puisse rentrer dans le moteur. Remettez en place le raccord à sertir avant de faire fonctionner le produit!

ROBINET (EN OPTION)

Les robinets Wellis ne doivent être utilisés qu'avec de l'eau potable et des systèmes d'eau chaude!

Conditions techniques:

La pression d'alimentation doit être comprise entre 1 et 5 bars! Si la pression d'alimentation est supérieure à 5 bars, vous devez installer une soupape de surpression!

Température maximale de l'eau chaude: 80 ° C

Température d'eau chaude recommandée: 65 ° C

Les robinets doivent être installés et configurés par des professionnels qualifiés!

Une installation certifiée par un professionnel qualifié est nécessaire pour que les réclamations de garantie soient valides!

Nous recommandons l'installation d'un filtre fin dans le système d'eau afin d'éviter les polluants de pénétrer dans le système, maintenant ainsi l'intégrité du robinet!

La garantie ne couvre pas les dommages causés par les dépôts de calcaire!

Si nous constatons des signes de pollution à l'intérieur du produit lors de la réparation du robinet, la garantie est considérée comme nulle!

FONCTIONNEMENT D'UNE BAIGNOIRE ÉQUIPÉE D'UN SYSTÈME HYDRAULIQUE

Réglez la température et remplissez la baignoire avec de l'eau!

La baignoire doit être remplie d'eau 2 cm au-dessus du bord supérieur du jet le plus haut! Mettez la pompe en marche en utilisant le commutateur pneumatique ou électrique. L'eau devrait commencer à couler à travers les jets. Utilisez la vanne d'enrichissement d'air pour laisser la quantité désirée d'air dans l'eau afin d'obtenir le mélange d'eau et d'air optimal (plus vous ajoutez de l'air aux jets d'eau, plus le massage devient puissant).

Commencez par un massage court et ajustez progressivement la durée.

Cela permettra de concentrer le potentiel de massage de l'eau pour les jets ouverts. Veuillez noter que la fermeture de tous les jets et l'obstruction du débit d'eau peuvent entraîner une surchauffe du moteur.

Éteignez le système de massage avant de sortir de la baignoire - le niveau d'eau peut avoir chuté en raison de débordement, ce qui signifie que l'eau peut ne pas couvrir le jet le plus haut!

Avertissements

1. Le moteur est protégé contre les surcharges par un disjoncteur thermique (appelé klixon).
2. Éteignez l'interrupteur principal avant d'effectuer toute réparation, réglage ou nettoyage.
3. La filtration de l'eau doit être assurée ! Les robinets avec céramique sont très sensibles aux petites impuretés présentes dans l'eau potable, telles que le sable, les copeaux de métal, etc.
4. Les patients cardiaques, les personnes souffrant d'hypertension et les personnes en mauvaise état de santé générale doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le produit.
5. Les enfants de moins de 14 ans ne doivent utiliser et faire fonctionner des produits équipés d'un système d'hydromassage que sous la surveillance de leurs parents. Wellis Hongrie S.A.R.L. n'est pas responsable des réclamations de quelque nature que ce soit résultant d'une mauvaise utilisation.
6. Si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues, l'eau chaude peut causer une perte de conscience !
7. Pendant la grossesse, ne restez pas dans la baignoire durant une période prolongée : l'eau chaude peut nuire à la santé de votre bébé ! Vous pouvez rester jusqu'à 10 minutes dans la baignoire.
8. Ne jamais placer d'appareils électriques dans un rayon de 2 mètres autour de la baignoire !

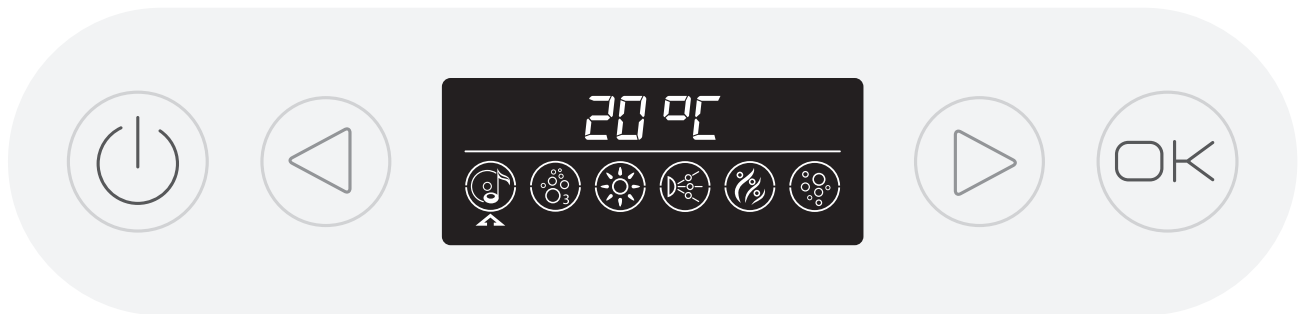
Utilisation des boutons de démarrage pneumatiques (pour les système Hydro)

Si votre baignoire d'hydromassage ne dispose pas d'un système de contrôle électrique, dans ce cas, selon votre configuration, vous trouverez un (Hydro) boutons de démarrage sur la bride de la baignoire. Les boutons sont utilisés pour le contrôle des fonctions de massage et de bain moussant. Une simple pression sur la touche permet d'activer cette fonction, la deuxième pression la désactive.

Pour les deux systèmes tournant, la vanne d'enrichissement d'air située sur la bride de la baignoire va stimuler la fonction Massage en laissant plus d'air dans le système.

Fonctionnement des systèmes E-Drive, E-Max

Si votre baignoire d'hydromassage est équipée d'un système E-Drive, E-Max vous apercevrez l'unité de contrôle illustrée ci-dessous. Utilisez les 4 boutons de l'unité de commande pour contrôler les fonctions du produit.



La rangée inférieure de l'écran comporte les icônes des fonctions de la baignoire :



Radio



Générateurs d'ozone



Éclairage



Hydro massage



Fonction chauffage d'eau



Fonction bain à bulles

En utilisant les boutons de l'unité de contrôle, les fonctions de la baignoire peuvent être réglées comme suit. Si vous n'utilisez pas l'appareil, il verrouille automatiquement ses boutons. Il peut être déverrouillé en appuyant sur la touche OK.

Les boutons de contrôle



Bouton d'alimentation

Appuyez sur le bouton pour activer le système. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le système. Les deux procédures sont suivies d'un message guide audio.



Bouton de fonctions

Appuyez sur le bouton pour activer la fonction sélectionnée. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour la désactiver.



Boutons de curseur

Utilisez les touches de curseur pour sélectionner la fonction désirée ou pour modifier les réglages de cette fonction.

Utilisation des fonctions

1. Fonction radio (fonctions E-Max seulement)

Sélectionnez l'icône et appuyez sur le bouton OK pour activer/désactiver la radio.

L'élément de menu de la fonction Radio comporte 3 sous-niveaux. Vous pouvez choisir entre eux en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation.

Fréquence; Volume (1-20 vol.); Canal (1-18 ca.)

Réglages de l'élément de menu Fréquence:

Après avoir activé la fonction Radio, vous pouvez accéder aux réglages des fréquences en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation une fois. Utilisez les boutons de curseur gauche (inférieur) et droit (supérieur) pour régler la fréquence.

Réglages de l'élément de menu Volume :

Après avoir activé la fonction Radio, vous pouvez accéder aux réglages du volume en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation deux fois. Utilisez les boutons de curseur gauche (inférieur) et droit (supérieur) pour régler le volume. Vous pouvez régler le volume dans une fourchette de 1 à 20.

Paramètres de l'élément du menu Canal:

Après avoir activé la fonction Radio, vous pouvez accéder aux réglages du canal en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation trois fois. Utilisez les boutons de curseur gauche (bas) et droit (haut) pour basculer entre les canaux.

Sauvegarder en memoire :

Après avoir activé la fonction Radio, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation quatre fois. Le numéro du canal commence à clignoter. Utilisez les boutons de curseur gauche (bas) et droit (haut) pour basculer entre les canaux (1 à 18). Après avoir sélectionné le canal, enregistrez la fréquence réglée en appuyant sur le bouton OK.

2. Fonction Ozone

Utilisez le curseur pour sélectionner l'icône du générateur d'ozone. Appuyez sur le bouton OK pour activer le système. Le système fonctionnera pendant 10 minutes. Au bout de 10 minutes, le système s'arrête automatiquement. Vous pouvez désactiver manuellement le système à tout moment en appuyant sur le bouton OK.

Les molécules produites par le générateur d'ozone désinfectent l'eau dans la baignoire.

3. Fonction Éclairage

Appuyez sur le bouton OK pour activer le curseur. Le curseur se met à clignoter. Déplacez le curseur sur l'icône d'éclairage et appuyez sur le bouton OK. En appuyant plusieurs fois sur le bouton, vous réglez la couleur. Après avoir atteint la fin des options de couleur, le fait d'appuyer sur le bouton éteint l'éclairage. Si vous souhaitez allumer les lumières, appuyez de nouveau sur le bouton OK.

4. Fonction Hydro-massage

Si la baignoire est déjà remplie d'eau, au moins jusqu'au niveau minimal dicté par le détecteur de niveau d'eau, vous pouvez démarrer le moteur de massage en utilisant les touches de curseur pour sélectionner la fonction et en appuyant sur le bouton OK.

Appuyez de nouveau sur la touche OK pour désactiver la fonction Massage.

Pour des raisons de sécurité, la fonction est désactivée après 15 minutes de fonctionnement. Si vous souhaitez continuer à utiliser cette fonction, appuyez sur le bouton pour l'activer.

Tourner la valve d'enrichissement d'air située sur la bride de la baignoire va avoir pour effet d'amplifier la fonction Massage en laissant plus d'air dans le système.

5. Fonction Chauffage de l'eau (fonctions E-Max seulement)

Cette fonction n'est accessible que lorsque la fonction Massage est activée.

Utilisez le curseur pour sélectionner l'icône du chauffage de l'eau, puis appuyez sur le bouton OK pour activer cette fonction. La température de chauffage n'est pas modulable. Lorsque la température souhaitée a été atteinte, appuyez de nouveau sur la touche OK pour désactiver cette fonction. Pour des raisons de sécurité, la fonction est automatiquement désactivée après avoir atteint 40 ° C. Si vous désactivez la fonction Massage, la fonction Chauffage de l'eau est automatiquement désactivée.

Si la sonde de température est défectueuse, le système émet un avertissement et la fonction Chauffage de l'eau devient indisponible. Si cela se produit, contactez un centre de service.

6. Fonction Bain à bulles

Utilisez les touches de curseur pour sélectionner l'icône du bain à bulles et appuyez sur le bouton OK. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.

Pour des raisons de sécurité, la fonction est désactivée après 15 minutes de fonctionnement. Si vous souhaitez continuer à utiliser cette fonction, appuyez sur le bouton pour l'activer.

Les baignoires équipées du système E-Plus, E-Drive, E-Max disposent d'une fonction de séchage automatique. Si le niveau d'eau tombe en dessous du niveau minimum après 10 minutes, le moteur d'aération est activé, les tuyaux sont séchés et la fonction est automatiquement désactivée fonction s'éteint automatiquement après 10 minutes..

RELAXATION PARFAITE

La salle de bain idéale contribue non seulement à une bonne hygiène, mais aussi à la détente et à la santé tout en vous maintenant de bonne humeur. La Hongrie a une culture du spa séculaire. Profitez de cette tradition et jouissez de ses bienfaits au cœur de votre maison. En faisant l'achat de cette baignoire d'hydromassage, vous (sic) avez accès à un mode de vie plus sain!

La baignoire d'hydromassage offre des massages rafraîchissants, IL vous suffit seulement (sic) de détendre vos muscles et d'apprécier la puissance agréable des jets d'eau! L'écoulement conjoint de l'eau et de l'air procure non seulement du plaisir, mais également des bienfaits thérapeutiques. La détente des muscles et la stimulation de la circulation sanguine autour du cœur ne sont pas uniquement délicieuses, mais elles contribuent également à la décomposition des matières résiduelles, améliorant ainsi votre santé. Un approvisionnement en sang adéquat pour les cellules, les tissus et les os, prévient la calcification et l'usure des os.

La baignoire utilise des jets pour masser chaque partie de votre corps. Nous recommandons surtout de masser le cou, les épaules et les muscles du dos, car ces parties du corps sont sollicitées quotidiennement et endurent beaucoup de stress. Le travail de bureau affecte de façon similaire ces groupes musculaires. Il existe peu de méthodes plus efficaces pour traiter les douleurs musculaires et les douleurs mineures des muscles qu'un hydromassage à l'eau chaude! À la fin d'une journée difficile, les jets d'eau réduisent imperceptiblement le stress et détendent les muscles, donnant le sentiment d'un massage professionnel puissant.

Avec la fonction Bain moussant, les bulles ascendantes apportent un plaisir absolu. Vous pouvez améliorer cette détente en profitant du système Hi-Fi intégré. Activez la fonction Bain moussant et mettez de la musique agréable! Réglez la température de l'eau entre 33 et 38 ° C!

En activant la fonction Bain moussant, vous activez un massage du corps entier. À n'importe quel moment du massage, vous pouvez utiliser le contrôleur d'admission d'air pour moduler la puissance des jets d'eau (ou, au contraire, vous pouvez activer le contrôleur d'intensité de massage automatique). Commencez par un réglage bas, puis, lorsque vos muscles sont suffisamment détendus, passez à des paramètres plus élevés. À l'occasion, essayez de passer plus d'une demi-heure dans la baignoire, en utilisant les fonctions Hydromassage et Bain moussant!

Utilisez des huiles de bain le plus souvent possible. Les huiles de bain hydratent, adoucissent et graissent la peau. Leurs propriétés aromatiques ont des effets bénéfiques sur la psyché. L'atmosphère plus sereine accentuera les effets calmants du bain moussant et du massage.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si vous rencontrez des dysfonctionnements, veuillez consulter la feuille ci-dessous avant de contacter un réparateur:

1. La pompe ne démarre pas :

Alimentation incorrecte	→	La tension du réseau et du moteur doit être égale.
Le déclencheur thermique a été activé	→	Essayez de démarrer l'appareil en quelques minutes. Si vous n'y parvenez pas, contactez un centre de service!
Le tube à vide a glissé hors de l'interrupteur pneumatique ou du moteur	→	Vérifiez et remettez le tube en silicone sur le moteur ou le commutateur.
Aucune alimentation électrique	→	Vérifiez si elle est activée.
La pompe est coincée	→	Contactez un centre de service!

2. La pompe ne transporte pas d'eau:

Il n'y a pas assez d'eau dans le système	→	Le niveau d'eau doit dépasser les jets, mais doit être inférieur au trop-plein.
--	---	---

3. Débit d'eau insuffisant, la pompe est bruyante :

Les jets sont fermés, les tuyaux sont bloqués	→	Nettoyez le système avec un système de désinfection des tuyaux
---	---	--

ENTRETIEN DE LA BAIGNOIRE

Environ une fois par mois, nettoyez la partie inférieure de la pomme de douche avec une brosse douce. Cela assurera le bon fonctionnement de la pomme de douche. S'il ya des dépôts de calcaire sur la pomme de douche, lavez-la à l'aide d'une solution d'eau tiède et de vinaigre . N'utilisez pas de matériaux abrasifs (par exemple de la poudre à récurer) ou de produits chimiques corrosifs (par exemple : diluants, acétone, acide chlorhydrique ou tout dérivé de ceux-ci) lors de l'entretien. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à un nettoyage inapproprié. La seule façon appropriée d'effectuer le nettoyage est d'utiliser des produits nettoyants prévus à cet effet.

Corps de baignoire et couvercle avant et latéral

Essuyez la surface avec un chiffon humide. Utilisez toujours un détergent neutre (non abrasif) et un chiffon doux. Ne rayez pas la surface acrylique avec un outil abrasif, une lame ou un couteau, car cela pourrait l'endommager. N'utilisez pas de dissolvant pour vernis à ongles, d'acétone ou de peinture pour nettoyer la surface, car cela pourrait l'endommager.



CARTE DE GARANTIE

Numéro de série:

Type:

Nom de l'installateur:

Date de l'installation:

FR

Grossiste

Jour d'achat: _____

Signature:

(P.H.):

Détaillant

Jour d'achat: _____

Signature:

(P.H.):

GARANTIE

Période de garantie du produit

Garantie d'exportation:

10 ans pour la coque de la baignoire:

Wellis offre une garantie de 10 ans pour la perte d'eau dans la coque de la baignoire, c'est-à-dire en cas de perte de son applicabilité, pas son apparence.

3 ans pour la surface de la baignoire:

La garantie est offerte pour la baignoire acrylique (casse non due à un impact physique) en cas de formation de cloques, de décollement ou de défaut de fabrication à compter de la date de livraison

2 ans pour le système de tuyauterie de baignoire - si un service Wellis l'a installé:

Nous offrons une garantie de deux ans à partir de la date de livraison initiale pour les fuites des accessoires de plomberie de la baignoire - en raison des défauts du matériau de fabrication.

1 an pour le système de tuyauterie de baignoire - si l'installation n'a pas été effectuée par un service Wellis:

Nous offrons une garantie d'un an à compter de la date de livraison d'origine pour la fuite des appareils de plomberie de la baignoire - en raison des défauts du matériau de fabrication.

Garantie de 1 an pour les pièces suivantes:

- Ensembles de robinets: opération de robinet sans fuite, insertion de céramique, maison de robinet!
- led lights

Pour les systèmes électroniques de la baignoire - en raison des défauts du matériau de fabrication. - pour un an à compter de la date de livraison initiale.

La garantie ne couvre pas les fusibles, les ampoules, les bouchons et les paliers.

90 jours pour le coussin

Les coussins sont exposés aux effets chimiques de l'eau, mais nous offrons une garantie de quatre-vingt-dix jours à partir de la date de livraison originale.

Conditions de Garantie

Si le ticket de garantie n'est pas rempli correctement ou s'il n'est pas donné au client, cela n'affecte pas la validité de la garantie.

1. **Le certificat d'installation fourni par un technicien d'installation est essentiel pour la validité de la garantie.**

2. **Connexion électronique**

Toutes les connexions électroniques doivent être faites par un électricien. Le non-respect de cette obligation annulera immédiatement la garantie. La baignoire doit être connectée à un circuit séparé avec un disjoncteur et un relais de sécurité!

Le protocole de protection n'est pas nécessaire!

3. Cette garantie ne couvre pas le nettoyage et la mise à l'échelle et les dommages qui se produisent en raison de l'utilisation involontaire.

4. Wellis se réserve le droit de décharger la baignoire ou les pièces, avec de nouvelles pièces fabriquées de qualité olfactive!

5. Wellis décline toute responsabilité pour les dommages qui se sont produits en raison d'une altération ou d'une modification effectuée par le client!

6. La qualité du radiorécepteur n'est pas couverte par la garantie en raison de la disposition suivante: Le radiorécepteur peut se détériorer en raison des dispositifs, des grilles à haute tension, des tours de transmission et d'autres structures métalliques à proximité. La qualité du récepteur peut se détériorer si le lieu de réception est hors de température gamme de radiodiffusion de station. Un support de réception à l'extérieur peut être nécessaire, mais celui-ci n'est pas couvert par la garantie.

7. Wellis ne sera pas responsable des dommages accessoires ou consécutifs. Tous les coûts, y compris l'utilisation préjudiciable, les dommages et les responsabilités éventuelles liées aux lacunes présumées, sont exclus de la garantie.
8. **Lors de l'installation de la baignoire, des trous de montage doivent être fournis! Les travaux de démolition sont à la charge du client s'ils ne sont pas fournis!**
9. **Lors de l'installation d'une baignoire à hydro massage, un conduit de ventilation min.100 cm² doit être construit! Si cela n'est pas fourni, vous perdez la garantie!**
10. **Pour effectuer les travaux de garantie qui peuvent survenir, il est de l'obligation du client de fournir un accès: dans le cas d'une baignoire intégrée avec les trous de montage appropriés, en cas de remplacement avec la baignoire, nous ne recommandons pas l'installation d'une couverture fixe!**

Raisons de l'exclusion des réclamations de garantie

Les points suivants n'appartiennent pas expressément dans la garantie:

1. **L'utilisation d'un chauffage par le sol sous une baignoire à hydro massage est interdite!**
2. **Pendant le transport de la baignoire, il est interdit de le soulever en tenant les accessoires, les tuyaux, le décor ou le verre!**
3. Dommages causés par une manipulation peu professionnelle de l'eau et par dosage chimique
4. Dommages causés par des substances étrangères dans le jet
5. Fonctionnement défectueux à cause de substances étrangères dans les manipulateurs de robinet ou l'accumulation de calcaire
6. Dommages causés par l'usure due à l'utilisation!
7. Si le dommage est dû à une force majeure d'installation, mouvement ou de négligences inappropriés
8. Si la surface de la baignoire est endommagée ou sa couleur a changé en raison de produits chimiques inappropriés. Certains nettoyeurs ménagers peuvent endommager l'équipement, de sorte que la garantie devient nulle.
9. Dommages causés par le fonctionnement de la baignoire si la température de l'eau est supérieure à 40 degrés Celsius
10. Dommages causés par un vandalisme, une mauvaise utilisation ou en cas de modification qui n'a pas été approuvée par l'entreprise
11. La garantie ne couvre pas les joints de pompe
12. Dommages causés par l'installation électrique incorrecte, la tension électrique, les pics électriques de tension
13. **Le drain du sol doit être construit**

Si pendant le fonctionnement il y a un dysfonctionnement, l'eau dans la baignoire peut s'écouler. Pour éviter ce dommage, il faut construire un drain approprié dans la salle, où le produit est installé! Si cela n'a pas été fait, en cas de dommages causés par des fuites d'eau, nous n'assumons aucune responsabilité conformément au paragraphe (1) de Ptk. 340.§. Le préjudiciable est obligé d'agir, comme il est généralement prévu dans la situation donnée afin d'éliminer et diminuer les dégâts. La partie du dommage, résultant du fait que la partie lésée n'a pas respecté cette obligation, ne sera pas remboursée.

Portée de la garantie

Wellis doit décider si le produit défectueux doit être réparé ou remplacé. En cas de remplacement, il doit être dans le même montant!

La faute n'est pas couverte par la garantie si elle s'est produite après que le client a reçu le produit, par exemple, si la faute

- est due à une installation incorrecte (sauf si l'installation a été effectuée par le détaillant ou son agent, en outre, si l'installation incorrecte s'est produite en raison d'une erreur dans le manuel de l'utilisateur)

- est due à l'utilisation non intentionnelle, en ignorant le contenu du mode d'emploi
- est due à un stockage inapproprié, à une mauvaise manipulation, à un vandalisme,
- est causé par une catastrophe naturelle

En cas de défaut couvert par la garantie, le client

- d'abord - selon son choix - doit demander réparation ou remplacement, à moins que la demande de garantie choisie ne puisse être remplie ou si, par rapport à l'autre demande de garantie, le distributeur aurait des coûts supplémentaires disproportionnés.
- si ils n'ont pas le droit de réparer ou de remplacer, ou si le distributeur ne veut pas procéder à la réparation ou au remplacement, ou ne peut pas le faire dans le délai imparti sans causer d'inconvénients importants au client, le client - selon son choix - doit résilier le contrat ou réclamer une réduction de prix. L'annulation due à des erreurs insignifiantes n'est pas possible.

Si la demande du client valide le remplacement dans les trois jours ouvrables à compter de la date d'achat en raison de l'échec du produit, le distributeur ne peut pas compter sur des coûts supplémentaires disproportionnés, mais est obligé de remplacer le produit, à condition que l'échec ne soit pas causé par une mauvaise utilisation.

Toute réparation ou remplacement - en faisant attention aux propriétés du produit et à l'utilisation prévue par le consommateur - doit être effectuée dans un délai raisonnable, sans causer d'inconvénients significatifs au client. Le distributeur doit s'efforcer d'effectuer la réparation ou le remplacement dans les quinze jours.

Si le distributeur ne s'engage pas à réparer le produit dans un délai raisonnable ou ne le complète pas, le client est autorisé à réparer le problème aux dépens du distributeur.

Pendant la réparation, seules de nouvelles pièces peuvent être placées dans le produit.

La période de réévaluation, pendant laquelle le consommateur ne peut pas utiliser convenablement le produit, n'est pas incluse dans la période de garantie. La période de garantie recommence pour le produit remplacé (réparé) (produit) en cas de remplacement du produit ou des pièces principales (réparation) et s'il y a un défaut après la réparation, la période de garantie recommence.

Les coûts liés à la conformité aux obligations de garantie et aux conditions contractuelles - en particulier en ce qui concerne les matériaux, la main-d'œuvre et les coûts de transmission - sont à la charge du distributeur.

Les produits qui ont un câblage fixe ou ceux qui sont plus de 10 kg ou les produits qui ne peuvent être transportés en main sur les transports publics - les véhicules sont exclus - doivent être réparés sur le site d'exploitation. Si l'opération de réparation ne peut pas être effectuée sur le site d'exploitation, le montage et le retour, en outre, la livraison de ramassage et de retour doit être fournie par le distributeur.

Cette garantie n'affecte pas l'application des droits légaux du consommateur - en particulier ceux relatifs à la garantie et aux dommages.

La réclamation sous garantie peut être appliquée avec la carte de garantie. En l'absence de carte de garantie si le consommateur souhaite faire valoir une réclamation sous garantie, la conclusion d'un contrat de consommateur doit être considérée comme prouvée si le client présente une preuve de paiement.

Le client doit faire valoir sa demande de garantie auprès du distributeur.

Le consommateur peut exiger une réparation au(x) service(s) suivant(s). (La liste de service est facultative.) Lorsque le distributeur ou le service prend en charge un produit à réparer, il doit remettre un reçu selon l'ordre GKM 5. §.

Certificat de garanție și instrucțiuni de utilizare pentru căzile cu și fără sistem de hidromasaj

CONȚINUT

INTRODUCERE	58
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	58
Avertizări preliminare de siguranță	58
Utilizarea ecologică	58
Utilizarea sigură	58
În cazul căzilor cu instalație electrică	59
MONTAREA PRODUSULUI	59
Planificare și pregătiri	59
Picioare pentru căzi	59
Procedura de montare pentru căzi încastate	60
Procedura de montare pentru căzi cu panou frontal acrilic	60
Asigurarea disponibilității racordurilor pentru apă, scurgere și alimentare electrică	60
BATERIA	61
UTILIZAREA CĂZILOR CU SISTEM DE HIDROMASAJ	61
Utilizarea butoanelor pneumatice (sistem Hydro)	62
Utilizarea sistemelor E-Drive, E-max	62
RELAXAREA PERFECTĂ	64
DEPANARE, REPARAȚII	65
ÎNTREȚINEREA CĂZII	65
CERTIFICAT DE GARANȚIE	66
GARANȚIE	67
Termenul de garanție a produsului	67
Condiții de garanție	67
Motivele anulării garanției	68
Valabilitatea garanției	68
SCHIȚĂ DE MONTARE	70

INTRODUCERE

Vă felicităm pentru noul dvs. produs Wellis și vă mulțumim pentru încrederea acordată. Suntem siguri că această cadă vă va satisface toate speranțele. În baza tradiției de mai multe decenii a firmei, obiectivul nostru este să oferim clienților noștri produse sanitare de o calitate excelentă, care să contribuie la bucuria vieții de zi cu zi și la refacerea forțelor dvs.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare pentru a obține toate informațiile necesare în vederea folosirii corespunzătoare și în siguranță a produsului achiziționat.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

PENTRU SIGURANȚA DVS., RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ. ÎN CAZUL ÎN CARE NU RESPECTAȚI AVERTISMENTELE ȘI INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ, ECHIPAMENTELE POT FI DETERIORATE, EXISTÂND PERICOLUL DE RĂNIRE SAU CHIAR DECES. MONTAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE ATRAGE DUPĂ SINE ANULAREA GARANȚIEI.

Avertizări preliminare de siguranță

În cazul în care produsul dispune de instalație electrică, alimentarea electrică a acestuia se va face printr-un dispozitiv de protecție (releu Fi), cu o sensibilitate mai mică de 30 mA. De asemenea, lângă conexiunea electrică trebuie instalat un punct EPH de 6 mm².

Echipamentele și piesele care conțin componente active - cu excepția celor alimentate cu o tensiune deosebit de mică, de sub 12 V, cu protecție - nu trebuie să fie accesibile din baie.

Racordarea electrică se va realiza întotdeauna cu un specialist. Rețeaua electrică trebuie să dispună de certificat privind verificarea de protecție la electrocutare.

Utilizarea ecologică

Cada se racordează direct la rețeaua de evacuare a apelor uzate. Vă rugăm să nu aruncați în evacuare substanțe necunoscute sau dăunătoare mediului înconjurător, deoarece prin aceasta puteți dăuna mediului.

Utilizarea sigură

În cazul în care folosiți cada pentru a face baie, temperatura apei nu trebuie să depășească 40°C (104°F). Temperatura apei este considerată sigură la 36 - 38 °C în cazul unui adult sănătos. În cazul copiilor și în cazul în care se utilizează cada pentru mai mult de 10 minute, se recomandă o temperatură mai redusă a apei.

Temperatura apei poate cauza hipertermie! Simptome: somnolență, stare de slăbiciune. Copiii de sub 14 ani pot folosi produse cu hidromasaj numai sub supravegherea unui adult.

Persoane cardiace, cu tensiune mare sau mică, afecțiuni circulatorii, diabet sau supraponderale trebuie să consulte medicul înainte de utilizarea produsului.

Este interzisă și foarte periculoasă utilizarea produsului sub influența alcoolului sau a altor substanțe psihoactive sau droguri.

Suprafața produsului devine alunecoasă îndeosebi la utilizarea produselor de igienă personală. Vă recomandăm să fiți atent(ă) în special la intrarea și ieșirea din cadă. Informați-vă copilul cu privire la aceste pericole înainte de utilizarea căzii.

Persoanele care iau medicamente trebuie să consulte medicul înainte de utilizarea căzii. Anumite medicamente pot cauza somnolență, altele pot influența ritmul cardiac, tensiunea sau circulația.

Persoanele care suferă de boli infecțioase vor consulta medicul cu privire la utilizarea și dezinfectarea produsului. Mediul umed contribuie la înmulțirea mai multor microbi dăunători și infecțioși.

Din cauză că apa fierbinte reprezintă un pericol pentru făt și îl poate afecta permanent, se recomandă ca femeile însărcinate să facă baie (chiar și ocazional) în apă de maximum 38°C.

Nu așezați niciodată dispozitive electronice într-o rază de doi metri de cadă - acestea pot cauza electrocutare fatală. Dispozitivele electrice care cad în apă pot cauza decesul, electrocutare sau răniri grave.

În cazul căzilor cu instalație electrică

Înainte de utilizarea produsului verificați dispozitivul de protecție (releu Fi) cu ajutorul butonului de test. Utilizatorul trebuie să verifice cel puțin la 3 luni cablurile electrice. Acest lucru se va face la 3 ani și de către un specialist. În cazul în care constatați nereguli, apălați imediat la un specialist. Întrerupătorul de protecție nu trebuie să se afle în aceeași încăperea cu cada!

Siguranțele/întrerupătoarele principale se pot activa în cazul unei pene de curent.

Înainte de lucrările realizate asupra pieselor electrice, scoateți cada cu hidromasaj de sub tensiune. (Această operațiune se va face numai de personal autorizat).

Montarea și cablarea căzii, înlocuirea cablului de alimentare și reparațiile se vor face numai de persoane autorizate. Conexiunile trebuie să fie protejate și asigurate împotriva accesului. Dimensionarea cablului de alimentare se va realiza în funcție de lungimea acestuia.

Instalația electrică trebuie să corespundă cerințelor locale.

MONTAREA PRODUSULUI

Planificare și pregătiri

Amplasarea produsului se va planifica cu exactitate, în funcție de utilizarea ulterioară. La amplasare se va lua în considerare ca produsul să poată fi scos la nevoie (în caz de garanție). Cerințele privind montarea sunt posibilitatea de a fi demontat și scos. În cazul în care aceste condiții nu sunt îndeplinite, garanția se pierde în privința cheltuielilor demontării și reconstrucției. La căzile îngropate, se va asigura posibilitatea de scoatere și accesul la zonele de sub cadă (ușă sau geam de vizitare). Pentru montarea corespunzătoare, cereți sfatul specialistului.

Toate căzile trebuie prevăzute cu o scurgere de dimensiuni corespunzătoare (min. 50 mm), respectiv de racordarea la apa caldă și rece. Amplasarea acestora este exemplificată în schițele de montare.

La căzile fără sistem cu hidromasaj sau instalații electrice (în continuare: Căzi simple) este obligatorie utilizarea picioarelor de nivelare achiziționate pentru produs. Toate celelalte produse (căzile de pardoseală, căzile cu sistem hidromasaj) sunt autoportante și nu necesită susținere suplimentară.

Panourile frontale și laterale disponibile pentru căzile cu hidromasaj asigură accesul la elementele componente tehnice.

În cursul utilizării produsului, în caz de defecțiune, se poate scurge o cantitate mare de apă din cadă. În vederea evitării daunelor din încăperea în care a fost montată cada, este obligatorie montarea unui sifon de pardoseală corespunzător. În lipsa acestuia, conform Codului Civil Art. 340, al. (1), nu ne asumăm răspunderea pentru daune.

Zona de sub cadă se va realiza astfel încât să constituie o suprafață hidroizolată orizontală. Totodată, este necesară protecția la apă a zonei din jurul căzii și a întregii încăperi. Gresia și faianța rostuită nu formează un strat hidroizolator, se recomandă protejarea podelei și peretelui îndreptat cu folie lichidă.

Se recomandă acoperirea totală a băii, și sub cadă (cu hidromasaj)!

În cazul în care faianța nu ajunge până la podea, faianța trebuie să fie pusă la 150 - 200 mm sub marginea căzii! Gresia trebuie să fie aplicată până la 150 - 200 mm sub cadă!

Este interzisă aplicarea încălzirii în pardoseală sub cada cu hidromasaj!

Picioare pentru căzi

Picioarele de nivelare nu sunt picioare de susținere! Astfel, este obligatorie realizarea unei susțineri corespunzătoare!

Căzile cu hidromasaj pot fi comandate numai cu sistem de picioare, care sunt portante!

La montarea căzii toate picioarele se reglează astfel încât să se sprijine pe podea! În caz contrar, corpul căzii se poate fisura, fapt neimputabil producătorului!

Cada se va nivela la orizontală cu ajutorul picioarelor de reglaj!

Procedura de montare pentru căzi încastrate

La montarea căzilor (cu hidromasaj) se va avea grijă ca produsul să fie intact! Se recomandă acoperirea căzii până la montarea produsului!

Pe cada „goală” se află o folie de protecție!

La punerea pe poziție este interzisă ridicarea căzii de accesorii sau țevi!

La anumite tipuri, este interzisă ridicarea căzii de sticlă și cadrul decorativ!

Prin ușa de vizitare se va asigura accesul la conexiunea de alimentare, racordarea sifonului antimiros și racordarea bateriilor (opțional)!

Accesoriilor, cablurile electrice, țevile flexibile, racordurile de apă de sub cadă trebuie să fie suficient de lungi pentru a nu se deteriora la ridicare căzii în poziție. În caz contrar, garanția nu se aplică daunelor suferite din acest motiv!

La montarea căzii cu hidromasaj se vor asigura orificii de aerisire pentru obținerea unei ventilări corespunzătoare! Orificiul de ventilare trebuie să aibă min. 100 cm²! În caz contrar, garanția nu se aplică daunelor suferite din acest motiv!

La montarea căzilor este obligatorie așezarea orizontală și reglarea corespunzătoare a picioarelor de reglare. Solicitați serviciile unui specialist. În cazul în care picioarele de nivelare nu sunt reglate corespunzător, corpul căzii poate fi supus unor tensiuni care pot duce la fisurarea corpului acrilic.

La punerea în funcțiune a căzii se va verifica reglarea corespunzătoare și eventualele scurgeri în condiții de utilizare reală.

La montarea instalațiilor de scurgere se verifică funcționarea corespunzătoare a instalației de blocare a aerului de retur.

În cazul căzilor cu inserție de sticlă se va avea grijă deosebită în timpul transportului și manipulării produsului. Este strict interzisă ridicarea, împingerea sau punerea sub sarcină a inserției de sticlă. Aceste operațiuni pot deteriora etanșarea inserției de sticlă.

În cazul căzilor cu mânere, suporturi de prosoape sau perne de cap se va avea grijă deosebită în timpul transportului și manipulării produsului. Este strict interzisă ridicarea, împingerea sau punerea sub sarcină a instalațiilor. Aceste operațiuni pot cauza tensionarea, deformarea, respectiv fisurarea acrilului.

Manipularea căzilor se face prin prinderea și ridicarea de sub margine sau de structurii de susținere.

În caz contrar, garanția nu se aplică daunelor suferite din cauza montării necorespunzătoare!

Procedura de montare pentru căzi cu panou frontal acrilic

În cazul căzii cu hidromasaj, picioarele se reglează astfel încât între panoul frontal și podea să rămână un spațiu de aprox. 1 cm! Astfel se asigură ventilarea corespunzătoare a motorului!

Între perete și marginea căzii de poate monta un profil pentru scurgerea apei, disponibil în comerț, care împiedică intrarea apei de pe perete în spatele/sub cadă.

Procedura de montare pentru căzi cu panou frontal acrilic

În cazul căzii cu hidromasaj, picioarele se reglează astfel încât între panoul frontal și podea să rămână un spațiu de aprox. 1 cm! Astfel se asigură ventilarea corespunzătoare a motorului!

Între perete și marginea căzii de poate monta un profil pentru scurgerea apei, disponibil în comerț, care împiedică intrarea apei de pe perete în spatele/sub cadă.

Asigurarea disponibilității racordurilor pentru apă, scurgere și alimentare electrică

1. Realizarea racordului pentru apă (baterie opțională)

Bateriile necesită robinete unghiulare de ½”, în locurile specificate în schița de montare!

2. Racord scurgere

Racordul furtunului flexibil de scurgere este de 40 mm!

În schița de montare este specificată poziția exactă a scurgerii! Aceasta a fost stabilită în funcție de poziția picioarelor de susținere, nu se recomandă modificări!

3. Racord electric

La căzile echipate cu instalații electrice, conexiunile se vor face numai de către o persoană autorizată, respectând Instrucțiunile de siguranță.

În spatele căzii se va aplica un cablu MTK 3 x 2,5 mm de 3 m lungime, așezat la minimum 300 mm de podea!

În zona dispozitivului este obligatorie realizarea unui sistem de împământare care asigură un potențial electric de egalizare (EPH)!

La racordarea electrică, utilizarea unui ștecăr este interzisă!

Pe schița de montare atașată este indicat locul exact al racordului!

Instrucțiuni care asigură faptul că instalația se află în zona corectă și că se realizează legarea echipotențială (IEC 60335-2-60),

- Aparatele staționare care nu sunt prevăzute cu mijloace pentru deconectarea de la rețeaua de alimentare având o separare de contact în toți poli care asigură deconectarea completă în categoria de supratensiune III, instrucțiunile indică faptul că mijloacele pentru deconectare trebuie să fie încorporate în cablajul fix în conformitate cu regulile de cablare,
- Instrucțiunile spun că: aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a dat supraveghere sau instrucțiune, iar copiii fiind supravegheați să nu se joace cu aparatul”

4. Racord olandez

În timpul transportului, racordul olandez de la conexiunile motorului se poate slăbi. Verificați înainte de punerea în funcțiune!

După realizarea probei de funcționare la motoarele de jacuzzi se deșurubează racordul olandez pentru ca apa rămasă în țevi în timpul testării să nu curgă înapoi în motor. Înainte de punerea în funcțiune se va monta olandezul!

BATERIA (OPȚIONALĂ)

Bateriile Wellis sunt destinate exclusiv operării sistemelor de apă potabilă și de apă caldă de uz domestic!

Condiții tehnice:

Presiune de rețea între 1 - 5 bari! Peste 5 bari este necesară montarea unui regulator de presiune!

Temperatura maximă a apei calde: 80 C; Temperatura recomandată a apei calde: 65 C

Montarea și punerea în funcțiune a bateriei se face numai de un specialist!

Condiția de acordare a garanției este montarea certificată de un profesionist!

Se recomandă integrarea unui filtru fin în conducta de apă, care să împiedice intrarea murdăriei în sistem, asigurând astfel protecția mecanismului bateriei!

Garanția nu se referă la defecțiunile cauzate de depunerile de calcar!

În cazul în care în interiorul produsului de găsește murdărie în timpul reparațiilor, garanția se pierde!

UTILIZAREA CĂZILOR CU SISTEM DE HIDROMASAJ

Se umple cada cu apă la temperatura dorită!

Cada se umple astfel încât nivelul apei să treacă cu 2 cm de jetul cel mai de sus! Se pornește pompa din butonul pneumatic sau electric, iar fluxul de apă pornește prin duze. Cu ajutorul ventilului de îmbogățire cu aer se poate adăuga cantitatea de aer dorită, obținându-se astfel amestecul optim de apă-aer. (Cu cât se adaugă mai mult aer, cu atât masajul va fi mai puternic.)

La început, durata masajului trebuie să fie mai scurt, apoi se poate prelungi treptat.

Astfel, puterea de masaj a jetului de apă este direcționată către duze. Dacă toate duzele sunt închise și nu există un flux de apă, motorul se poate supraîncălzi și funcția se oprește.

Înainte de ieșirea din cadă, sistemul de hidromasaj trebuie oprit, deoarece apa evacuată prin preaplin, nivelul de apă poate să scadă sub duza de sus!

Atenționări

1. Motorul este protejat de supraîncălzire printr-un întrerupător (klixon).
2. Decuplați întrerupătorul principal înainte de orice operațiune de reparație, reglare sau curățare
3. Se va asigura filtrarea apei! Bateriile cu inserții ceramice sunt foarte sensibile la contaminanții de mici dimensiuni din apă, cum ar fi nisipul, pilitura metalică etc.
4. Persoanele care suferă de tensiune crescută, au o stare de sănătate precară, vor solicita părerea medicului înainte de utilizare.
5. Copiii de sub 14 ani pot utiliza produsul echipat cu sistem hidromasaj numai sub supravegherea părinților. Wellis Magyarorszá Kft. nu răspunde pentru niciun fel de daună provocată ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
6. Sub influența alcoolului, a drogurilor și/sau medicamentelor, apa caldă poate cauza pierderea cunoștinței!
7. Nu stați prea mult în cadă în timpul sarcinii, deoarece apa caldă poate afecta sănătatea fătului! O ședință în cadă poate dura maximum 10 minute!
8. Nu puneți niciodată dispozitive electrice în funcțiune la 2 metri de cadă!

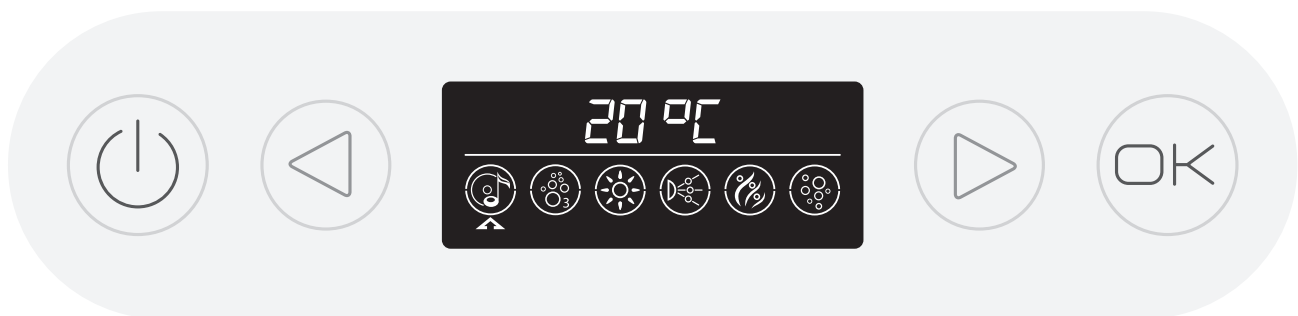
Utilizarea butoanelor pneumatice (sistem Hydro)

În cazul în care cada cu hidromasaj nu este echipată cu comandă electronică, în funcție de echipare, pe marginea căzii se află un buton (Hydro). Butoanele comandă funcțiile de masaj și jacuzzi. La o apăsare se pornește, și cu o altă apăsare se oprește funcția dorită.

În cazul ambelor sisteme, prin rotirea dispozitivului de reglare a amestecului de aer, funcția de masaj poate fi amplificată prin introducerea unei cantități mai mari de aer prin duze.

Utilizarea sistemelor E-Drive, E-max

La căzile echipate cu sistemul E-Drive, E-Max se regăsesc următoarele unități de comandă. Cu ajutorul celor 4 butoane de pe panoul de comandă se pot controla funcțiile produsului.



Pe rândul inferior al afișajului sunt prezente pictogramele funcțiilor căzii, astfel:



Radio



Generator ozon



Iluminat



Hidromasaj



Funcție încălzire apă



Funcție jacuzzi

Cu ajutorul celor butoanelor de pe panoul de comandă, cada poate fi comandată conform celor de mai jos. Unitatea, dacă nu este folosită, blochează butoanele. Butoanele pot fi deblocate ținând apăsat pe butonul OK.

Butoanele



Buton pornire, oprire

Apăsați butonul pentru pornirea sistemului. Țineți apăsat 3 secunde pentru oprire. Pornirea și oprirea sunt urmate de un semnal sonor.



Buton pornire, oprire funcție

Apăsați butonul pentru pornirea funcției selectate. Apăsați din nou, dacă doriți să opriți funcția.



Butoane pentru deplasarea cursorului

Cu ajutorul butoanelor pentru deplasarea cursorului se poate selecta funcția dorită, respectiv se pot face modificări în cadrul funcției.

Utilizarea funcțiilor:

1. Funcție radio (numai la sistemele E-Max)

Funcția radio poate fi pornită/oprită selectând pictograma și apăsând butonul OK.

Sub meniul funcției radio se află 3 niveluri, prin care ne putem deplasa apăsând scurt butonul de oprire.

Frecvență; Volum (1-20 vol.); Canal (1-18 ch.)

Setările meniului Frecvență:

După pornirea funcției muzică, frecvența se poate regla prin atingerea scurtă a butonului de oprire și deplasarea în dreapta cu săgeata față și în stânga cu săgeata spate.

Setările meniului Volum:

După pornirea funcției muzică, volumul se poate regla prin atingerea scurtă de două ori a butonului de oprire și mărirea volumului cu săgeata dreapta și în scăderea cu săgeata stânga. Volumul poate fi reglat între 1-20 (volum).

Setările meniului Canal:

După pornirea funcției muzică, vă puteți deplasa printre canale prin atingerea scurtă de trei ori a butonului de oprire și cu săgeata dreapta în sus, săgeata stânga în jos.

Memorarea canalelor:

După pornirea funcției muzică, atingeți scurt de patru ori butonul de oprire. Numărul canalului începe să lumineze intermitent, deplasarea între canale făcându-se cu săgeata dreapta în sus și săgeata stânga în jos (canalele 1-18). După alegerea canalului, frecvența reglată se salvează apăsând butonul OK.

2. Funcția Ozon

Selectați pictograma generatorului de ozon prin deplasarea cursorului. După apăsarea butonului OK, sistemul se activează și funcționează timp de 10 minute. Apoi, se oprește automat. Sistemul poate fi oprit manual oricând, prin apăsarea butonului OK.

Moleculele produse de generatorul de ozon dezinfectează apa din cadă.

3. Funcția de iluminat

Apăsați pe butonul OK pentru activarea cursorului. Cursorul începe să lumineze intermitent. Deplasați cursorul pe pictograma iluminatului și apăsați pe butonul OK. Puteți alege culoarea apăsând de mai multe ori. Odată epuizată gama de culori, iluminatul poate fi stins. Dacă doriți să porniți din nou, apăsați încă o dată pe butonul OK.

4. Funcția hidromasaj

În cazul în care cada este umplută cu apă cel puțin până la senzorul de nivel, motorul pentru masaj poate fi pornit alegând funcția și apăsând pe butonul OK.

Prin apăsarea repetată a butonului OK funcția de masaj se oprește.

Din motive de siguranță, funcțiile căzii se opresc automat după 15 minute. În acest caz, dacă doriți să folosiți funcția respectivă în continuare, o puteți reporni apăsând butonul.

Prin rotirea dispozitivului de reglare a amestecului de aer, funcția de masaj poate fi amplificată prin introducerea unei cantități mai mari de aer prin duze.

5. Funcția de încălzire a apei (numai la sistemele E-Max)

Această funcție este disponibilă numai dacă este pornită funcția de masaj.

Selectați cu cursorul pictograma încălzirii de apă, apoi apăsați butonul OK pentru pornirea încălzirii. Temperatura încălzirii nu poate fi reglată. După atingerea temperaturii corespunzătoare, se poate opri apăsând butonul OK. Din motive de siguranță, dacă apa atinge 40°C, funcția decuplează automat. Odată cu oprirea funcției de masaj, se va opri și funcția de încălzire.

În cazul în care există probleme la senzorul de temperatură, sistemul emite un semnal de avertizare acustică și funcția de încălzire nu poate fi folosită. În acest caz, contactați un service de specialitate.

6. Funcția jacuzzi

Pentru utilizarea funcției jacuzzi selectați pictograma funcției cu ajutorul butoanelor cursor și apăsați butonul OK. Funcția se oprește după apăsarea repetată a butonului.

Din motive de siguranță, funcțiile căzii se opresc automat după 15 minute. În acest caz, dacă doriți să folosiți funcția respectivă în continuare, o puteți reporni apăsând butonul.

Căzile prevăzută cu sistem E-Plus, E-Drive, E-Max dispun de uscare automată. În cazul în care nivelul de apă ajunge sub senzorul de nivel, după 10 minute motorul de aerare pornește, usucă conductele, apoi se oprește automat după 10 minute.

RELAXAREA PERFECTĂ

Baia ideală devine nu doar locul în care ne spălăm, ci și locul care ne oferă posibilitatea de relaxare, o viață sănătoasă și o senzație de bine. Ungaria are o cultură seculară a culturii băilor, iar acum, vă puteți bucura de efectele benefice ale acestora în propria casă. Prin cumpărarea căzii cu hidromasaj și Dvs. aveți posibilitatea de a trăi mai sănătos!

Hidromasajul oferă un masaj revigorant, relaxați-vă mușchii și bucurați-vă de puterea benefică a jeturilor de apă! Fluxul comun al apei și aerului nu oferă doar plăcere, ci și un efect terapeutic semnificativ. Relaxarea mușchilor și direcționarea sângelui către inimă nu este numai plăcută, dar ajută și la descompunerea reziduurilor, contribuind la menținerea sănătății. Alimentarea îmbunătățită cu sânge a celulelor, țesuturilor și a oaselor împiedică procesele de calcifiere și uzură.

Puteți masa întregul corp cu ajutorul duzelor. Se recomandă în special masarea mușchilor gâtului, umerilor și spatelui, aceștia fiind cei mai folosiți în timpul zilei. Nici munca de birou nu face bine acestor grupuri de mușchi. Febra musculară de după antrenament și micile dureri musculare pot fi tratate prin metoda mai eficientă față de masajul cu apă caldă! Jetul de apă asemănător cu masajul puternic, efectuat cu mâna, elimină neobservat stresul și relaxează mușchii la sfârșitul unei zile grele.

Bulele de aer care urcă spre suprafața apei în jacuzzi oferă o plăcere deosebită, iar relaxarea este ajutată și de sistemul Hi-Fi integrat. Porniți funcția jacuzzi, intrați în cadă și puneți un CD plăcut! Reglați temperatura apei din cadă între 33 și 38° C!

Pornind funcția jacuzzi se poate porni masajul pentru întreg corpul, iar prin regulatorul de aport de aer se poate regla intensitatea masajului în orice fază a masajului (sau porniți regulatorul automat de intensitate a masajului). Începeți la o treaptă redusă, apoi, dacă mușchii s-au relaxat corespunzător, cuplați la o treaptă mai mare. Încercați să stați câte o jumătate de oră în cadă utilizând funcțiile de hidromasaj și jacuzzi!

Folosiți ulei de baie cât mai des. Uleiurile de baie au efect hidratant, relaxant și hrănesc pielea. Componentele olfactive influențează în mod pozitiv psihicul. Veți fi mai relaxat, și veți simți mai intens efectul jacuzzi și al hidromasajului dacă utilizați aceste uleiuri.

DEPANARE, REPARAȚII

Înainte de a contacta serviceul în cazul unei defecțiuni, consultați tabelul de mai jos:

1. Pompa nu pornește:

Tensiune de rețea necorespunzătoare	→ Tensiunea motorului și cea din rețea trebuie să corespundă.
A intervenit protecția la supraîncălzire	→ Repetați pornirea după câteva minute. Dacă nu pornește, contactați un service!
Tubul de vacuum s-a desprins de pe comutatorul pneumatic sau motor.	→ Verificați și montați la loc furtunul subțire pe motor sau comutator.
Nu există tensiune de rețea.	→ Verificați dacă este pornită
Pompa s-a blocat.	→ Contactați un service!

2. Pompa nu pompează apa:

Nu există apă în cantitățile necesare în sistem.	→ Nivelul de apă trebuie să fie deasupra duzelor, dar să nu atingă sifonul de preaplin.
--	---

3. Debit de apă insuficient, pompă zgomotoasă:

Duzele sau conductele sunt înfundate.	→ Curățați sistemul cu soluție de dezinfectare a țevilor.
---------------------------------------	---

ÎNTREȚINEREA CĂZII

Curățați partea inferioară a pereii de duș aprox. lunar cu o perie moale. Astfel, veți asigura funcționarea capului de duș. În cazul formării de calcar, spălați para de duș cu apă caldă cu oțet. Este interzisă folosirea substanțelor abrazive mecanic (de ex. prafuri abrazive) sau cu efect coroziv (de ex. solventi, acetonă, acid clorhidric etc., sau derivate) în timpul întreținerii. Producătorul nu răspunde pentru daune produse din cauza curățării necorespunzătoare. Singura modalitate de curățare corespunzătoare este utilizarea agenților de curățare dezvoltați special în acest scop.

Corps de baignoire et couvercle avant et latéral

Essayez la surface avec un chiffon humide. Utilisez toujours un détergent neutre (non abrasif) et un chiffon doux. Ne rayez pas la surface acrylique avec un outil abrasif, une lame ou un couteau, car cela pourrait l'endommager. N'utilisez pas de dissolvant pour vernis à ongles, d'acétone ou de peinture pour nettoyer la surface, car cela pourrait l'endommager.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria de fabricație:

Tip:

Persoana care a pus în funcțiune produsul:

Data punerii în funcțiune:

RO

Grossiste

Data vânzării: _____

Semnătura:

(Ștampila):

Détaillant

Data vânzării: _____

Semnătura:

(Ștampila):

GARANȚIE

Termenul de garanție a produsului

Garanția privind execuția:

10 ani pentru structura carcasei căzii:

Wellis asigură 10 ani garanție față de pierderile de apă prin carcasa căzii, respectiv pierderea funcționalității, dar nu și în privința aspectului.

3 ani pentru suprafața carcasei căzii:

Acordăm garanție pentru defecțiuni de material sau producție în carcasa căzii acrilice (spargere nu prin penetrare fizică) în ceea ce privește umflarea sau desprindere, de la data livrării

2 ani pentru rețeaua de conducte - dacă punerea în funcțiunea a fost făcută de Wellis

Acordăm doi ani garanție pentru instalațiile de apă ale căzii - pentru scurgeri din cauza defecțiunilor de materiale sau producție - începând cu data livrării.

1 an pentru rețeaua de conducte - dacă punerea în funcțiunea nu a fost făcută de Wellis

Acordăm un an garanție pentru instalațiile de apă ale căzii - pentru scurgeri din cauza defecțiunilor de materiale sau producție - începând cu data livrării.

1 an garanție pentru următoarele piese:

- Sistemele E-Drive și hidromasaj
- sistemele de baterii: pentru funcționarea fără scurgeri a bateriilor, inserțiile ceramice, carcasa bateriei!
- generatorul de ozon
- motorul de jacuzzi, pompă, încălzire
- iluminatul led

Sistemele electronice ale căzii - în cazul unor defecțiuni de materiale sau de producție - beneficiază de un an garanție de la livrare.

Garanția nu se referă la siguranță, becuri, garnituri și rulmenți.

90 de zile pentru perna de cap

Pernele sunt expuse efectului chimic al apei, dar acordăm o garanție de nouăzeci de zile de la data livrării.

Condiții de garanție

Emiterea incorectă a certificatului de garanție către consumator sau nepredarea acestuia nu afectează valabilitatea garanției.

1. Condiția de acordare a garanției este montarea certificată de un profesionist!

2. Alimentarea electrică

Lucrările electrice se vor realiza de un electrician autorizat. Nerespectarea acestei reguli anulează garanția. Cada se va conecta la un circuit separat, prevăzut cu întrerupător și releu de protecție!

Este obligatorie întocmirea unui proces verbal de protecție împotriva electrocutării!

3. Această garanție nu se referă la daunele produse prin curățare și depunerea de calcar, respectiv din cauza utilizării necorespunzătoare.
4. Wellis își rezervă dreptul de a înlocui cada sau piesele cu piese noi sau produse conform standardelor fabricii!
5. Wellis nu răspunde pentru daunele produse din cauza modificărilor realizate de client!
6. Garanția nu se referă la calitatea recepției radio din următoarele motive: recepția radio se poate deteriora din cauza cablurilor de înaltă tensiune, a turnurilor de transmisie și a altor structuri metalice din apropiere. Calitatea recepției poate să scadă dacă locul recepției este în afara intervalului de emisie a posturilor radio. Poate fi necesar un serviciu extern în acest sens, însă acesta nu este inclus în garanție.
7. Wellis nu răspunde pentru daune indirecte sau produse pe cale de incidență. Toate cheltuielile, inclusiv neutilizarea, daunele, respectiv eventualele nerespectări ale unor obligații sunt excluse din această garanție.

8. **La montarea căzii se va asigura o ușă de vizitare! În lipsa acesteia, lucrările de demolare revin în sarcina cumpărătorului!**
9. **La montarea căzilor cu hidromasaj, este obligatorie realizarea unui spațiu de aerisire de min.100 cm²! În caz contrar, garanția se pierde!**
10. **Pentru efectuarea eventualelor lucrări în garanție, cumpărătorul se obligă să asigure accesul la: ușile de vizitare în cazul căzilor încastrate, în cazul schimburilor efectuate în garanție la demontarea căzii, din acest motiv nu se recomandă montarea cu elemente de acoperire fixe!**

Motivele anulării garanției

Următoarele aspecte nu fac parte expres din garanție:

1. **Este interzisă aplicarea încălzirii în pardoseală sub cada cu hidromasaj!**
2. **În timpul transportului căzii, este interzisă ridicarea acesteia de instalații, țevi, cadru sau sticlă decorativă!**
3. Daune provenite din întreținerea apei și adăugarea necorespunzătoare de substanțe chimice în apă
4. Deteriorări cauzate de corpuri străine în duze
5. Funcționare defectuoasă a bateriei din cauza corpurilor străine sau a depunerilor de calcar
6. Daune din cauza uzurii în timpul utilizării!
7. Dacă deteriorarea are loc din cauza unui eveniment de forță majoră, din cauza montării, manipulării necorespunzătoare sau neglijență.
8. Dacă suprafața căzii s-a deteriorat sau decolorat din cauza utilizării necorespunzătoare a substanțelor chimice. Anumiți agenți de curățare domestici pot afecta instalațiile, garanția se pierde în acest caz.
9. Daune din cauza funcționării căzii, în cazul în care temperatura apei depășește 40 de grade Celsius
10. În cazul daunelor înregistrate din cauza vandalismului, abuzurilor sau a modificărilor neautorizate de companie
11. Garanția nu se referă la garniturile pompelor
12. Daune din cauza instalațiilor electrice, tensiunii electrice necorespunzătoare, a vârfurilor de tensiune
13. **Este obligatorie montarea unui sifon de pardoseală**

În cursul utilizării produsului, în caz de defecțiune, se poate scurge o cantitate mare de apă din cadă. În vederea evitării daunelor din încăperea în care a fost montată cada, este obligatorie **montarea unui sifon de pardoseală corespunzător**. În lipsa acestuia, conform Codului Civil Art. 340, al. (1), nu ne asumăm răspunderea pentru daune. În vederea evitării producerii daunelor, respectiv a reducerii daunei, persoana prejudiciată este obligată să procedeze în conformitate cu așteptările unanim acceptate într-o anumită situație. Nu se vor achita daunele intervenite din nerespectarea acestei obligații de către persoana prejudiciată.

Valabilitatea garanției

Wellis poate să decidă la latitudinea sa cu privire la înlocuirea sau repararea produsului. Înlocuirea produsului se face numi cu un produs de valoarea identică!

Garanție nu se referă la situația în care produsul s-a defectat după predarea către consumator, de exemplu dacă defecțiunea a fost cauzată de

- punerea în funcțiune defectuoasă (cu excepția cazului în care a fost realizată de distribuitor sau mandatarul acestuia, respectiv dacă punerea în funcțiune defectuoasă s-a făcut din cauza unei erori din manualul de utilizare)
- utilizarea necorespunzătoare, nerespectarea informațiilor din manualul de utilizare
- depozitare, manipulare necorespunzătoare, distrugere,
- efecte meteorologice, dezastre naturale.

În cazul unor defecțiuni în garanție, consumatorul

- în primul rând - la alegerea lui - poate solicita reparația sau înlocuirea, cu excepția situației în care îndeplinirea solicitării alese este imposibilă sau dacă distribuitorul, comparativ cu îndeplinirea celeilalte solicitări este pus în situația de a achita o sumă disproporțional mai mare.
- dacă nu are dreptul nici la reparație, nici la înlocuire, sau dacă distribuitorul nu și-a asumat reparația sau înlocuirea, sau dacă nu poate îndeplini aceste operațiuni în termen rezonabil, fără a cauza neplăceri considerabile clientului, clientul - la alegerea sa - poate solicita o reducere de preț corespunzătoare sau poate denunța contractul. Contractul nu poate fi denunțat din cauza unor defecțiuni minore.

În cazul în care clientul solicită înlocuirea produsului în termen de trei zile lucrătoare, din cauza defectării acestuia, distribuitorul nu poate invoca disproporționalitatea diferenței de preț și este obligat să înlocuiască produsul, cu condiția ca defecțiunea să împiedice utilizarea conform destinației a produsului.

Reparația sau înlocuirea - având în vedere caracteristicile produsului și destinația de utilizare - se va face într-un termen corespunzător, fără a cauza neplăceri semnificative clientului. Distribuitorul se va strădui să realizeze reparația sau înlocuirea în cel mult cincisprezece zile.

În cazul în care distribuitorul nu se obligă sau nu realizează reparația produsului în termenul corespunzător, clientul poate remedia defecțiunea pe cheltuiala proprie singur sau apelând la altă persoană.

În cursul reparațiilor pot fi incluse numai piese noi.

În perioada garanției nu se calculează durata de reparație în care clientul nu a putut folosi produsul. În cazul înlocuirii produsului sau a unei părți semnificative (reparația) a acestuia, termenul de garanție se calculează din nou pentru produsul (partea de produs) înlocuit (reparat) în ceea ce privește defecțiunea remediată.

Costurile aferente îndeplinirii obligațiilor privind garanția și realizarea stării contractuale - inclusiv, în special cheltuielile cu materiale, manoperă și transport - cad în sarcina distribuitorului.

Produsele cu montare fixă, sau cu o greutate de peste 10 kg, sau care nu pot fi transportate pe mijloacele de transport în comun - cu excepția vehiculelor - se vor repara la locul funcționării acestora. În cazul în care reparația nu se poate face la locul funcționării, demontarea, remontarea și transportul vor fi asigurate de distribuitor.

Garanția nu aduce atingere drepturilor legale ale cumpărătorului prevăzute de legea consumatorilor - în special cele privind despăgubire și garanție.

Solicitarea privind garanția se face cu certificatul de garanție. În lipsa certificatului de garanție, în cazul în care clientul dorește să beneficieze de garanție, încheierea contractului cu cumpărătorul se va considera încheiat dacă acesta prezintă documentul care atestă plata contravalorii produsului.

Solicitarea de garanție se face la distribuitor.

Clientul poate contacta și următoarele unități de service pentru garanție. (Nu este obligatorie specificarea unui service.)

Distribuitorul, respectiv unitatea de service este obligată să înregistreze o confirmare de primire la preluarea în vederea reparației, conform Ordonanței Ministerului Economiei și Transportului art. 5.

BEKÖTÉSI RAJZ | INSTALLATION DIAGRAM | INSTALLATIONS DIAGRAMM | SCHÉMA D'INSTALLATION | SCHIȚĂ DE MONTARE

HU

30mA –es érzékenyséű életvédelmi relé (fírelé) szükséges!

H: Hidegvíz - ½"-os sarokszelep
M: Melegvíz - ½"-os sarokszelep
L: Lefolyó - 40-es tok
D: Csatorna - Ø40 mm
E: Elektromos csatlakozás - 220V
- 16 A 3 × 2,5 MTK kábel, 2 méter

Padlóösszefolyó kiépítése kötelező!

A megadott méretek tájékoztató jellegűek, a termék gyártási technológiájából adódóan eltérőek lehetnek.

+1 cm.

Az ingatlanban található villanyóra és a termék között lefektetett kábel, amennyiben a 20 m hosszát meghaladja, azt árnyékolással kell ellátni.

A Vizes kiállási méretek csak akkor érvényesek, ha a kád beépített csapteleppel, rendelkezik. Az elektromos kiállási méretek csak akkor érvényesek, ha a kád elektromos kiegészítővel (pl. hidromassázs rendszer, színterápiás világítás...stb) rendelkezik.

EN

A residual-current circuit breaker (RCD) with 30 mA trip sensitivity is required

H: Cold water - ½" angle valve
M: Hot water - ½" angle valve
L: Drain - size 40 casing
D: Canal - Ø40 mm
E: Electrical connection - 220V
- 16 A 3 × 2.5 PVC cable, 2 metres

Construction and installation of a floor drain is obligatory! The dimensions given are indicative only and may vary due to the manufacturing technology of the product.

By +1 centimetres.

The cable laid down between the electricity meter installed inside the property and between this product must be shielded if its length exceeds 20 metres.

The wet connection dimensions for the equipment are only valid if the bathtub has a built-in tap. The electrical connection dimensions are only valid if the bathtub has an electric accessory (e.g. a hydromassage system, colour therapy lighting, etc).

DE

Ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Ansprechempfindlichkeit ist erforderlich

H: Kaltes Wasser - ½" Eckventil
M: Heißes Wasser - ½" Eckventil
L: Abfluss - Größe 40 Gehäuse
D: Kanal: Ø40 mm
E: Elektrischer Anschluss - 220V
- 16 A 3 × 2,5 PVC-Kabel, 2 Meter

Bau und Installation eines Bodenablaufs ist obligatorisch!

Die angegebenen Maße sind nur Richtwerte und können aufgrund der Herstellungstechnologie des Produkts um +1 Zentimeter variieren.

Das Kabel, das zwischen dem Stromzähler, der innerhalb des Grundstücks installiert ist, und zwischen diesem Produkt verlegt wird, muss abgeschirmt werden, wenn seine Länge 20 Meter überschreitet.

Die Nassanschlussmaße für das Gerät sind nur gültig, wenn die Badewanne über einen eingebauten Wasserhahn verfügt. Die Abmessungen der elektrischen Anschlüsse sind nur gültig, wenn die Badewanne über ein elektrisches Zubehör verfügt (z. B. Hydromassagesystem, Farblichttherapie usw.).

FR

Un disjoncteur différentiel à courant résiduel (DDR) avec une sensibilité de déclenchement de 30mA est nécessaire.

H: Eau froide - Valve d'angle ½ "
M: Eau chaude - Valve d'angle ½ "
L: Siphon - Taille 40
D: Canal - Ø40 mm
E: Raccordement électrique - 220V
- 16 A - câble PVC 3 × 2,5 de 2 mètres

La réalisation et l'installation d'un siphon de sol sont obligatoires !

Les dimensions sont données à titre indicatif et peuvent varier de +/-1 centimètre en fonction de la technologie de fabrication du produit.

Si la longueur du câble reliant le compteur électrique à l'intérieur de la propriété et ce produit dépasse 20 mètres, celui-ci doit être gainé.

Les dimensions des raccords humides de l'équipement ne sont valables que si la baignoire est équipée d'un robinet intégré. Les dimensions de raccordement électrique ne sont valables que si la baignoire est équipée d'un accessoire électrique (p. ex. un système d'hydromassage, un éclairage chromothérapie, etc).

RO

Este necesar un releu de protecție cu sensibilitatea de 30 mA (releu Fi)

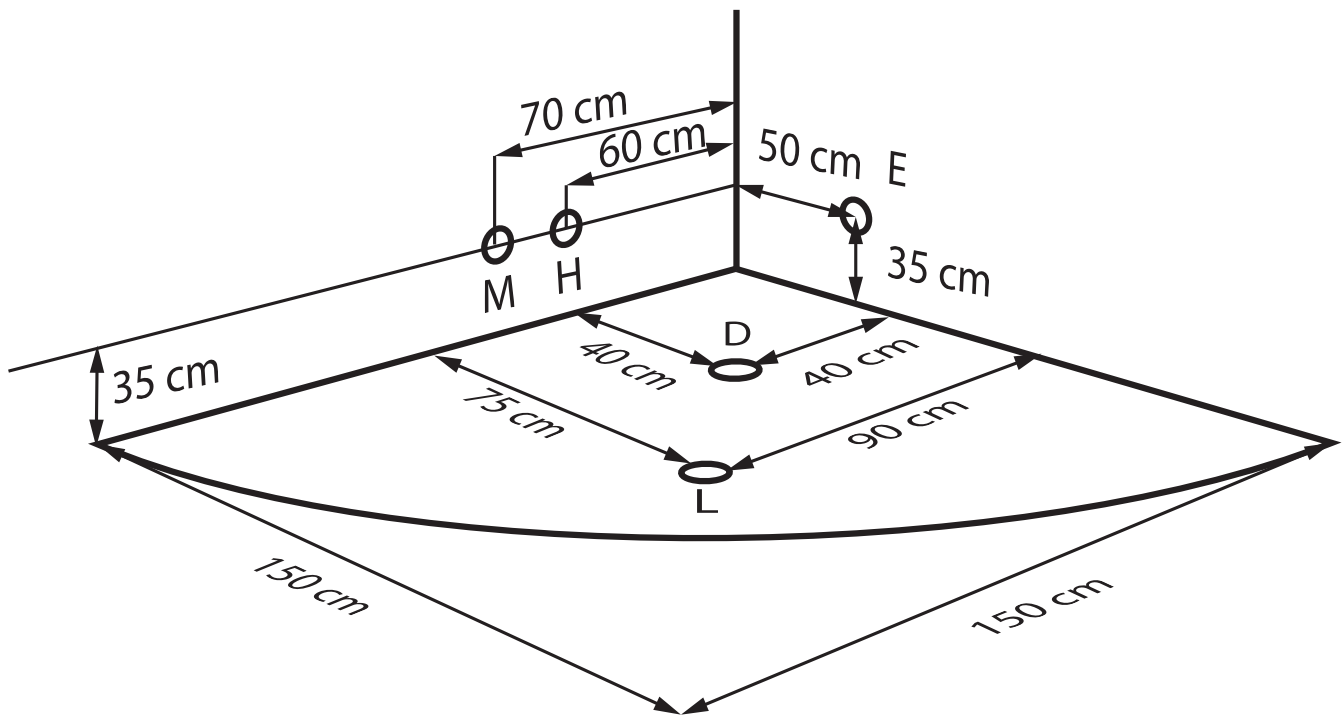
- H: Apă rece - robinet unghiular ½"
- M: Apă caldă - robinet unghiular ½"
- L: Scurgere - racord de 40
- D: Scurgere - Ø40 mm
- E: Alimentare electrică - 220 V
– 16 A cablu 3 × 2,5 MTK, 2 metri

Este obligatorie montarea unui sifon de pardoseală!
Dimensiunile date sunt informative, produsul poate diferi din cauza tehnologiei de fabricare. +1 cm.
Cablu dintre contorul de curent electric al imobilului și produs trebuie ecranat dacă depășește lungimea de 20 m.

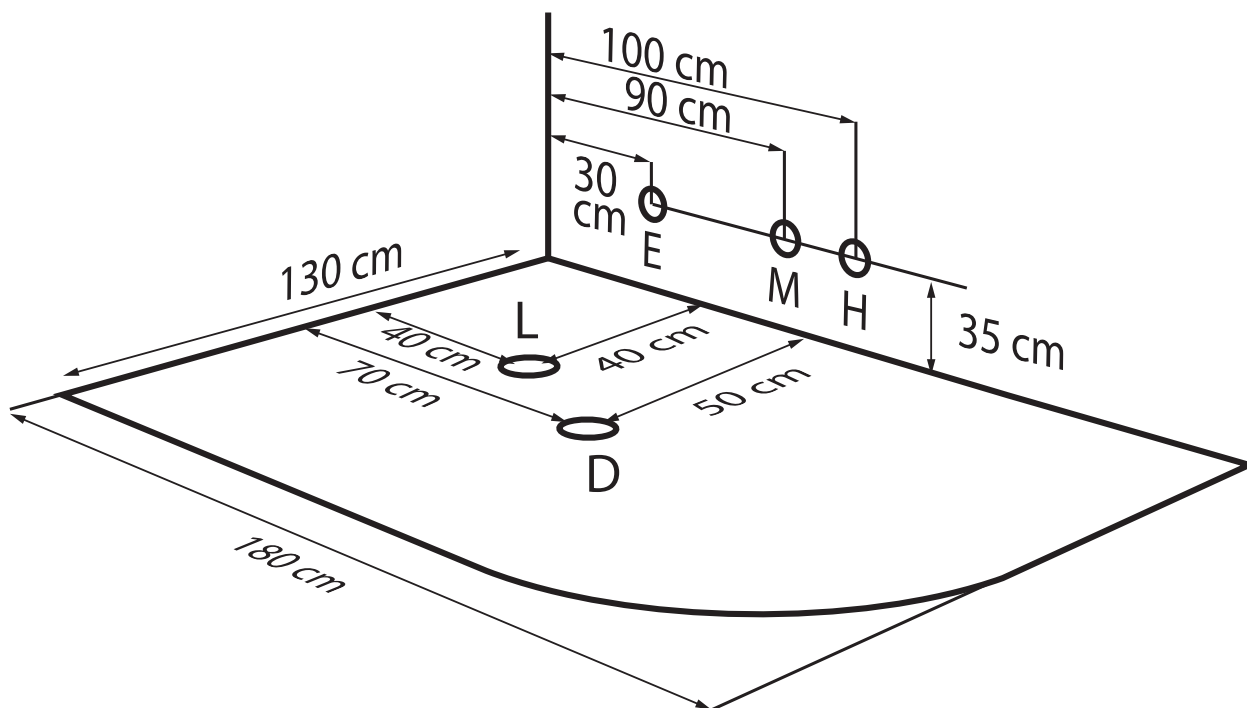
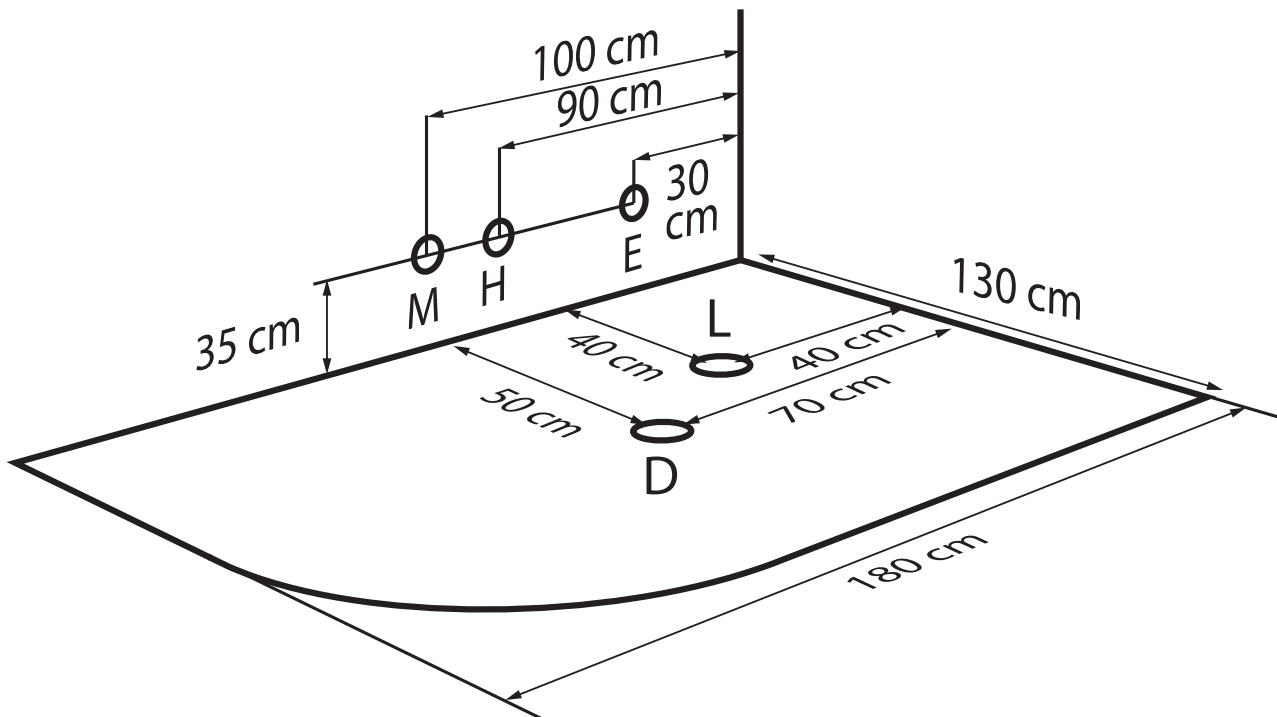
Dimensiunile de racordare la apă sunt valabile numai în cazul în care cada dispune de baterie integrată. Dimensiunile de racordare electrică sunt valabile numai în cazul în care cada dispune de accesorii electrice (de ex. sistem de hidromasaj, iluminat cu terapie prin lumină etc.).

HIDROMASSÁZS KÁD | HYDROMASSAGE BATHS | HYDROMASSAGE-BÄDER | BAIGNOIRE D'HYDROMASSAGE | CADĂ HIDROMASAJ

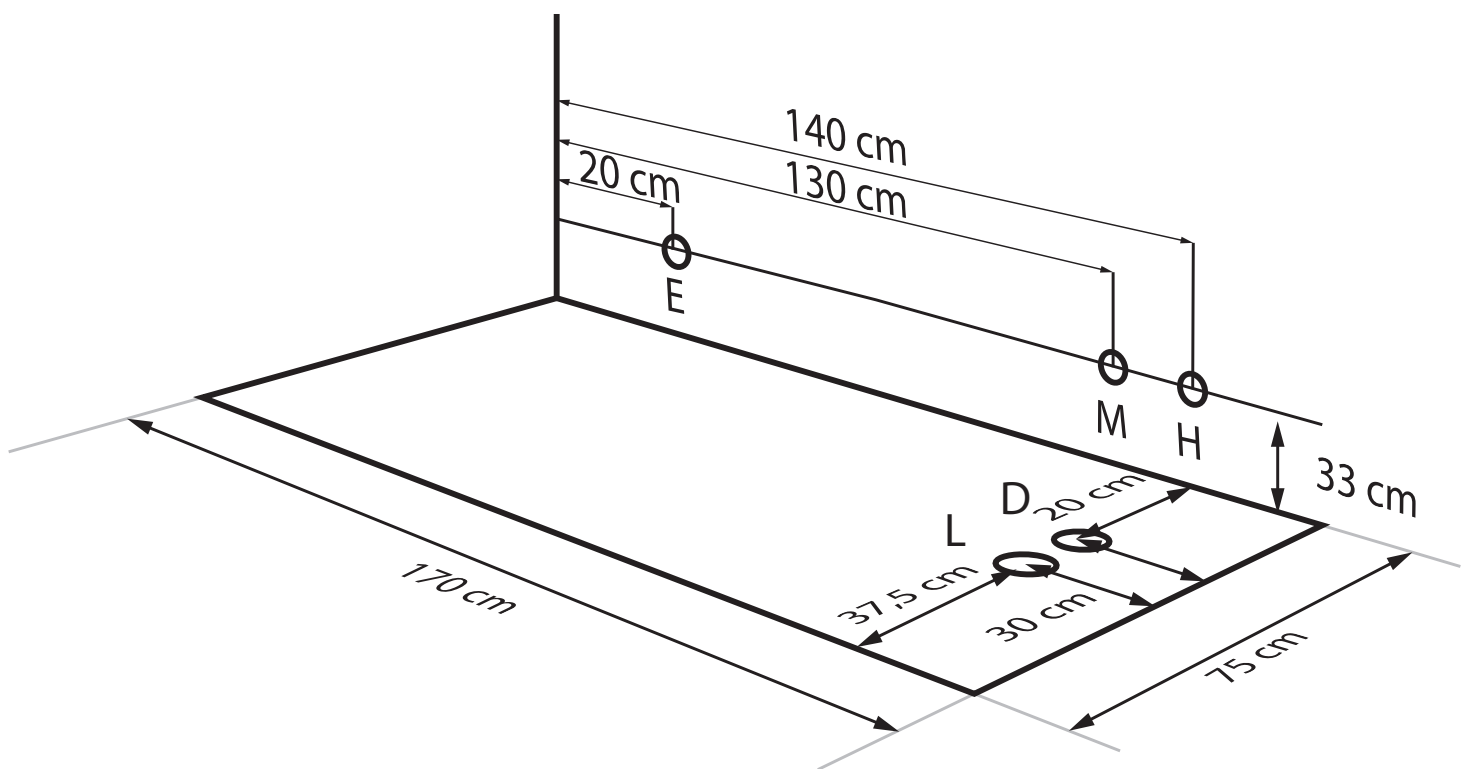
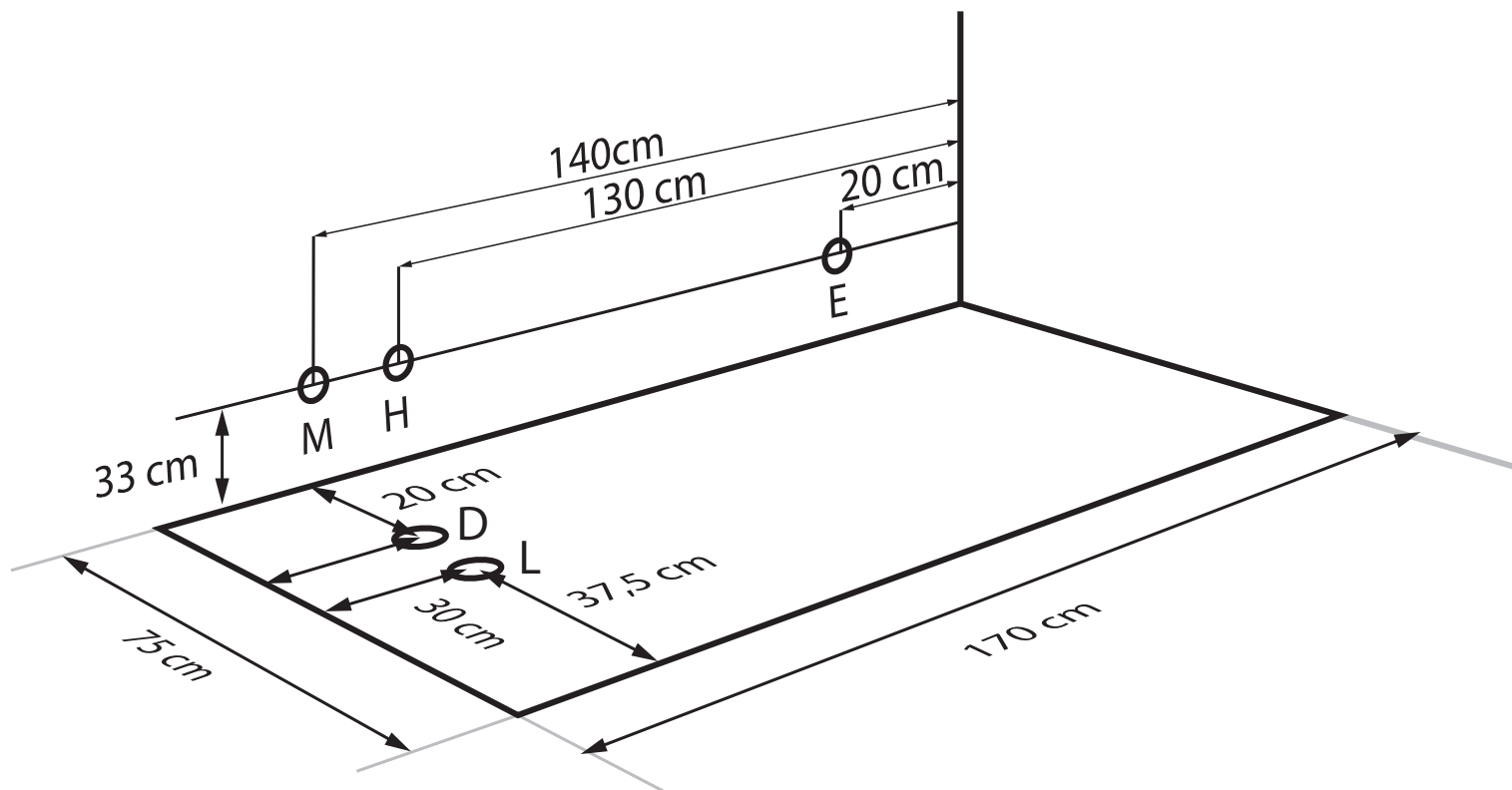
BLED



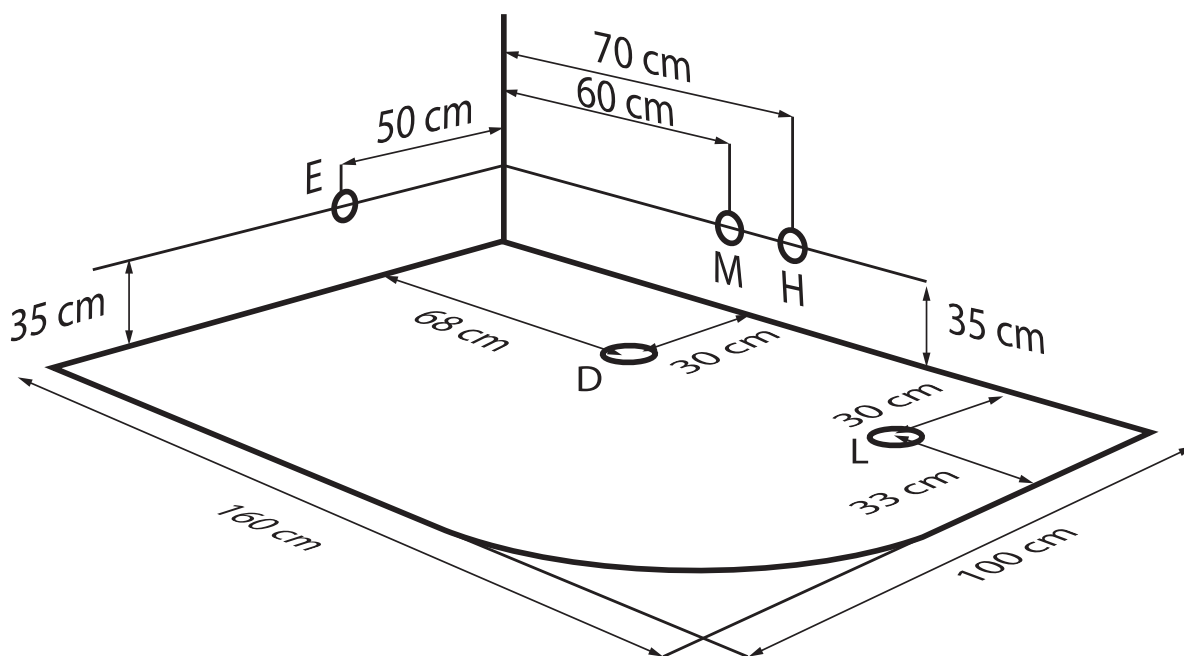
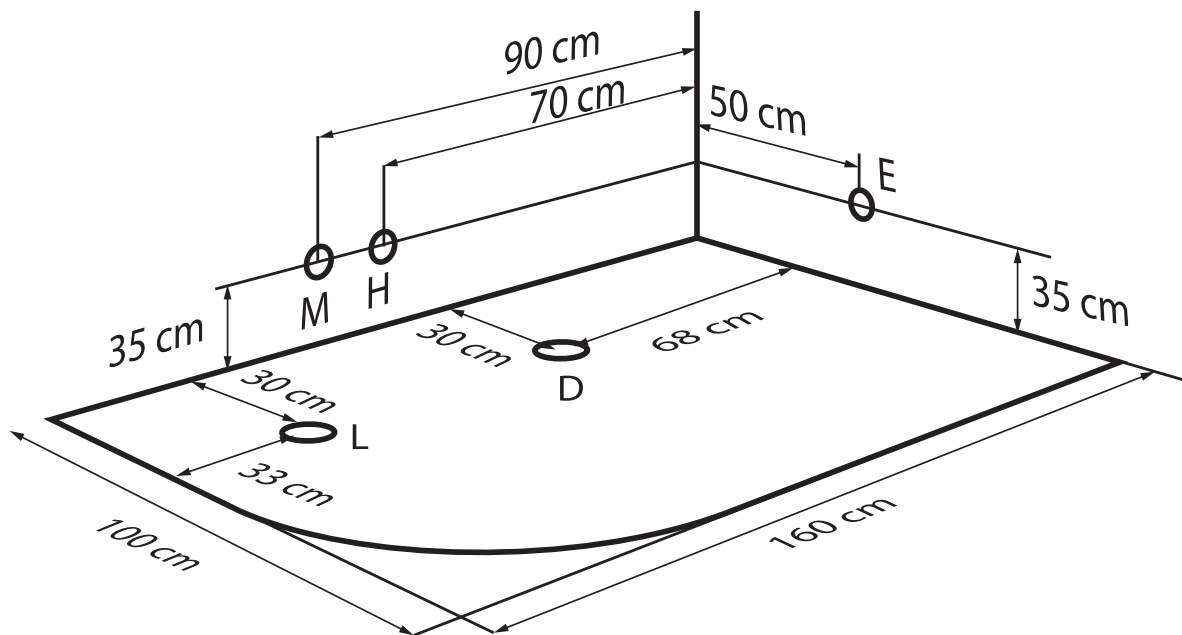
DUBLO



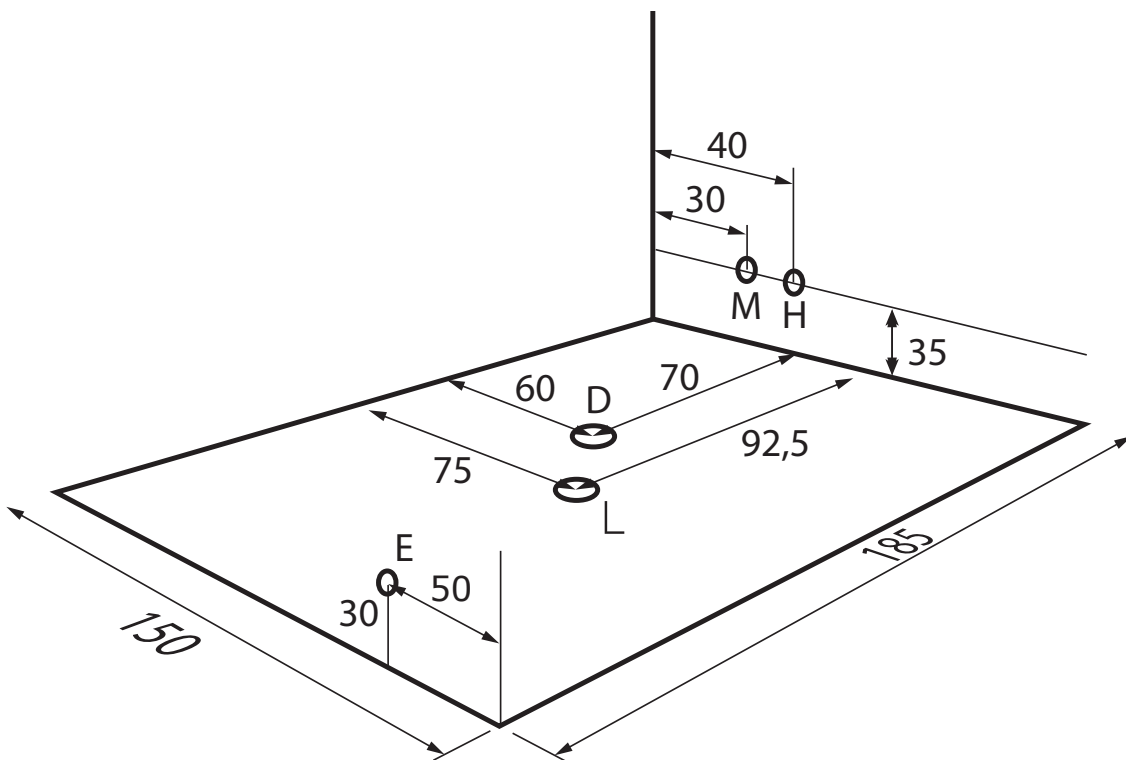
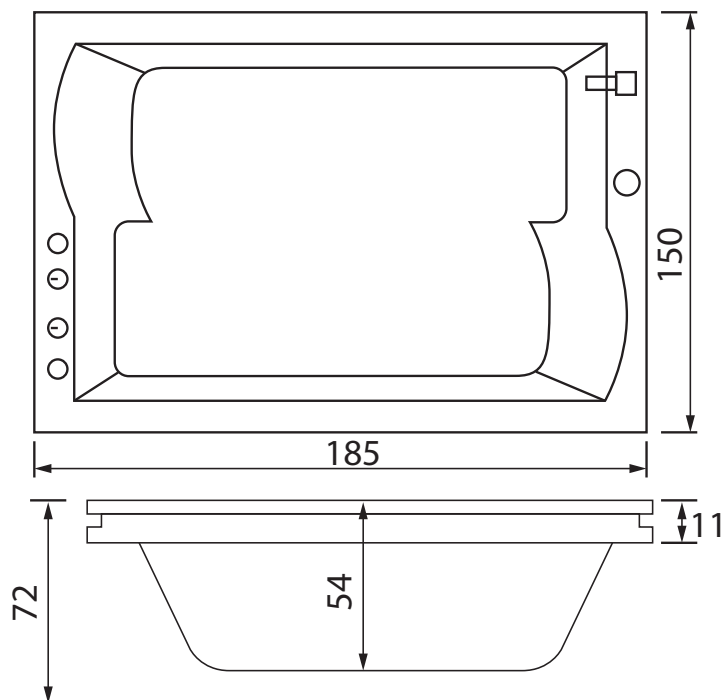
MALAWI



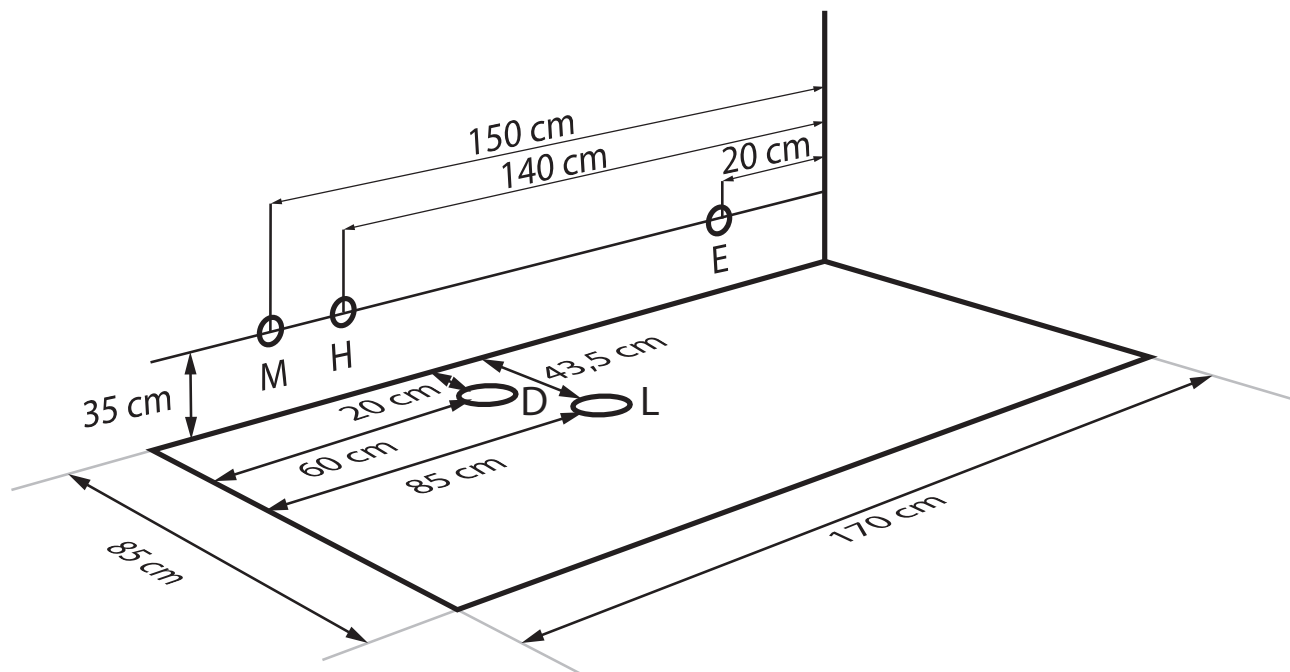
MATANA



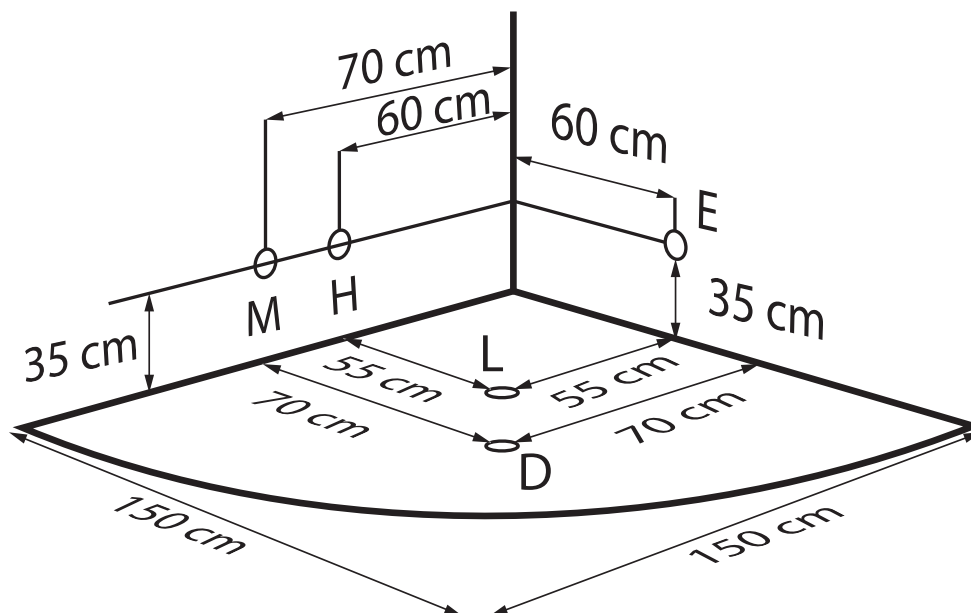
NERA MAXI



RHONE



TERAMO



A Teramo kádat az üvegnél, illetve az üveg pereménél emelni tilos!

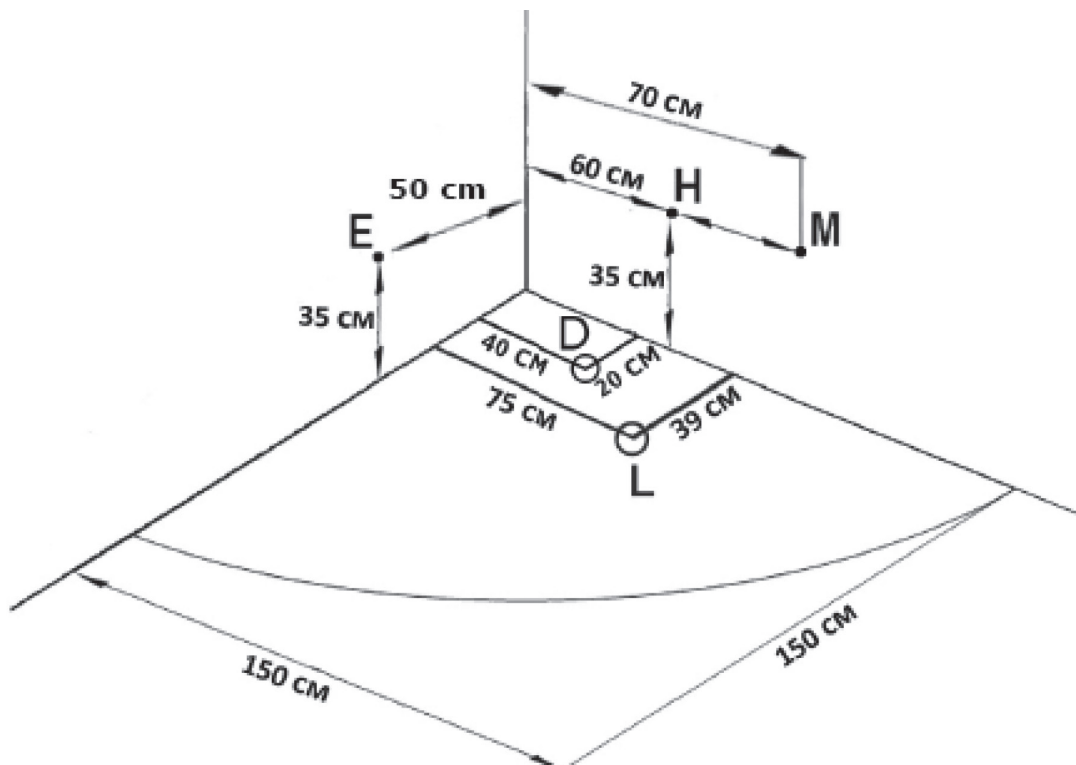
Lifting the Teramo bathtub by the glass panel or the edge of the glass panel is prohibited.

Der Teramo Badewanne bei Glas und Glaskante aufheben ist verboten!

Il est interdit de lever le baignoire Teramo sur le côté du vitre ou rebord du vitre !

Este interzisă ridicarea căzii Teramo prinzând de sticlă sau de marginea din sticlă!

TIVOLI



A Tivoli kádat az üvegnél, illetve az üveg pereménél emelni tilos!

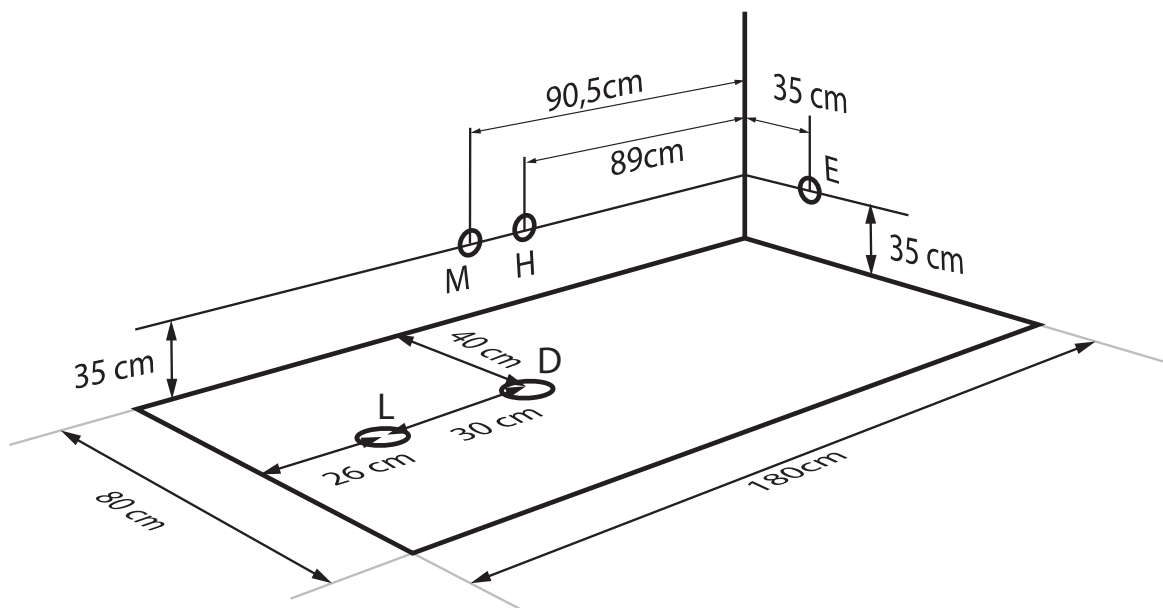
Lifting the Tivoli bathtub by the glass panel or the edge of the glass panel is prohibited.

Der Tivoli Badewanne bei Glas und Glaskante aufheben ist verboten!

Il est interdit de lever le baignoire Tivoli sur le côté du vitre ou rebord du vitre !

Este interzisă ridicarea căzii Tivoli prinzând de sticlă sau de marginea din sticlă!

HURON



MAR0981

